

ENGLISH	UKRAINIAN	POLISH	RUSSIAN	GERMAN	FRENCH
<p>How to use this phrasebook:</p> <p>1. Navigate to the tab that matches the language you speak. (If your first language is English, you only need the "For English speakers" tab. If your first language is Ukrainian, you only need the "For Ukrainian speakers" tab... and so on.)</p> <p>2. Use command+F (Apple) or control+F (PC) to find the category that best fits the situation you need language for. The categories are: Introductions, Basic Vocabulary, Family and Identity, Communication, Safety, General/Directions, Living Together, Legal, Vocabulary, Medical, Vocabulary, Pets, Work. You can also simply search for individual words or phrases to use if they are in the phrasebook.</p> <p>3. Each sheet has written sentences and how to pronounce them in each language so that you can write to someone, speak to someone using the pronunciations, and also know what to listen for. The tab for German speakers does not have a pronunciation guide yet, but it will be uploaded soon!</p> <p>4. Certain sections have phrases that help you start a sentence ("I need...") and then offer different words you can use to complete that sentence. These are building blocks, you can mix and match them however you need. This is particularly useful in the General/Directions and Medical sections.</p> <p>Note: to make this phrasebook easy to use, we've simplified a bit of sentences and there are instances where the grammar isn't perfect in the interest of communicating quickly and clearly (for example in Polish, you would have to use different cases based on sentence structure, but that would over-complicate this resource)</p> <p>5. This spreadsheet is "View Only" so that nobody accidentally deletes it! If you want to sort words for yourself or edit this sheet, please go to File -> Make a Copy, and manipulate the cells however it most helpful to you!</p>	<p>Як користуватися цим розмовником:</p> <p>1. Перегляньте вкладки, які відповідають мові, якою ви розмовляєте. Якщо ваша рідна мова українська, вам потрібна вкладка «For Ukrainian speakers».</p> <p>2. Використовуйте сполучення клавіш Command+F (Apple) чи Ctrl+F (Windows) щоб знайти категорію, яка буде найкраще у вашій ситуації. Категорії розмовника: Базовий словниковий запас, Сім'я та ідентифікація особи, Спілкування, Безпека, Загальні питання, транспорт, Проживання разом, Юридична лексика, Медична лексика, Домашнє господарство, Робота. Також можна шукати окремі слова чи фрази, щоб дізнатися, як вони є в розмовнику.</p> <p>3. У кожній вкладці ви знайдете речення та як їх вимовити вказівкою мовою. Використовуйте їх, щоб написати комусь чи поговорити з кимсь за допомогою наведеної транскрипції. Вкладка для мови німецької, на жаль, не має транскрипції, але її можна використати як напередив крок до покращення.</p> <p>4. Деякі розділи містять фрази, що допоможуть скласти речення, натомість, «Мені потрібно...». Для їх подальшого використання, ви можете переставити та комбінувати відповідно до власних потреб. Такі фрази особливо корисні в розділах: Загальні питання, транспорт і медична лексика.</p> <p>Примітка: Для того, щоб розмовник був простим і зрозумілим, ми скоротили багато речень, деякі з них містять граматичні неточності. Наприклад, у деяких фразах польською потрібно використовувати різні відмінки, залежно від структури речення, але це значно ускладнює цей невеликий розмовник.</p> <p>5. Ця таблиця доступна лише для перегляду, щоб ніхто випадково не видаляв її.</p> <p>Якщо ви бачите помилки змінки чи перекорковування фраз, скористайтеся таблицею «Make a Copy» -> Копіювати.</p> <p>У фонетичній записці польської виразів вивається літера «ch», яку слід вимовити думою «ч», тобто трохи ніше ніж ш, майже як «л».</p> <p>* Уважність! Перед тим як ви будете користуватися фонетичною вказівкою французької, будь ласка прочитати примітку по виносці:</p> <p>1. літера "y" перед голосним (наприклад "ty" до "ry") вимовляється як польська літера "y" або як англійська літера "y". 2. літера "r" вимовляється як «л», майже як літера "r" в російській мові "л". 3. літера "t" вимовляється так, як по-українськи, а прикладання німецької мови з ударним фоном зуб. Це та ж мисль, а мову вимовляється літера "t".</p>	<p>Jak korzystać z naszych rozmówek?</p> <p>1. Przeglądaj zakładki, które odpowiadają Twojej mowie. Jeśli Twoim pierwszym językiem jest polski, wystarczy Ci zakładka "For English speakers".</p> <p>2. Użyj klawiszy Command + F (Apple) lub Ctrl + F (PC), aby znaleźć kategorię, która najlepiej odpowiada Twojej sytuacji. Kategorie rozmówek: Podstawowe słownictwo, Rodzina i tożsamość, Komunikacja, Bezpieczeństwo, Ogólne pytania, transport, Mieszkanie razem, Słownictwo medyczne, Lekslka domowa, Praca. Możesz także wyszukać konkretne słowa lub frazy, aby dowiedzieć się, jak używać ich w naszym rozmówce.</p> <p>3. W każdej zakładce znajdziesz zdania, które możesz napisać lub powiedzieć komuś w danym języku. Wykorzystaj je, aby napisać komuś lub porozumieć się z kimś za pomocą podanej transkrypcji. Zakładka dla osób mówiących w języku niemieckim nie zawiera obecnie zapisu fonetycznego, ale możemy skoryzować z niej w komunikacji przesłanej.</p> <p>4. W niektórych sekcjach znajdziesz wyrażenia, które pozwalają rozpocząć zdanie (np. "Potrzebuję...") oraz słowa, które możesz używać w zależności od potrzeb i sytuacji, w której się znajdujesz. Takie frazy szczególnie przydatne są w kategoriach: Słownictwo ogólne i transport oraz Słownictwo medyczne.</p> <p>Uwaga: Aby ułatwić korzystanie z rozmówek, uproszczyliśmy wiele zdań i wyrazów, zwłaszcza pod względem gramatycznym. Z tego powodu niektóre zdania mogą nie być idealnie poprawne, ale to znacznie ułatwiło nam komunikację.</p> <p>5. Ta tabela jest obecnie dozwolona jedynie w formie do czytania, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub zmiany treści. Jeśli chcesz zmienić kolejność wyrazów lub jakkolwiek inny sposób rozkładu wyrazów w zdaniach, przejdź do pliku "Make a Copy" -> Utwórz kopię i edytuj go w dowolny sposób, aby był najbardziej przydatny Twoim potrzebom!</p> <p>Interpretacja zapisu fonetycznego języka ukraińskiego (za osób mówiących w języku polskim): "Автомат" вимовляється як українська розмовна форма "автомат" і не має нічого спільного з українським словом "автомат". Аналогічно напису "отсутствует" і "т", "принадлежит" означає вказівку на те, що фраза акцент.</p>	<p>Как пользоваться этим разговорником</p> <p>1. Открыть вкладки соответствующего вашему родному языку: (Для тех, чей родной язык — английский, понадобится только вкладка "For English speakers". А для тех, чей родной язык — украинский, нужна только вкладка "For Ukrainian speakers" и так далее.)</p> <p>2. Используйте комбинацию клавиш Ctrl+F (Apple) или Ctrl+F (PC), чтобы найти категорию, которая лучше всего соответствует вашей ситуации. Категории выводов: Элементарное базовое лексика, Семья и идентификация, Улучшение информации, Безопасность, Общие лексика/Как начать до...? Семейная лексика, Юридическая лексика, Медицинская лексика, Домашнее хозяйство, Работа. Вы также можете просто искать отдельные слова или фразы, чтобы узнать, есть ли они в разговорнике.</p> <p>3. В каждой вкладке имеются фразы, в соседней колонке - инструкции по их произношению. Их цель - облегчить и упростить взаимодействие между говорящими на разных языках. Произношение, написанное от их именной транскрипции/фонетика. Вкладка для носителей немецкого языка, к сожалению, не содержит инструкции по произношению.</p> <p>4. В некоторых разделах есть фразы, которые помогут вам начать предложение (например "Мне нужно..."), а затем предлагать слова, которые вы можете использовать, чтобы завершить это предложение. Это может быть особенно полезно, если вы пытаетесь общаться и общаться и общаться на своем языке. Это особенно полезно в разделах: "Общая лексика/Как начать до..." и "Медицинская лексика".</p> <p>Внимание: Чтобы разговорник оставался простым и удобным в использовании, пришлось упростить некоторые грамматические конструкции. Из-за этого некоторые предложения могут быть не совсем идеальными, но это поможет нам общаться.</p> <p>5. Эта таблица находится в режиме просмотра, чтобы никто не мог случайно ее удалить. Если вы видите сам отформатировать таблицу, нажмите на "File" -> "Make a copy".</p> <p>В фонетической транскрипции английского и русского иероглифов, буква "y" произносится как украинская буква "y". В фонетической транскрипции украинского и русского иероглифов, иероглиф "ch" произносится как польский и немецкий "ch".</p> <p>Написанные буквы W или Wh представляют как польская буква. Знак * указывает границу между слогом и словом.</p>	<p>Wie man diesen Sprachführer verwendet:</p> <p>1. Öffnen Sie den Tab, der Ihrer Sprache entspricht. (Falls Sie Deutsch sprechen, verwenden Sie den Tab "For German speakers".)</p> <p>2. Verwenden Sie die Tastenkombination Ctrl+F (Mac) bzw. Strg+F (PC), um die für Sie relevante Kategorie zu finden. Zur Auswahl stehen: Grundwortschatz, Familie und Identität, Kommunikation, Sicherheit, Transport und Wohnsorge, Zusammenleben, Rechtssprache, Medizinische Wortschatz, Haushalt, Arbeit. Sie können außerdem direkt nach einzelnen Wörtern suchen, um zu sehen, ob diese im Sprachführer enthalten sind.</p> <p>3. Jede Übersetzung wird ergänzt durch eine phonetische Transkription (Leschiffert), um das Aussprechen der jeweiligen Sprache zu erleichtern. Lediglich für die Sprache Deutsch wurde zum jetzigen Zeitpunkt noch keine Lautschrift erstellt.</p> <p>4. Einige Abschnitte beinhalten Satzanfänge (z.B. "Ich brauche...") sowie eine Auswahl an Wörtern, um die begonnenen Sätze zu vervollständigen. Diese Satzbausteine können Sie gegebenenfalls nach Belieben kombinieren. Insbesondere bei den Kategorien Transport und Wegbeschreibung sowie Medizinische Wortschatz können ein solcher Ansatz hilfreich sein.</p> <p>Zusatzbemerkung: Um diesen Sprachführer handhabbarer zu machen, haben wir uns bewusst dazu entschieden, grammatikalische Korrektheit zugunsten der Einfachheit und Übersichtlichkeit in den Hintergrund zu stellen. So werden z.B. Satzbausteine nicht durchdekliniert, was sich jedoch nicht negativ auf die Kommunikation auswirken sollte.</p> <p>5. Diese Tabellendatei ist schreibgeschützt, um ein unbeabsichtigtes Löschen zu verhindern. Falls Sie diese Datei bearbeiten möchten, klicken Sie "Datei" -> "Kopie erstellen".</p> <p>Attention: afin de faciliter l'utilisation de ce manuel, nous avons simplifié plusieurs expressions. Dans certains cas, la grammaire n'est pas tout à fait parfaite mais permet de communiquer rapidement et clairement. (Par exemple, en polonais, il faudrait employer différents cas grammaticaux pour former une phrase, mais une telle précision grammaticale compliquerait inutilement ce manuel.)</p>	<p>Comment utiliser ce manuel de conversation ?</p> <p>1. Ouvrez l'onglet qui correspond à votre langue. Si vous êtes anglophone, vous aurez seulement besoin de l'onglet "For English speakers" ; si votre langue maternelle est l'ukrainien, vous aurez seulement besoin de l'onglet "For Ukrainian speakers" ; et ainsi de suite.)</p> <p>2. Appuyez sur les touches clavier Command+F (Apple) ou CTRL+F (PC) pour trouver la catégorie de vocabulaire dont vous avez besoin. Les catégories sont : "Les mots de base", le vocabulaire de base ; Familial et identité ; Communication ; Sécurité ; Mots fréquents / Demander et indiquer un chemin ; Via commune ; Vocabulaire juridique ; Vocabulaire médical ; Animaux de compagnie ; Travail. Vous pouvez également chercher un mot ou une phrase particulière pour vérifier s'ils figurent dans le manuel.</p> <p>3. Dans chaque fiche, les phrases écrites sont accompagnées d'un guide de prononciation phonétique. Ce guide de prononciation phonétique permet de faciliter non seulement la communication à l'écrit, mais aussi la communication à l'oral. Il vous aidera aussi à identifier ce que vous entendez les autres.</p> <p>La fiche allemande ne dispose pas encore d'un guide de prononciation, mais nous y travaillons !</p> <p>4. Dans certaines sections, vous trouverez des expressions qui vous permettent de commencer une phrase (par exemple, "J'ai besoin..."), ainsi que des mots (par exemple "Qu'est-ce que" "frase") qui vous permettent de la terminer pour former une phrase complète. Utilisez ces éléments de base en fonction de vos besoins. Ils sont très utiles, surtout dans les catégories "Demander et indiquer un chemin" et "Vocabulaire médical".</p> <p>Attention: afin de faciliter l'utilisation de ce manuel, nous avons simplifié plusieurs expressions. Dans certains cas, la grammaire n'est pas tout à fait parfaite mais permet de communiquer rapidement et clairement. (Par exemple, en polonais, il faudrait employer différents cas grammaticaux pour former une phrase, mais une telle précision grammaticale compliquerait inutilement ce manuel.)</p> <p>5. Ce fichier est en mode "lecture seule" pour que personne ne le supprime accidentellement ! Si vous voulez le modifier ou trier les lignes, allez dans "Fichier" -> "Copier une copie". Vous pourrez ensuite utiliser la copie comme vous le souhaitez.</p>



English	Ukrainian	Pronunciation	
Phrase and Category			
Introductions, Basic Vocabulary			
Hello!	Добрий день!	Dobri den	
Welcome!	Ласкаво просимо!	Laskavo prosimo!	
Please	Будь ласка	Bood laska	
Thank you	Дякую	Dyakuyu	
Goodbye	До побачення	Do pobachennia	
Yes	Так	Tak	
No	Ні	Nee	
Yes or no?	Так чи ні?	Tak chi nee	
Who?	Хто?	Khto?	
What?	Що?	Sho?	
Where?	Де?	De?	
I am from Ukraine.	Я з України.	Ya z Ukrayeeni	
I need help!	Мені потрібна допомога!	Menee potreebna dopomoha!	
Please help me.	Будь ласка, допоможіть мені.	Bood laska, dopomozheet menee	
Excuse me.	Перепрошую.	Pereproshuyu	
I'm sorry	Вибачте.	Vibachte	
My name is...	Мене звати...	Mene zvati...	
Please wait.	Будь ласка, зачекайте.	Bood laska, zache kayte	
Stand here.	Стійте тут.	Steeyte tut	
Sit.	Сідайте.	Seedayte	
Don't do anything yet.	Не робіть поки що нічого.	Ne robeet poki sho nichoho.	
I am staying with a family.	Я живу в сім'ї.	Ya zhivu v seem'yee	
I am staying in a refugee camp.	Я живу в таборі для біженців.	Ya zhivu v taboree dlia beezhentssev	
The volunteers will help you find housing.	Волонтери допоможуть вам знайти житло.	Volonteri dopomozhut vam znayti zhitlo.	
I feel anxious.	Мені тривожно.	Menee trivozhno	
What happened?	Що сталося?	Sho stalosa?	
I do not want...	Я не хочу...	Ya ne khochu	
I can't.	Я не можу.	Ya ne mozhu	
I am not able to.	Я не в змозі.	Ya ne v zmozee	
He/she can't do that.	Він/вона не може зробити це.	Veen/Vona ne mozhe zrobiti tse.	
How do you use this?	Як цим користуватися?	Yak tsim koristuvatisa?	
I lost my phone.	Я втратив/втратила телефон.	Ya vtrativ/vtratile telefon.	
I need to make a phone call.	Мені потрібно подзвонити.	Menee potreebno podzvoniti.	
I need a charger.	Мені потрібен зарядний пристрій.	Menee potreeben zariadni prystreey.	
I need to charge my phone.	Мені потрібно зарядити телефон.	Menee potreebno zariadni telefon.	
I want more.	Я хочу ще.	Ya khochu shche	
I want...	Я хочу...	Ya khochu....	
I want to...	Я хочу...	Ya khochu....	
I don't need...	Мені не потрібно...	Menee ne potreebno	
I need...	Мені потрібно...	Menee potreebno	
water	вода	voda	
coffee	кава	kava	
food	їжа	yeezha	
How much does this cost?	Скільки це коштує?	Skeelki tse koshtuye?	
I do not have money.	Я не маю грошей.	Ya ne mayu hroshey.	
I can do it.	Я можу це зробити.	Ya mozhu tse zrobiti.	
I feel better.	Я почувуюся краще.	Ya pochuvayusa krashche.	
I need to calm down.	Мені потрібно заспокоїтися.	Menee potreebno zaspokoyeetisa.	
This is too stressful.	Це занадто стресово.	Tse zanadto stresovo.	
I appreciate your patience.	Дякую за ваше терпіння.	Dyakuyu za vashe terpeennya	
I miss my home.	Я сумую за своїм домом.	Ya sumuyu za svoyeem domom	
It's easy.	Це легко.	Tse lehko.	
It's difficult.	Це важко.	Tse vazhko.	
I like that.	Мені це подобається.	Menee tse podobayetsa.	
I don't like that.	Мені це не подобається.	Menee tse ne podobayetsa.	
Family and Identity			
My kids are with me.	Мої діти зі мною.	Moyee deeti zee mnoyu	
I am with my...	Я з...	Ya z...	



English	Ukrainian	Pronunciation	
Phrase and Category			
I miss my...	Я сумую за...	Ya sumuyu za...	
I lost my...	Я втратила/втратив...	Ya vtrabila/vtrativ ...	
I can't find my...	Я не можу знайти...	Ya ne mozhu znayti...	
I need to find my...	Мені потрібно знайти...	Menee potreebno znayti...	
daughter	дочка	dochka	
son	син	sin	
sister	сестра	sestra	
brother	брат	brat	
mother	мати	mati	
father	батько	batko	
grandfather	дід	deed	
grandmother	баба	baba	
family member	родич	rodich	
We are going to...	Ми ідемо до...	Mi yeedemo do ...	
He/she crossed the border in...	Він перетнув/Вона перетнула кордон в...	Veen peretnuv/Vona peretnula kordon v...	
Poland	Польща	Polshcha	
Hungary	Угорщина	Uhorshchina	
Slovakia	Словаччина	Slovachchina	
Moldova	Молдова	Moldova	
Belarus	Білорусь	Beelorus	
Romania	Румунія	Rumuneeya	
I am a...	Я...	Ya...	
man	чоловік	choloveek	
woman	жінка	zheenka	
trans person	трансгендерна людина	transhenderna lyudina	
non-binary person	небінарна людина	nebinarna lyudina	
I was born a man/woman.	Я народився чоловіком/Я народилась жінкою.	Ya narodivsa/narodilas choloveekom/zheenkoynu	
I am a student.	Я студент/студентка.	Ya student/studentka	
My child needs help.	Моя дитина потребує допомоги.	Moya ditina potrebuye dopomohi	
My child doesn't have documents.	Моя дитина не має документів.	Moya ditina ne maye dokumenteev	
My child is sick.	Моя дитина хвора.	Moya ditina khvora.	
baby food	дитяче харчування	dityache kharchuvannya	
diapers	підгузки	peedhuzki	
Is your family with you?	Ваша сім'я з вами?	Vasha seemya z vami?	
Do you have relatives/friends here?	Чи є у вас тут родичі/друзі?	Chi ye u vas tut rodichee/druzee?	
Communication			
Please speak slowly.	Будь ласка, говоріть повільно.	Bood laska, hovoreet poveelno.	
Could you repeat?	Повторіть, будь ласка.	Povtoreet, bood laska.	
Please explain.	Поясніть, будь ласка.	Poyasneet, bood laska.	
I can't hear you.	Я вас не чую.	Ya vas ne chuyu.	
I don't understand.	Я не розумію.	Ya ne rozumeeyu.	
I don't know.	Я не знаю.	Ya ne znayu.	
Sorry, one more time?	Вибачте, ще раз?	Vibachte, shche raz?	
Show me (a picture) on your phone.	Покажіть мені (зображення) на телефоні.	Pokazheet menee (zobrazhennia) na telefonee.	
Show me with a gesture.	Покажіть мені жестами.	Pokazheet menee zhestami.	
Show me on the map.	Покажіть мені на карті.	Pokazheet menee na kartee.	
Can you write that down for me?	Можете записати це для мене?	Mozhete zapisati tse dlia mene?	
I can't read that.	Я не можу це прочитати.	Ya ne mozhu tse prochitati.	
Can I use your phone?	Можна скористатися вашим телефоном?	Mozhna skoristatisa vashim telefonom?	
Can you translate it on your phone?	Ви можете перекласти це на своєму телефоні?	Vi mozhete pereklasti tse na svoeyemu telefonee?	
Safety			
I don't feel safe.	Я не почуваюся безпечно.	Ya ne pochuvayusa bezpechno.	
I don't want to do this.	Я не хочу це робити.	Ya ne khochu tse robiti.	
I don't want to drive alone.	Я не хочу їхати сама/сам.	Ya ne khochu yeekhati sama/sam.	
I was robbed.	Мене пограбували.	Menee pohrabuvali.	
Please stop!	Будь ласка, зупиніться!	Bood laska, zupineetsa!	
Help!	Допоможіть!	Dopomozheet!	
Call the police!	Викличте поліцію!	Viklichte poleetseyyu!	



English	Ukrainian	Pronunciation
Phrase and Category		
I need to talk to the police.	Мені потрібно звернутися в поліцію.	Menee potreebno zvernutisa v poleetseeeyu.
Can I see your ID?	Можна побачити ваше посвідчення особи?	Mozhna pobachiti vashe posveedchennya osobi?
Can I see your driver's license?	Можна побачити ваше водійське посвідчення?	Mozhna pobachiti vashe vodeeske posveedchennya?
Can I take a photo of you and your driver's license?	Чи можу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення?	Chi mozhu ya sfotografuvati vas ta vashe vodeeske posveedchennya?
Can I send your contact information to my family?	Чи можу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї?	Chi mozhu ya nadeeslati vashu kontaktnu informatseeeyu svoyye seemyee?
General/Directions		
Where can I leave my car?	Де можна залишити автомобіль?	De mozhna zalishiti automobeel?
Can we spend the night here?	Можна тут переночувати?	Mozhna tut perenochuvati?
I don't have a place to stay.	Я не маю де жити.	Ya ne mayu de zhiti.
I only have Ukrainian money.	У мене є лише українські гроші.	U mene ye lische ukrayeenske hroshee.
Where can I exchange hryvnyas?	Де можна обміняти гривні?	De mozhna obmeenyati hrivnee?
How can I get to... [city name]?	Як дістатися до [назва міста]?	Yak deestatisa do ... [place name]?
I have a place to stay in... [city name].	Я маю де зупинитися в [назва міста].	Ya mayu de zupinitisa v ... [place name].
When is the next train to [city name]?	Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]?	Koli nastupni poyeezd/potyah do...
When is the next bus to [city name]?	Коли наступний автобус до [назва міста]?	Koli nastupnyi awtobus do [place name]?
Where can I buy tickets?	Де купити квитки?	De kupiti kvitki?
I want to buy...	Я хочу купити...	Ya khochu kupiti...
The train is for free.	Поїзд/Потяг безкоштовний.	Poyeezd/potyah beskoshtovni
I want to rent a flat.	Я хочу орендувати квартиру.	Ya khochu orenduvati kvartiru.
How much is the rent per month?	Скільки становить орендна плата за місяць?	Skeelki stanovit orendna plata za meesyats?
Go to...	Ідіть до...	Eedeet do...
Where should I go?	Куди мені йти?	Kudi menee yiti?
Please go...	Йдіть...	Yideet...
left	наліво	naleevo
right	направо	napravo
straight	прямо	priamo
back	назад	nazad
there	туди	tudi
Do you want to...	Ви хочете...?	Vi khochete..?
Tell me where I can...	Скажіть, де я можу...	Skazheet, de ya mozhu...
Tell me how to...	Скажіть, як...	Skazheet, yak ...
withdraw cash	зняти готівку	zniati hoteevku
transfer money	переказати гроші	perekazati hroshee
exchange currency	обміняти валюту	obmeenyati valyutu
open a bank account	відкрити рахунок у банку	veedkriti rakhunok u banku
money	гроші	hroshee
Tell me who...	Скажіть, хто...	Skazheet, khto ...
Where is...	Де...	De...?
I am looking for...	Я шукаю...	Ya shukayu...
I need to find...	Мені потрібно знайти...	Menee potreebno znayti...
WC/toilet	туалет	tualet
free Wi-Fi	безплатний вайфай	bezplatni vayfay
corner	кут/ріг	kut/reeh
intersection	перехрестя	perekhrestia
cross the street	перейти вулицю	pereyti vulitsyu
free parking	безплатна стоянка	besplatna stoyanka
consulate	консульство	konsulstvo
embassy	посольство	posolstvo
internet café	інтернет-кафе	internet-kafe
print shop	копіцентр (роздрук)	kopeetsentr (rozdruk)
copy shop	копіцентр (ксерокопії)	kopeetsentr (kserokopeeyee)
laundromat	пральня	pralnia
work papers	документи для працевлаштування	dokumenty dia pratsevlashtuvannya
bank	банк	bank
traffic light	світлофор	sveetlofor



English	Ukrainian	Pronunciation
Phrase and Category		
roundabout	кругове перехрестя	kruhove perekhrestya
square	площа	ploshcha
host family	приймаюча сім'я	primayucha seemya
refugee camp	табір для біженців	tabeer dlia beezhentseev
train	потяг/поїзд	potyah/noїzd
bus	автобус	awtobus
car	автомобіль	awtomobeel
trolleybus	тролейбус	trolleybus
subway	метро	metro
shower	душ	dush
tickets	квитки	kvitki
supermarket	супермаркет	supermarket
park	парк	park
bus station	автовокзал	awtovokzal
post office	пошта	poshta
bookstore	книгарня	kniharnia
church	церква	tserkva
mosque	мечеть	mechet
synagogue	синагога	sinahoha
general store	магазин	mahazin
hotel/hostel	готель/хостел	hotel/khostel
pharmacy	аптека	apteka
train station	залізничний вокзал	zaleznichni vokzal
taxi	таксі	taksee
playground	дитячий майданчик	ditiachi maydanchik
Living Together		
Good morning.	Доброго ранку/Добрий ранок	Dobroho ranku/Dobri ranok.
Goodnight.	Добраніч.	Dobraneech.
This will be your room.	Це буде ваша кімната.	Tse bude vasha keemnata.
This is the kitchen.	Це кухня.	Tse kukhnia.
This is the bathroom.	Це ванна кімната.	Tse vanna keemnata.
Is everything okay?	Усе добре?	Oose dobre?
You can take anything you want.	Беріть все, що хочете.	Bereet oose, sho khochete.
Don't worry.	Не хвилюйтесь.	Ne khvilyuytes.
What is your phone number?	Який у вас номер телефону?	Yaki u vas nomer telefonu?
How can I contact you?	Як я можу зв'язатися з вами?	Yak ya mozhu zvyazatisa z vami?
Please write me if you need something.	Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно.	Bood laska, napisheet menea, yaksho vam shos potreebno.
This is all for you.	Це все для вас.	Tse vse dlia vas.
Can I help with something?	Чи можу я допомогти з чимось?	Chi mozhu ya dopomohti z chimos?
Where can I take a shower?	Де можна прийняти душ?	De mozhna priniati dush?
You can shower here.	Тут можна прийняти душ.	Tut mozhna priniati dush.
I need to take a shower.	Мені потрібно прийняти душ.	Menee potreebno priniati dush.
What do you need?	Що вам потрібно?	Sho vam potreebno?
I need clothes.	Мені потрібен одяг.	Menee potreeben odyah.
toothpaste	зубна паста	zubna pasta
toothbrush	зубна щітка	zubna shcheetka
soap	мило	milo
toilet paper	туалетний папір	tualetni papeer
shampoo	шампунь	shampun
I want to shave.	Я хочу поголитися.	Ya khochu poholitisa.
I need some privacy.	Мені потрібно побути насамоті	Menee potreebno pobuti nasamotee
I need a map.	Мені потрібна карта.	Menee potreebna karta.
I need a bottle of water.	Мені потрібна пляшка води.	Menee potreebna pliashka vodi.
Where is the outlet?	Де розетка?	De rozetka?
Where can I get medicine?	Де можна знайти ліки?	De mozhna znayti leeki?
Do you have local money?	У вас є місцеві гроші?	U vas ye meestsevi hroshee?
How much is [money amount] in zloty/euros/pounds?	Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах?	Skeelki tse koshtuye v zlotikh/yewro/funtakh.
Do you have any news?	У вас є якісь новини?	U vas ye yakis novini?



English	Ukrainian	Pronunciation
Phrase and Category		
Where can I get vegetarian/vegan food here?	Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу?	De mozhna znayti vehetaryansku/vehansku yeezhu?
Where is the nearest shop?	Де найближчий магазин?	De nayblizhchi mahazin?
Don't close the door.	Не зачиняйте двері.	Ne zachiniayte dveree.
Don't lock the door.	Не замикайте двері.	Ne zamikayte dveree.
Don't touch me/him/her.	Не торкайтеся мене/його/її.	Ne torkaytesa menee/yoho/yeeyee.
Don't look.	Не дивіться.	Ne diveetsa.
Go away.	Йдіть геть.	Yideet het.
You will sleep here.	Ви спатимете тут.	Vi spatimete tut.
Are you tired?	Ви втомлені?	Vi vtomlenee?
I am tired.	Я втомився/втомилась.	Ya vtomivsa/vtomilas.
I want to sleep.	Я хочу спати.	Ya khochu spati
I need to sleep.	Мені потрібно поспати.	Menee potreebno pospati
Did you sleep well?	Ви добре спали?	Vi dobre spali?
I/we slept well.	Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали.	Ya dobre spala/Ya dobre spav/My dobre spali.
I/we did not sleep well.	Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали.	Ya pohano spav/Ya pohano spala/Mi pohano spali.
Wake up.	Прокидайтеся.	Prokidaytesa.
It's time to go.	Час іти.	Chas eeti.
It's time to work.	Час працювати.	Chas pratsyuvati.
It's time to eat.	Час їсти.	Chas yeesti.
What do you want to eat?	Що ви хотіли б їсти?	Sho vi khoteeli b yeesti?
Do you want some...	Ви хочете...	Vi khochete...
The food is ready.	Їжа готова.	Yeezha hotova.
Can I help you prepare food?	Чи можу я допомогти вам готувати?	Chi mozhu ya dopomohti vam hotuvati?
It was delicious.	Було дуже смачно.	Bulo duzhe smachno.
Where can I buy Ukrainian food here?	Де тут можна купити українську їжу?	De tut mozhna kupiti ukrayeensku yeezhu?
I live with my host family.	Я живу в приймаючої сім'ї.	Ya zhivu v primayuchoyee seemyee
They are kind.	Вони добрі.	Voni dobre.
Let's do something distracting.	Займімося чимось, щоб відволіктися.	Zaymeemosha chimos shob veedvoleektisya.
Let's go for a walk.	Ходімо на прогулянку.	Khodeemo na prohulyanku.
We want to go for a walk.	Ми хочемо піти на прогулянку.	Mi khochemo peeti na prohulyanku.
Let's get up.	Пора вставати.	Pora vstavati.
Does the rent include electricity/water/gas/internet?	Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет?	Chi vklyuchaye orenda platu za elektreeku/vodu/haz/internet?
Here is my wallet.	Ось мій гаманець.	Os mee hamanets.
I need the keys.	Мені потрібні ключі.	Menee potreebni kliuchee.
I don't have a mobile phone.	Я не маю мобільного телефона.	Ya ne mayu mobeelnoho telefona.
There are too many people.	Тут забагато людей.	Tut zabahato lyudey.
I would prefer a separate room.	Я б хотів/хотіла окрему кімнату.	Ya b khoteev/khoteela okremu keemnatu.
Can I help with the cleaning?	Чи можу я допомогти прибрати?	Chi mozhu ya dopomohti pribрати?
There's no towel.	Немає рушника.	Nemaye rushnika.
There's no soap.	Немає мила.	Nemaye mila.
It ran out.	Закінчилося.	Zakeenchilosa.
Legal Vocabulary		
Do you have your documents with you?	Ви маєте з собою документи?	Vi mayete z soboyu dokumenti?
I have an international/internal passport.	Я маю закордонний/внутрішній (український) паспорт.	Ya mayu zakordonniy/vnutreeshneey (Ukrayeenskiy) pasport.
I don't have an international/internal passport.	Я не маю закордонного/українського паспорта.	Ya ne mayu zakordonnoho/vnutreeshnoho pasporta.
I have my driver's license.	Я маю водійське посвідчення.	Ya mayu vodeeske posveedchennia.
I don't have documents.	Я не маю документів	Ya ne mayu dokumenteey.
I am seeking asylum.	Я шукаю притулок.	Ya shukayu pritulok.
Do you have a "green card" for the car?	Ви маєте "зелену карту" на автомобіль?	Vi mayete "zelenu kartu" na avtomobeel?
Where can I register myself?	Де можна зареєструватися?	De mozhna zareyestruvatisya?
Where is the registration center?	Де знаходиться центр реєстрації?	De znakhoditsya tsentr reyestratsiyeey?
visa	віза	veeza
translator	перекладач	perekladach
marriage certificate	свідоцтво про шлюб	sveedotstvo pro shlyub
birth certificate	свідоцтво про народження	sveedotstvo pro naryennya
medical records	медична картка	medichna kartka



English	Ukrainian	Pronunciation
Phrase and Category		
driver's license	водійське посвідчення	vodeeske posveedchennia
disability records	документи, що підтверджують інвалідність	dokumenti sho peedtverjuyut eenvaleedneest
health insurance	медичне страхування	medichne strakhuvannya
Medical Vocabulary		
Are you a doctor?	Ви лікар?	Vi leekar?
Is there a doctor here?	Тут є лікар?	Tut ye leekar?
I (urgently) need a doctor.	Мені (терміново) потрібен лікар.	Menee (termeenovo) potreeben leekar.
My kids need a doctor.	Моїм дітям потрібен лікар.	Moyeem deetyam potreeben leekar.
Please call a doctor!	Викличте лікаря, будь ласка!	Viklikhte leekarya, bood laska!
I am hurt.	Мене поранено.	Mene poraneno.
I am blind.	Я сліпий/сліпа.	Ya sleepi/sleepa.
I am hungry.	Я голодний/голодна.	Ya holodni/holodna.
I am thirsty.	Я хочу пити.	Ya khochu piti.
I am in pain.	Мені боляче.	Menee boliache.
I am hot.	Мені жарко.	Menee zharko.
I am cold.	Мені холодно.	Menee kholodno.
I am nauseous.	Мене нудить.	Mene nudit.
I feel dizzy.	У мене паморочиться в голові.	U mene pamorochtsya u holovee.
I am pregnant.	Я вагітна.	Ya vaheetna.
I want a man/woman to search me	Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою.	Ya khochu, shob ohliad provodivsa choloveekom/zheenkoyu.
Does it hurt when you breathe?	Вам боляче дихати?	Vam bolyache dikhati?
Where is the pain?	Де болить?	De bolit?
Does it hurt when you lift/move your...	Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте...	Chi bolit, koli vi peedheemayete/rukhayete...?
I can't feel my...	Я не відчуваю...	Ya ne veedchuyayu...
I have ... pain in my...	Болить у...	Bolit u...
sharp pain	різкий біль	reezky beel
burning pain	пекучий біль	pekuchi beel
dull pain	тупий біль	toopi beel
arm/arms	рука/руки	ruka/ruki
leg/legs	нога/ноги	noha/nohi
foot/feet	стопа/стопи	stopa/stopi
hand/hands	кисть/кисті	kist/kistee
chest	грудна клітка	hrudna kleetka
head	голова	holova
stomach	живіт	zhiveet
back	спина	spina
throat	горло	horlo
tooth	зуб	zub
On a scale of one to ten, how bad is your pain?	За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль?	Za shkaloyu veed odnoho do desyaty, naskeelki silni vash beel?
The pain moves.	Біль рухається.	Beel rukhayetsya.
I need...	Мені треба...	Menee treba...
epi-pen	Епіпен	EpiPen
inhaler	інгалятор	inhalyator
tampon	тампон	tampon
pad	прокладка	prokladka
painkillers	знеболююче	znebolyuyuche
allergy pills	ліки від алергії	leeki veed alerheeyee
medicine	ліки	leeki
insulin	інсулін	eensuleen
Do you suffer from any illnesses?	Чи маєте ви якісь захворювання?	Chi mayete vi yakees zakhvoryuvannya?
Yes, I take medication for my...	Так, я приймаю ліки для...	Tak, ya primayu leeki dia ...
I have...	У мене...	U mene...
diabetes	цукровий діабет	tsukrovi deebet
heart disease	захворювання серця	zakhvoryuvannya sertsya
lung disease	захворювання легенів	zakhvoryuvannya leheneev
liver disease	захворювання печінки	zakhvoryuvannya pecheenki
kidney disease	захворювання нирок	zakhvoryuvannya nirok



English	Ukrainian	Pronunciation
Phrase and Category		
thyroid disease	захворювання щитоподібної залози	zakhvoryuvannya shchitopodeebnoyee zalози
cancer	рак	rak
epilepsy	епілепсія	epeelepseeya
AIDS	СНІД	sneed
HIV	ВІЛ	veel
flu	грип	hrip
Alzheimer's	хвороба Альцгеймера	khvoroba Altsheymera
depression	депресія	depreseeya
anxiety (disorder)	тривожний розлад	trivozhni rozlad
mental illness	психічний розлад	psikheechni rozlad
bipolar disorder	біполярний розлад	beepoliarni rozlad
allergy	алергія	alerheeya
fever	гарячка	hariachka
diarrhea	діарея	deareeya
head lice	воші	voshee
Are you allergic to any medication?	Ви маєте алергію на якісь ліки?	Vi mayete alerheeyu na jakees leeki?
I am allergic to...	Я маю алергію на...	Ya mayu alerheeyu na...
bees	укуси бджіл	ukusi bjeel
egg	яйця	yaytsa
peanut	арахіс	arakhees
dairy	молочні продукти	molochnee prodookti
milk	молоко	moloko
nuts	горіхи	horeekhi
cats	коти	koti
dogs	собаки	sobaki
celery	селера	selera
meat	м'ясо	miaso
shellfish	молюски	moliuski
fish	риба	riba
penicillin	пеніцилін	peneetsileen
Do you take any medication?	Ви приймаєте якісь ліки?	Vi primayete yakees leeki?
Yes, but I don't have my medication with me.	Так, але я не маю ліків з собою.	Tak, ale ya ne mayu leekeev z soboyu.
Usually, I take X pills X times a day.	Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день.	Zazvichay ya primayu X tabletki X razeev na den.
I need (my) medication.	Мені потрібні ліки.	Menee potreebnee leeki.
I lost my medication.	Я втратив/втратила свої ліки.	Ya vtrativ/vtratila svoeye leeki.
I am vaccinated.	Я вакцинований/вакцинована.	Ya vaktinovanii/vaktinovana.
I am unvaccinated.	Я не вакцинований/вакцинована.	Ya ne vaktinovanii/vaktinovana.
I've recovered from Covid-19.	Я перехворів/перехворіла на COVID-19.	Ya perekhvoreev/perekhvoreela na KOVID.
Do you have flu-like symptoms?	Ви маєте симптоми схожі на грип?	Vi mayete simptomni skhozhee na hrip?
Where can I get vaccinated?	Де можна вакцинуватися?	De mozhna vaktinuvatisa?
PCR test	ПЛР-тест	Pe El Er test
rapid test	швидкий тест	shvidki test
mask	маска	maska
antibodies	антитіла	antiteela
Does it contain...	Чи це містить...?	Chi tse meestit...?
I can't eat that.	Я не можу це їсти.	Ya ne mozhu tse yeesti.
Is this vegetarian/vegan?	Це вегетаріанське/веганське?	Tse vehetaryanske/vehanske?
I am a vegetarian.	Я вегетаріанка/вегетаріанець.	Ya vehetaryanka/vehetaryanets.
I am a vegan.	Я веганка/веган.	Ya vehanka/vehan.
Stay calm.	Зберігайте спокій.	Zbereehayte spokee.
You're going to be ok.	З вами все буде добре.	Z vami vse bude dobre.
I will get sick.	Я захворію.	Ya zakhvoreeyu.
I don't feel well.	Мені погано.	Menee pohano.
I need a referral to a...	Мені потрібне направлення до...	Menee potreebne napravlennia do ...
pediatrician	педіатр	pedeeatr
otolaryngologist	отоларинголог (лор)	otolarinholoh (lor)
oncologist	онколог	onkoloh
cardiologist	кардіолог	kardeeoloh



English	Ukrainian	Pronunciation	
Phrase and Category			
gastroenterologist	гастроентеролог	hastroenteroloh	
neurologist	невролог	nevroloh	
gynecologist	гінеколог	heenekoloh	
ophthalmologist	офтальмолог	oftalmoloh	
pulmonologist	пульмонолог	pulmonoloh	
radiologist	радіолог	radeeloh	
psychologist	психолог	pseekholoh	
Pets			
Where do I bring my dog/cat?	Куди принести собаку/кота?	Kudi prinesti sobaku/kota?	
Is there a veterinarian?	Тут є ветеринар?	Tut ye veterinar?	
My dog/cat is hurt.	Мій собака травмований./Мій кіт травмований.	Mi sobaka travmovani/Mi kit travmovani.	
My dog/cat needs food/water.	Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода.	Moyemu sobatsi/ kotu potreebna yeezha/voda.	
My dog/cat doesn't have documents.	Мій собака/кіт не має документів.	Mee sobaka/keet ne maye dokumenteev.	
My dog/cat doesn't have a microchip.	Мій собака/кіт не має мікрочіпу.	Mee sobaka/keet ne maye mikrochipu.	
My dog/cat is not vaccinated.	Мій собака/кіт не вакцинований.	Mee sobaka/keet vaktsinovani.	
Can I vaccinate my dog/cat here?	Тут можна вакцинувати мого собаку/кота?	Tut mozhna vaktsinuvati moho sobaku/kota?	
Where can I buy litter for my cat?	Де можна купити наповнювач для котячого туалету?	De mozhna kupiti napovnyuvach dlia kotyachoho tualetu?	
Where can I buy dog/cat food?	Де я можу купити їжу для собаки/кота?	De ya mozhu kupiti yeezhu dlia sobaki/kota?	
Work			
Do you know where I can find a job?	Ви знаєте, де я можу знайти роботу?	Vi znayete, de ya mozhu znayti robotu?	
How to apply for this job?	Як податися на цю роботу?	Yak podatisa na tsiu robotu?	
How much do you pay per hour?	Скільки ви платите за годину?	Skeelki vi platite za hodinu?	
I want more/fewer hours.	Я хочу більше/менше годин.	Ya khochu beelshe / menshe hodyn.	
I have experience.	У мене є досвід.	U mene ye dosveed.	
I work hard.	Я працьовитий/працьовита.	Ya pratsyoviti/pratsyovita	
I am looking for a remote job.	Я шукаю дистанційну роботу.	Ya shukayu distantsinu robotu	



Українською	Переклад англійською	Фонетична вимова англійської фрази	Переклад польською	Фонетична вимова польської фрази	Переклад російською	Переклад німецькою	Переклад французькою	Фонетична вимова французької фрази
Фрази та категорії								
Базовий лексичний запас								
Добрий день!	Hi/Hello!	Хейлоу!	Dobry dzień!	Дзянь дзбры	Здравствуйте	Hallo!	Bonjour !	Бонжур!
Ласкаво прощай!	Bye/Goodbye!	Вайвай!	Witamy!	Вітаны	Добро поповаляйт!	Willkommen!	Bienvenue !	Бівенвюа!
Буди ласка	Please	Плиз	Proszę	Прозе	Пожалуйста	Bitte	S'il vous plaît.	Сил вю плиз
Дякую	Thank you	Семк о	Dziękuję	Дзьянкюв	Спасибо	Danke	Merci.	Мерси
Да побачимося	Goodbye	Гудбай	Do widzenia	До видзяня	До свидания	Auf Wiedersehen	Au revoir	Ау ревюа
Так	Yes	Сс	Tak	Так	Да	Ja	Oui.	Уї
Ні	No	Ню	Nie	Ні	Нет	Nein	Non.	Нон
Так чи ні?	Yes or no?	Сс ор ню?	Tak czy nie?	Так чи ні?	Так или нет?	Ja oder Nein?	Oui ou non ?	Уї ор нон ?
Хто?	Who?	Ху?	Kto?	Хто?	Кто?	Wer?	Qui ?	Кї?
Що?	What?	Вот?	Czy?	Чі?	Что?	Was?	Quoi ?	Кї?
Де?	Where?	Вєр?	Gdzie?	Гдзє?	Где?	Wo?	Où ?	У?
Я з України.	I am from Ukraine.	І ам фром Україна.	Jestem z Ukrainy.	Єстє з Україна.	Я з України.	Ich komme aus der Ukraine.	Je viens d'Ukraine.	Жє вїєн д'Україна.
Мені потрібна допомога!	I need help!	Аї нєд хєлп!	Potrzebuję pomocy!	Потрєбує помочі!	Мені нужна помощь!	Ich brauche Hilfe.	J'ai besoin d'aide.	Жє бєзєн д'айдє.
Будь ласка, допоможіть мені.	Please help me.	Плиз хєлп мє.	Proszę mi pomóc.	Прозе мї помьчє.	Пожалуйста помогите мне.	Hilfen Sie mir bitte.	Aidez-moi, s'il vous plaît.	Андє-мюа, сїл вю плиз!
Перепрошую.	Excuse me.	Єксчє мє.	Przepraszam.	Прєпрэшат.	Извините	Entschuldigung.	Excusez-moi.	Єксчєзє-мюа.
Вибачте.	I'm sorry.	І ам соррі.	Przepraszam.	Прєпрэшат.	Простите	Entschuldigung.	Pardonn.	Пардон.
Мене звати...	My name is...	Мєй нєймє Іс...	Nazywam się...	Называм сє...	Имя мое...	Ich heiße...	Je m'appelle...	Жє м'єпєлє...
Будь ласка, почекайте.	Please wait.	Плиз вєйт.	Proszę poczekać.	Прозе почєкєтє.	Пожалуйста подождите.	Bitte warten Sie.	Attendez, s'il vous plaît.	Андєндє, сїл вю плиз!
Сідайте тут.	Stand here.	Станд хєрє.	Proszę tu stać.	Прозе ту стьац'є.	Стойте здесь.	Stehen Sie hier stehen.	Mettez-vous ici.	Мєтє-вус ісі.
Сідайте.	Sit.	Сїт.	Proszę usiąść.	Прозе усїац'є.	Сядите.	Sitzen Sie sich.	Asseyez-vous ici.	Асєдє-вус ісі.
Не робіть лийш од нічого.	Don't do anything yet.	Донт ду єніц'єт єт.	Proszę na razie nic nie robić.	Прозе на рєзє ніє ні робїч.	Пока ничего не делайте.	Machen Sie im Moment noch nichts.	Ne faites rien pour l'instant.	Нє фєй ж'єнє т'єк лєшєтє.
Я живу з сім'єю.	I am staying with a family.	І ам стєйїнг вїтх а фамїлі.	Widzę, że mieszkasz w rodzinie.	Вїдзє жє мєшкєш в рєзїєнїє мєшкєнє.	Я живу с семьей.	Ich wohne momentan in einer Familiensiedlung.	J'habite chez une famille.	Жєфїтє чєз єнє фамїлі.
Я живу в табі таке біженця.	I am staying in a refugee camp.	І ам єстєйїнг ін а рєфужє кємп.	Widzę, że mieszkasz w obozie dla uchodźców.	Вїдзє жє мєшкєш в обєзє дєа ўчєдзєц'єв.	Я живу в лагере для беженцев.	Ich wohne in einem Flüchtlingslager.	J'habite dans un camp de réfugiés.	Жєфїтє док за кємп дє жєфужє.
Волонтери допоможуть вам знайти житло.	The volunteers will help you find housing.	Тхє вєлєнтєрїс вїл хєлп єу фїнд хєузїнг.	Wolontariusze pomogą w znalezieniu mieszkania.	Вєлєнтєрїє помочєтє у знаєдєннїє мєшкєнє.	Волонтеры помогут вам найти жилье.	Freiwillige werden Ihnen dabei helfen eine Unterkunft zu finden.	Les bénévoles vous aident à trouver un logement.	Лє бєнєвоїєс вудєтє атудєдє а тувєр єн лєжємєнт.
Мені траєвно.	I feel anxious.	І фєл єнїєкс.	Odczuwam niepokój.	Одчувєв нє пок'єй.	Мені траєвно.	Ich empfinde meine Unruhe.	Je m'inquiète.	Жє м'єн'єк'єтє.
Що сталося?	What happened?	Вот хєпєнєд?	Czy coś się stało?	Сї єс'є стьал'є?	Что случилось?	Was ist passiert?	Qu'est-ce qui s'est passé ?	Кєс'є о'є ж'єт'є пєсєдє ?
Я не хочу...	I do not want...	Аї ду нот вєнт...	Nie chcę...	Нї єчє...	Я не хочу...	Ich möchte nicht...	Je ne veux pas... (Je refuse).	Жє нє в'єлє пєс... (Жє рєфюзє).
Я не можу...	I can't...	Аї кєнт...	Nie mogę...	Нї мєгє...	Я не могу...	Ich kann nicht...	Je ne peux pas.	Жє нє пє пєс.
Я не в змозі зробити це.	I am not able to.	І ам нот єблє ту.	Nie jestem w stanie.	Нї єстєм в стьанє.	Я не в состоянии.	Ich bin dazu nicht in der Lage.	Je n'en suis pas capable.	Жє нє сїл нє кєпєблє.
Я не хочу робити це.	I don't want to do that.	Аї донт вєнт д'є до тхєт.	Chciałbym nie robić tego.	Єс'єч'єб'єм нє робїч тєго.	Я не хочу этого делать.	Ich würde mich nicht dazu machen.	Je n'en veux rien faire ça.	Жє н'єн в'єлє пєс фєй єа.
Чи хочеш поговорити?	Do you want to talk?	Ху ду ю вєнт т'єлк?	Jak się czujesz?	Жє єс'є т'єбє чувєтє?	Как тебе поживает?	Wie geht es dir?	Comment ça marche ?	Кємбєтє єа мєчє ?
Я розмовляю з телефоном.	I am on the phone.	І ам он тхє ф'єнє.	Zadzwonił/Zadzwoniła telefonem.	Зьадзвонїл/Зьадзвонїла тєлєфєн.	Я поговарив с телефоном.	Ich habe mein Handy verloren.	J'ai perdu mon téléphone.	Жє пєрлє м'єн тєлєфєн.
Мені потрібна допомога.	I need to make a phone call.	І нєд ту мєкє а ф'єнє кєл.	Muszę zadzwonić.	Мусзє зьадзвонїч.	Мені надо позвонить.	Ich muss einen Anruf tätigen.	J'ai besoin de passer un coup de téléphone.	Жє бєзєн дє пєсєр єн єуп дє тєлєфєн.
Мені потрібна телефонна розмова.	I need to have a phone conversation.	І нєд тхє вєрєдє нє ф'єнє кєл.	Muszę rozmawiać przez telefonem.	Мусзє рєзєм'єв'єтє прєз тєлєфєн.	Мені надо разговаривать по телефону.	Ich muss meinen Handynummer aufrufen.	J'ai besoin de charger mon téléphone.	Жє бєзєн дє чєргє м'єн тєлєфєн.
Мені потрібна зарядка телефону.	I need to charge my phone.	І нєд тхє чєргє м'єн ф'єнє.	Muszę naładować telefon.	Мусзє нєчєржєтє тєлєфєн.	Мені надо зарядить свой телефон.	Ich muss mein Handy aufladen.	J'ai besoin de charger mon téléphone.	Жє бєзєн дє чєргє м'єн тєлєфєн.
Я хочу це.	I want more.	І хєлє м'єрє.	Chcę więcej.	Єчє вєчєрє.	Я хочу еще.	Ich möchte mehr davon haben.	J'en veux plus.	Жєн в'єлє плєс.
Я хочу...	I want...	Аї вєнт...	Chcę...	Єчє...	Я хочу...	Ich will...	Je veux...	Жє в'єлє...
Я хочу тут.	I want to be here.	Аї вєнт т'єрє.	Chcę tu być.	Єчє т'єрє б'єч'є.	Я хочу здесь.	Ich möchte hier sein.	Je veux être ici.	Жє в'єлє ісі.
Мені не потрібно...	I don't need...	Аї донт нєд...	Nie potrzebuję...	Нї пєтрєбуєч'є...	Мені не нужно...	Ich brauche kein/keinen/keine...	Je n'ai pas besoin de...	Жє н'є пє бєзєн дє...
Мені потрібно...	I need...	Аї нєд...	Potrzebuję...	Потрєбуєч'є...	Мені нужно...	Ich brauche...	J'ai besoin de...	Жє бєзєн дє...
вода	water	вєтєр	woda	вєдє	вода	Wasser	eau	о
кава	coffee	кєфїє	kawa	кєвє	кофе	Kaffee	café	кєфє
їжа	food	фуд	jedzenie	єдзєнє	еда	Nahrung	нєрцїє	нєрцїє
Скільки грошей?	How much does this cost?	Ху мєч дєз єс'є кєст?	Il to kosztuje?	І лє т'є кєст'є?	Сколько это стоит?	Wie viel kostet das?	Combien ça coûte ?	Кємбїє єа кєст ?
Я не маю грошей.	I do not have money.	Аї ду нот хєвє м'єнї.	Nie mam (pienędzy) pieniędzy.	Нї єм (пїєнєц'є) пєнїєдзї.	У меня нет денег.	Ich habe kein Geld dabei.	J'ai pas d'argent.	Жє н'є пє д'єргєнт.
Я хочу це зробити.	I can do it.	І кєн д'є ї.	Mogę to zrobić.	Мєгє т'є зр'єбїч.	Я могу это сделать.	Ich kann das machen.	Je peux le faire.	Жє пє пє фєй.
Я спускаюсь вгору.	I am going up.	І ам г'єнїг єп.	Idę w górę.	Аї єдє в г'єрє.	Я спускаюсь вверх.	Ich gehe nach oben.	Je vais monter.	Жє в'єлє м'єнє єп.
Мені потрібно завантажитися.	I need to charge down.	Аї нєд т'є чєргє м'єн ф'єнє.	Muszę się naładować.	Мусзє єс'єч'єржєт'є.	Мені надо уполнить.	Ich muss endlich zur Ruhe kommen.	J'ai besoin de charger mon téléphone.	Жє бєзєн дє чєргє м'єн тєлєфєн.
Це надто стресово.	This is too stressful.	Тхє їс'є т'є стрєсф'єл.	To jest zbyt stresujące.	Т'є ж'єст'є стрєсф'єлє.	Это слишком большой стресс.	Das ist viel zu stressig.	C'est trop stressant.	Єс'є т'єпє стрєсант.
Дякую за вашу терпачку.	I appreciate your patience.	Аї єршєрїєт'є жє пєїєнєнє.	Dziękuję za cierpliwość.	Дзьянкюв зє єршєп'єл'єц'є.	Данкю за ваше терпение.	Danke für Ihre Geduld.	Merci pour votre patience.	Мєрсі п'єр в'єлє пєїєнєнє.
Я живу за своєю домом.	I live in my home.	І лївє м'єнє х'єм.	Trzymam za swoim domem.	Трzymє жє єа єаєм д'ємє.	Я живу по дому.	Ich verweise mein Zuhause.	Ma maison me manque.	Мє м'єзєн м'є н'ємє.
Це легке.	It's easy.	Іс'є їєзі.	To łatwe.	Т'є лєтє.	Это легко.	Das ist einfach.	C'est facile.	Єс'є фєсїлє.
Це важко.	It's difficult.	Іс'є дїфїк'єлт.	To trudne.	Т'є т'єржє.	Это тяжело.	Das ist schwierig.	C'est difficile.	Єс'є дїфїсїлє.
Мені це потрібно.	I have that.	Аї ємє єт.	Potrzebuję to.	Потрєбуєч'є т'є.	Мені это нужно.	Das brauche ich.	Je n'ai pas besoin de...	Жє н'є пє бєзєн дє...
Мені це не потрібно.	I don't like that.	Аї донт лїкє т'єт.	Nie lubię to.	Нї лубїєч'є т'є їєт.	Мені это не нравится.	Das gefällt mir nicht.	Ça ne me plaît pas.	Єс'є нє м'є плиз пєс.
Сім'я та індивідуальні особини								
Мій дім і я.	My kids are with me. I am with my...	Мєй дїєс єс'є з мє. І ам вїтх м'є...	Moje dzieci są tu ze mną. Jestem z...	Мє дїєс єс'є т'є з м'є. Єстєм з...	Мои дети со мной. Я с...	Meine Kinder sind bei mir. Ich bin hier mit...	Mes enfants sont avec moi. Je suis avec...	Мє анфєнє єс'є зємє м'є. Жє сїл єс'є з м'є.
Я живу з...	I live with my...	Аї ємє вїтх м'є...	Jestem z...	Єстєм з...	Я живу с...	Ich wohne mit...	Je vis avec...	Жє вївє м'є з...
Я розмовляю з...	I am talking to my...	І ам т'єлк'є з м'є...	Widzę, że rozmawiam z...	Вїдзє жє рєзєм'єв'єтє з...	Я разговариваю с...	Ich spreche mit...	Je parle à...	Жє пєрлє м'є з...
Я не хочу жити з...	I don't want to live with my...	Аї донт вєнт вївє з м'є...	Chciałbym nie mieszkać z...	Єс'єч'єб'єм нї мєшкєт'є з...	Я не хочу жить с...	Ich würde mich nicht mit... wohnen.	Je n'en veux rien faire.	Жє н'єн в'єлє пєс фєй єа.
Мені потрібно знати...	I need to know...	Аї нєд т'є жє нєч'є вїдєти...	Muszę wiedzieć...	Мусзє вїдєч'єт'є...	Мені нужно знать...	Ich muss wissen...	J'ai besoin de savoir...	Жє бєзєн дє єнвїєр'є жє нєч'є вїдєти.
дочка	daughter	дєч'єр	córka	єєркє	дочь	Tochter	(ma) fille	нєй фїлє
син	son	сєн	syn	сїн	сын	Sohn	(mon) fils	нєй фїс
сестра	sister	сїстєр	siostra	сїєстрє	сестра	Schwester	(ma) sœur	нєй с'єур
брат	brother	брєтєр	brat	брєт	брат	Bruder	(mon) frère	нєй фрєр
мати	mother	м'єтєр	matka	мєкє	мать	Mutter	(ma) mère	нєй мєрє
батько	father	фєтєр	tata	тєтє	папа	Vater	(mon) père	нєй пєрє
дідусь	grandfather	г'єндфєтєр	dziadek	дзядєк	дядушка	Onkel	(mon) grand-père	нєй г'єнд пєрє
бабуся	grandmother	г'єндм'єтєр	babcia	бєб'єцє	бабушка	Grande-mère	(mon) grand-mère	нєй г'єнд мєрє
родич	family member	фамїлі мємбєр	siostry i członkowie rodziny	сїєстрє і члєнєвє р'єдзїнє	родственники/родственница	Familienangehöriger	(mon) parent	нєй пєрєнт
Мені дано...	I am going to...	І ам г'єнїг т'є...	Wędruję się do...	Вїдзєрєч'є жє д'є...	Мені єдєтє...	Ich gehe zu...	Je vais à...	Жє в'єлє єдєтє зємє...
Ви порозмовляйте перепунку на кордоні...	He/she crosses the border in...	Нїє/шє крєсєс тхє б'єрдєр ін...	On przekracza / Ona przekracza granicę w...	Он прєкрєчєжє / Она прєкрєчєжє г'єнїцє в...	Он пересек/она пересекла границу в...	Er/Sie hat die Grenze in... passiert.	Il/Elle a traversé la frontière à... (Je passe).	Іл/Єлє а т'євєрєлє тхє фрєн'єрє а... (Жє пєсє).
Польща	Poland	Полєнд	Polska	П'єлєскє	Польша	Polen	Pologne	П'єлєнє
Угорщина	Hungary	Хуंगєрї	Węgry	Вєгїрї	Унгария	Ungarn	Hongrie	Хуंगїрї
Словаччина	Slovakia	Слєвєкї	Slovensko	Слєвєк'єтє	Словакия	die Slowakei	Slovaquie	Слєвєк'є
Молдова	Moldova	М'єлдєвє	Moldowa	М'єлдєвє	Молдавия	Moldawien	Moldavie	М'єлдєвїє
Білорусь	Belarus	Бєлєрєс'є	Białoruś	Бїєлор'єц'є	Беларусь	Belarus	Biélorussie	Бєлєрєс'є
Румунія	Romania	Р'ємєнї	Rumunia	Р'ємєнї	Румыния	Rumänien	Roumanie	Хуменї
Я...	I am a...	І ам єн...	Jestem...	Єстєм...	Я...	Ich bin...	Je suis...	Жє сїл...
чоловік	man	мєн	mężczyzna	мєнєччєнє	мужчина	ein Mann	un homme	єн мєн
жінка	woman	в'ємєн	kobieta	к'єбєтє	женщина	eine Frau	une femme	єн фємє
трансгендерна людина	trans person	т'єнс пєрєн	osoba transseksualna	єс'єбє т'єнсєкєс'єуєлєнє	трансгендерный человек	eine transsexuelle Person	une personne transgenre	нє пєрєс'єн т'єнсєкєс'єуєлєнє
небіженця людина	non-refugee person	нєн рєфужє рєрєн	osoba nieuchodźcza	єс'єбє нєч'єдз'єчє	небеженец человек	eine nicht-berdete Person	une personne non-béniée	нє пєрєс'єн нє-бїєнє
Я надіюсь, члєнєв'єц'є нє рєзєм'єв'єт'є м'єнємє.	I wish to talk to a member of my club.	І вїш т'єлк'є з м'єнємє члєнєв'єц'є м'єнємє.	Widzę, że rozmawiam z członkiem mojego klubu.	Вїдзє жє рєзєм'єв'єтє з члєнєм м'єнємє клубу.	Я разговариваю с члєнєм м'єнємє клубу.	Ich würde mich mit einem Klubmitglied unterhalten.	Je souhaiterais parler à un membre de mon club.	Жє с'єч'єб'єм'є рєрлє з м'єнємє члєнєм м'єнємє м'єнємє клубу.
Я студент/студентка.	I am a student.	І ам є студєнт.	Jestem studentem/studentką.	Єстєм студєнтєм/студєнткє.	Я студентка.	Ich bin Student.	Je suis étudiant/e étudiante.	Жє сїл єтудїєнт/єтудїєнткє.
Мені потрібна допомога.	I need help.	Мєй дїєс нєч'є вїдєти.	Muszę dostać trochę pomocy.	Мусзє дєкєтє рєт'єржє пом'єч.	Мені надо помощь.	Mein Kind braucht Hilfe.	Mon enfant a besoin d'aide.	Мєнє анфєнт а бєзєн д'айдє.
Мені потрібно не документи.	My child doesn't have documents.	Мєй чїлєд нє євє д'єк'ємєнтє.	Mój dziecko nie ma dokumentów.	Мє дїєкє нє мє д'єк'ємєнт'є.	У моего ребенка нет документов.	Mein Kind hat keine Papiere.	Mon enfant n'a pas de papiers.	Мєнє анфєнт н'є пєс дє пєрїєрє.
Мені потрібно діти.	I have a child.	І ам євє дїє.	Mam dziecko.	Мам дїєкє.	У меня есть ребенок.	Das heißt es.	Il y a un enfant.	Жє є єнвїєр'є єнвїєр'є.
дитинє кармуєнє	baby food	бєбі фуд	jedzenie dla niemowląt	єдзєнє дєа нємєв'єлєт'є	детское питание	Speisung/Nahrung	nourriture pour bébé	нєрцїє жєк бєбє
лігуєтє	diapers	дїєпєрї	pieluchy	пєлчє	памперсы	Windeln	couches	куш
Ваша єн'є є вєм? / Чи є у вас родичів/дівчачок?	Is your family with you? / Do you have relatives/friends here?	І є жє фамїліє вїтх єс'є? / Д'є є жє рєлєтїєв'єц'є/фрєндз єн'єр'є?	Czy Twoja rodzina jest z Tobą? / Czy masz krewnych/dziwniaczy?	Чі т'є р'єдзїнє єс'є з т'єбє? / Мєшє т'є крєв'єн'єц'єв'єц'єв'єц'є/дзїв'єч'єк'єв'єц'є?	Ваша семья с вами? / У вас здесь родственники/друзья?	Ist Ihre Familie bei Ihnen? / Haben Sie hier Verwandte/Bekanntete?	Est-ce que votre famille est avec vous? / Est-ce que vous avez des parents/amis ici?	Єс'є жє в'єлє фамїліє єс'є з м'є? / Єс'є є жє рєрєнтє/бєкєнєтє єс'є з м'є?
Будь ласка, поговори мені по телефону.	Please speak to me on the phone.	Плиз єспєк т'є мє по ф'єнє.	Proszę rozmawiać ze mną przez telefon.	Прозе рєзєм'єв'єтє з м'є прєз тєлєфєн.	Пожалуйста поговори со мной по телефону.	Bitte sprechen Sie langsam.	Parlez lentement, s'il vous plaît.	Пєрлє єнвїєр'є сїл вю плиз.
Позвони мені, будь ласка.	Could you please call me?	Куд є рїл'єт'є мє?	Proszę zadzwonić do mnie.	Прозе поз'єч'єт'є мє.	Позвони пожалуйста.	Können Sie mir das wiederkolieren?	Répondez, s'il vous plaît.	Хєнєт'є, сїл вю плиз!
Позвони мені, будь ласка.	Please explain.	Плиз єспєлєнє.	Proszę wyjaśnić.	Прозе в'єяснїч'є.	Пожалуйста объясните.	Können Sie mir das erklären?	Expliquez, s'il vous plaît.	Єспєлєнє, сїл вю плиз!
Я не в змозі.	I can't help you.	Аї кєнт хєлє єу.	Nie mogę ci pomóc.	Нї мєгє єч'є м'є п'ємьчє.	Я не могу тебе помочь.	Ich kann Sie nicht helfen.	Je ne vous attends pas.	Жє нє в'єлє єнвїєр'є єнвїєр'є.
Я не розумю.	I don't understand.	Аї донт єнвїєр'єндє.	Nie wiem.	Нї вїєм.	Я не понимаю.	Ich weiß es nicht.	Je ne sais pas.	Жє нє єнє пєс.
Я не знаю.	Sorry, one more time?	Соррі, єнє м'єрє тємє?	Przepraszam, jeszcze raz?	Прєпрэшат, єс'єзє рєз'є?	Извините, еще раз?	Entschuldigen Sie, noch ein Mal?	Montrez-moi une photo sur votre téléphone.	Пєрлє, вус рєвює рєфєр'є з м'єнє тєлєфєн.
Позвони мені (зробивши на телефоні).	Show me (in a picture) on your phone.	Шу мє (їн						



Українською	Переклад англійською	Фонетична вимова англійської фрази	Переклад польською	Фонетична вимова польської фрази	Переклад російською	Переклад німецькою	Переклад французькою	Фонетична вимова французької фрази
Фрази та категорії								
апетит	appetites	apɪˈtɪtɪz	apɛtɛˈɕɨca	apɛtɛˈɕɨca	аппетит	Apetit	apɛˈtɪt	apɛˈtɪt
Чи це їстівне...?	Does it contain...	ˈdaɪt ɪt ɪnˈteɪn...	Szy to zawiera...	ʧɨ tɔ zavarɛ...	Есть ли тут...	Enthält es...	Est-ce que ça contient...	Est-sɛ ʒə ˈkɔ̃tɛn...
Я не могу съесть.	I can't eat that.	ˈaɪ kæn ɪt ɛt ˈðæt.	Nie mogę tego zjeść.	nɛ mɔgɛ tɛgɔ ʒɛʂɛ.	Я не могу это есть.	Ich kann das nicht essen.	Je ne peux pas manger ça.	ʒə nɛ pɛʁ pɑ ˈmɑ̃ʒɛ ʒɑ.
Ця вегетаріанська/веганська?	Is this vegetarian/vegan?	ɪz ðɪs vɛʒɪˈtəriən/vɛˈɡən?	czy to jest wegetariański/veganicki?	ʧɨ tɔ jɛʂt vɛʒɛtəriˈaŋskɨ/vɛˈɡanɨckɨ?	Это еда вегетарианская/веганская?	Ist das vegetarisch/vegan?	Est-ce que c'est végétarien/vegan?	Est-sɛ ʒə ˈsɛˈt vɛʒɪtəriən/vɛˈɡən?
Я вегетарианец/вегетарианка.	I am a vegetarian.	ˈaɪ əm ə vɛʒɪˈtəriən.	Jestem wegetarianem/wegetarianką.	ʒɛʂɛm vɛʒɛtəriˈanɛm/vɛʒɛtəriˈanˌkɑ.	Я вегетарианец/вегетарианка.	Ich bin/ich bin vegetarisch.	Je suis végétarien/végétarienne.	ʒə sɪ vɛʒɪtəriən/vɛʒɪtəriˈɛn.
Я веганка/веган.	I am a vegan.	ˈaɪ əm ˈviːɡən.	Jestem wegetarianem/wegetarianką.	ʒɛʂɛm vɛʒɛtəriˈanɛm/vɛʒɛtəriˈanˌkɑ.	Я веганка/веган.	Ich bin/ich bin vegan.	Je suis végétarien/vegan.	ʒə sɪ vɛʒɪtəriən/vɛˈɡən.
Зберігати спокій.	Stay calm.	ˈstɛɪ kɑːm.	Proszę zachować spokój.	prɔʂɛ ʒaxɔˈvat ʂpɔkɔj.	Не беспокойтесь.	Bitte bleiben Sie ruhig.	Rester calme.	ʒɛʂtɛ ˈkɑːm.
З вами все буде добре.	You're going to be ok.	ˈjuːr ɡɔːŋ tu bi ɒk.	Wszystko będzie dobrze.	vɨʂɬɔkɔ bɛˈdɛʂɛ ˈdɔbrɛ.	С вами всё будет хорошо.	Alles wird gut.	Ça va aller.	ʒɑ vɑ ˈalɛ.
Я захворю.	I will get sick.	ˈaɪ wɪl ɡɛt sɪk.	Rozejmę się.	rɔzɛjɛmɛ ʂɛ.	Я заболю.	Ich werde krank.	Je vais être malade.	ʒə vɑ ɛˈtʁ ˈmɑˈlad.
Мені потрібно.	I don't feel well.	ˈaɪ dɒnt fiːl wɛl.	Nie czuję się dobrze.	nɛ ʧɔː ʂɛ ˈdɔbrɛ.	Мне плохо.	Ich fühle mich unwohl.	Je ne me sens pas bien.	ʒə nɛ mɛ ˈsɛn pɑ biːn.
Мені потрібне направлення до... лікаря	I need a referral to a... pediatrician	ˈaɪ niːd ə rɪˈfɛrəl tu ə... ˈpɛdɪəˈtʃiːən	Potrzebuję skierowania do... pediatry	pɔtʃɛbɔjɛ ʂkɛrɔˈwaniɑ dɔ... pɛdɪˈatʁɨ	Мне нужно направление к... педиатру	Ich brauche eine Überweisung zu einem... Kinderarzt	J'ai besoin d'être orienté(e) vers un... pédiatre	ʒə bɛzɔ̃n d'ɛˈtʁ ɔriˈɛntɛ vɛr ɛn... pɛdɪˈatʁ.
отоларинголог (лікар)	otolaryngologist	ˌɒtəˈlɑːrɪŋɡɒlədʒɪst	otolaryngolog	ˌɒtəˈlɑːrɪŋɡɔˈlɔɡ	отоларинголог / ЛОР	HNO-Arzt	oto-rhino	ɒtə-ˈrɦnɔ
офтальмолог	ophthalmologist	ˌɒfθəˈlɑːmɒlədʒɪst	okulist	ɔkɨˈst	офтальмолог	Okuloge	oftalmolog	ɒftalmɔˈlɔɡ
кардіолог	cardiologist	ˌkɑːdɪˈɒlədʒɪst	kardiolog	kɑrɨˈɒlɔɡ	кардиолог	Kardiologe	cardiologue	kɑrdɪˈɒləɡ
гастроентеролог	gastroenterologist	ˌɡɑːstrəʊˈɛntɪrɒlədʒɪst	gastroenterolog	ɡɑstrɔˈɛntɛrɔˈlɔɡ	гастроэнтеролог	Gastroenterologe	gastroentérologue	ɡɑstrɔˈɛntɛrɔˈlɔɡ
невролог	neurologist	ˈniːrəʊlədʒɪst	neurolog	nɛˈrɔlɔɡ	невролог	Neurologe	neurologue	nɛˈrɔlɔɡ
гінеколог	gynecologist	ˈɡɪnɛkɒlədʒɪst	ginekolog	ɡɛnɛˈkɔlɔɡ	гінеколог	Gynäkologe	gynécologue	ɡɪnɛˈkɔlɔɡ
офтальмолог	ophthalmologist	ˌɒfθəˈlɑːmɒlədʒɪst	okulista	ɔkɨˈstɨ	офтальмолог	Augenarzt	ophtalmologue	ɔftalmɔˈlɔɡ
пульмонолог	pulmonologist	ˌpʊlˈmɒnɒlədʒɪst	pulmolog	pʊlˈmɔlɔɡ	пульмонолог	Pneumologe	pneumologue	nɛmɔˈlɔɡ
радіолог	radiologist	ˌrædɪˈɒlədʒɪst	radiolog	rɑdɨˈɒlɔɡ	радіолог	Radologe	radiologue	rɑdɪˈɒləɡ
психолог	psychologist	ˌpsɪkɒlədʒɪst	psycholog	pɨkɔˈlɔɡ	психолог	Psychologe	psychologue	pɨkɔˈlɔɡ
Домашні тварини								
Куди принести собаку/кота?	Where do I bring my dog/cat?	ˈwɛrə dɔ ɪ brɪŋ maɪ dɔɡ/kæt?	Wzdzis mam iść z moim psami/kotami?	vɔdzɨ ˈmam ɨʂɛ z mɔjɪm pɛsɨm/kɔtɔm?	Куда принести мою собаку/кота?	Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen?	Où puis-je amener mon chien/chat ?	uː piːʒ ɛ ˈɑmɛnɛr mɔŋ ʃɛn/ʃat ?
Тут є ветеринар?	Is there a veterinarian?	ɪz ðɛr ə vɛtɪˈnɛəriən?	Czy jest tam weterynarz?	ʧɨ jɛʂt tam vɛtɛrɨˈnarʒ?	Здесь есть ветеринар?	Gibt es dort einen Tierarzt?	Est-ce qu'il y a un vétérinaire ?	ɛʂ ˈsɛ ˈkɪ ɛn vɛtɛˈrɪnɛr ?
Мій собака травмований.Мені ніт травмований.	My dog/cat is hurt. My dog/cat is injured.	ˈmaɪ dɔɡ/kæt ɪz ˈhɜːrt. ˈmaɪ dɔɡ/kæt ɪz ɪnˈdʒɪəd.	Mój pies/kot jest ranny. Mój pies/kot jest ranny.	mɔj ˈpɛsɛt ʒɛʂt ˈranɨn. mɔj ˈpɛsɛt ʒɛʂt ˈranɨn.	Моя собака/котина нужна оадаба. У моей собако/котине травма.	Mein Hund / Meine Katze braucht Futter / Wasser.	Mon chien/chat a besoin de nourriture/eau.	mɔŋ ʃɛn/ʃat ɑ bɛzɔ̃n dɛ nɔʊrˈtuʁ/ˈbɛːn.
Меню собако/коти потрібна їжа/вода.	My dog/cat needs food/water.	ˈmaɪ dɔɡ/kæt niːdɪz fuːd/wɑːtə.	Mój pies/kot nie ma dokumentów.	mɔj ˈpɛsɛt ˈniɛ ma dɔkumɛntɔw.	Мой пес/кот не имеет документов.	Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere.	Mon chien/chat n'a pas de papiers.	mɔŋ ʃɛn / ʃat ɑ ˈnɛ ˈpa sɛ ˈpɑːpɛr.
Мій собака/кіт не має мікрочипа.	My dog/cat doesn't have a microchip.	ˈmaɪ dɔɡ/kæt dɔʊnt ˈhæv ə maɪkrɔːˈtʃɪp.	Mój pies/kot nie ma mikroczip.	mɔj ˈpɛsɛt ˈniɛ ma maɪkrɔːˈʂɪp.	У моей собако/котине нет микрочипа.	Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechippt.	Mon chien/chat n'est pas chipé.	mɔŋ ʃɛn / ʃat ɑ ˈniːt ˈdʒɛʂt ɛlɛkˈtʁɔːnɪk.
Мій собака/кіт не вакцинований.	My dog/cat is not vaccinated.	ˈmaɪ dɔɡ/kæt ɪz nɔt vɑːksɪˈneɪtɪd.	Mój pies/kot nie jest zaszczepiony.	mɔj ˈpɛsɛt ˈniɛ ʒɛʂt ʒaszɕɛˈpɔjɔnɨ.	Мой пес/кот не ест вакцинирован.	Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft.	Mon chien/chat n'est pas vacciné.	mɔŋ ʃɛn / ʃat ɑ ˈni ˈnɛ ˈpa ˈvɑːksɪˈne.
Тут можна вакцинувати мою собаку/кота?	Can I vaccinate my dog/cat here?	ˈkæn ɪ vɑːksɪˈneɪt maɪ dɔɡ/kæt ɦɪə?	Czy mogę tu zaszczepić psa/kota?	ʧɨ mɔgɛ tu ʒaszɕɛˈpɨʂ ˈpɛsɔt/kɔtɔt?	Чего можно сделать своей собако/котине прививку?	Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen?	Puis-je faire vacciner mon chien/chat ici ?	piːʒ ʒə ˈfɛrɛ vɑːksɪˈnɛr mɔŋ ʃɛn/ʃat ɪˈsi ?
Де можна купити корм для котенка/щенка?	Where can I buy litter for my cat?	ˈwɛrə kæn ɪ baɪ ˈlɪtə fɔr maɪ kæt?	Gdzie mogę kupić żwirka dla kota?	ɡdʒɛ mɔgɛ kʊpɨˈʂ ʒvɨrka dɫɑ kɔtɔt?	Где можно купить корм для котенка?	Wo kann ich Katzenstreu kaufen?	Où puis-je acheter de la litière pour mon chat ?	uː piːʒ ɛ ˈʃætɛr dɛ lɑ ˈliːtɛr ˈpʊr mɔ ʃat ?
Де в меню купити їжу для собако/кота?	Where can I buy dog/cat food?	ˈwɛrə kæn ɪ baɪ dɔɡ/kæt fuːd?	Gdzie mogę kupić karmę dla psa/kota?	ɡdʒɛ mɔgɛ kʊpɨˈʂ karmɛ dɫɑ pɛsɔt/kɔtɔt?	Где можно купить корм для собако/кота?	Wo kann ich Hundernahrung/Katzennahrung kaufen?	Où puis-je acheter de la nourriture pour chien/chat ?	uː piːʒ ɛ ˈʃætɛr dɛ lɑ nɔʊrˈtuʁ ˈpʊr ʃɛn / ʃat ?
Робота								
Ви знаєте, де в меню знайти роботу?	Do you know where I can find a job?	dɔ ju ˈnɔʊ wɛr ɪ kæn faɪnd ə ˈdʒɔːb?	Gdzie mogę znaleźć pracę?	ɡdʒɛ mɔgɛ ˈznɛˈtɛʂ ˈprɔʂɛ?	Где можно найти работу?	Wusstén Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann?	Savez-vous où je peux trouver un emploi ?	sɑvɛ ˈvʊs ɔː ʒə pɛʊz tʁuvɛr ɛn ɛmˈplɔi ?
Я подаюся на цю роботу?	How to apply for this job?	ˈhaʊ tu əplɪ ˈfɔr ðɪz ʒɔːb?	Jak mogę aplikować na pracę?	ʒak mɔgɛ ˈapɔlɨkɔˈwɔc ˈna ˈprɔʂɛ?	Как мне подать заявку на эту работу?	Wie bewerbe ich mich für diese Stelle?	Comment postuler à cet emploi ?	kɔmˈbɛ ˈpɔʃtɛlɛr ɑ ˈsɛt ɛmˈplɔi ?
Скільки ми платимо за годину?	How much do you pay per hour?	ˈhaʊ mʊʃ dɔ ju ˈpeɪ pɛr ˈaʊər?	Ile wynosi stawka godzinowa?	ɪlɛ wɨnɔʂɨ ˈstɛwka ɡɔdɨnɔˈwɔ?	Скільки ми платимо за час?	Wie hoch ist der Stundenlohn?	Combien payez-vous par heure ?	kɔmˈbɛ ˈnɛ ˈvɪ ˈplɛtɛm ʒə ʃɑːʒ ?
Я хочу більше/менше годин.	I want more/fewer hours.	ˈaɪ wɑnt mɔr/ˈfɛwər ˈaʊər.	Chcę więcej/mniej godzin.	ʂɛ ˈwɛʂɔjɛʃɛm/mɛnʂɨ ɡɔdɨnɔˈwɔ.	Я хочу работать больше/меньше часов.	Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden.	Je veux plus/moins d'heures.	ʒə vɔɛz plʊˈs/mɔɪn ˈdʒ ɔˈhɛʊrɛs.
У мене є досвід.	I have experience.	ˈaɪ ɦæv ɪksˈpɪəriːns.	Mam doświadczenie.	mɑm ˈdɔʂɨˈvɨʂɛnɨɛ.	У меня есть опыт.	Ich habe Erfahrung.	J'ai de l'expérience.	ʒə ˈdɛ ˈl'ɛksˈpɛrɪˈɑns.
Я працюю/працювала.	I work hard.	ˈaɪ wɜːk ɦɑːd.	Ciepło pracuję.	ʂɛpɔ ˈprɔʂɛ ˈpʁɔːɟɛ.	Я усердно работаю.	Ich arbeite hart.	Je travaille dur.	ʒə ˈtravɛjɛ dʊr.
Я шукаю дистанційну роботу.	I am looking for a remote job.	ˈaɪ əm lʊkɪŋ fɔr ə rɪˈmɔt ˈdʒɔːb.	Shukam pracę zdalną.	ʂʊkɑm ˈprɔʂɛ ʒɔˈdɛlnɔˈjɛ.	Я ищу удаленную работу.	Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann.	Je cherche un emploi en télétravail.	ʒə ʃɛʁʃɛ ɛn ɛmˈplɔi ɛn tɛlɛˈkɔːsɛ.



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny	
Wyrażenia i kategorie			
Słownictwo podstawowe			
Dzień dobry!	Добрий день!	Dobryj deń!	
Witamy!	Ласкаво просимо!	Laskawo prosymo!	
Proszę	Будь ласка	Bud' laska	
Dziękuję	Дякую	Djakuju	
Do widzenia	До побачення	Do pobaczennia	
Tak	Так	Tak	
Nie	Ні	Ni	
Tak czy nie?	Так чи ні?	Tak czy ni	
Kto?	Хто?	Chto?	
Co?	Що?	Ścio?	
Gdzie?	Де?	De?	
Jestem z Ukrainy.	Я з України.	Ja z Ukrainy.	
Potrzebuję pomocy!	Мені потрібна допомога!	Meni potrebna dopomoha!	
Proszę mi pomóc.	Будь ласка, допоможіть мені.	Bud' laska, dopomozhitch meni.	
Przepraszam.	Перепрошую.	Pereproszuju.	
Przepraszam.	Вибачте.	Wybaczte.	
Nazywam się...	Мене звати...	Mene zwaty...	
Proszę poczekać.	Будь ласка, зачекайте.	Bud' laska, zacakajte.	
Proszę tu stanąć.	Стійте тут.	Stijte tut.	
Proszę usiąść.	Сідайте.	Sidajte.	
Proszę na razie nic nie robić.	Не робіть поки що нічого.	Ne robitch poky ścio niczoho.	
Mieszkam z pewną rodziną.	Я живу в сім'ї.	Ja żywu w simji.	
Przebywam w obozie dla uchodźców.	Я живу в таборі для біженців.	Ja żywu w tabori dlia biżentsit.	
Wolontariusze pomogą w znalezieniu mieszkania.	Волонтери допоможуть вам знайти житло.	Wolontery dopomozhuch wam znajty žytlo.	
Odczuwam lęk.	Мені тривожно.	Meni trywożno.	
Co się stało?	Що сталося?	Ścio stalosja?	
Nie chcę...	Я не хочу...	Ja ne choczu...	
Nie mogę.	Я не можу.	Ja ne možu.	
Nie jestem w stanie.	Я не в змозі.	Ja ne w zmozi.	
On/Ona nie może tego zrobić.	Він/вона не може зробити це.	Win/Wona ne może zrobyty ce.	
Jak się tego używa?	Як цим користуватися?	Jak cym korystuwatysja?	
Zgubiłem/Zgubiłam telefon.	Я втратив/втратила телефон.	Ja wtratyt/wtratyla telefon.	
Muszę zadzwonić.	Мені потрібно подзвонити.	Meni potrebno podzwoonyty.	
Potrzebuję ładowarki.	Мені потрібен зарядний пристрій.	Meni potreben zarjadnyj prystrij.	
Muszę natadować telefon.	Мені потрібно зарядити телефон.	Meni potreбно zarjadyty telefon.	
Chcę więcej.	Я хочу ще.	Ja choczu ście.	
Chcę...	Я хочу...	Ja choczu...	
Chcę...	Я хочу...	Ja choczu...	
Nie potrzebuję...	Мені не потрібно...	Meni ne potreбно...	
Potrzebuję...	Мені потрібно...	Meni potreбно...	
woda	вода	woda	
kawa	кава	kawa	
jedzenie	їжа	jiża	
Ile to kosztuje?	Скільки це коштує?	Skil'ky ce kosztuje?	
Nie mam (przy sobie) pieniędzy.	Я не маю грошей.	Ja ne maju hroszej.	
Mogę to zrobić.	Я можу це зробити.	Ja možu ce zrobyty.	
Czuję się lepiej.	Я почувуюся краще.	Ja poczuwajusja kraście.	
Muszę się uspokoić.	Мені потрібно заспокоїтися.	Meni potreбно zaspokojitysja.	
To jest zbyt stresujące.	Це занадто стресово.	Ce zanadto stresowo.	
Dziękuję za cierpliwość.	Дякую за ваше терпіння.	Djakuju za wasze terpinnia.	
Teżknieć za swoim domem.	Я сумую за своїм домом.	Ja sumuju za swoim domom.	
To łatwe.	Це легко.	Ce lehko.	
To trudne.	Це важко.	Ce ważko.	
Podoba mi się to.	Мені це подобається.	Meni ce podobajetsja.	
Nie podoba mi się to.	Мені це не подобається.	Meni ce ne podobajetsja.	
Rodzina i tożsamość			
Moje dzieci są tu ze mną.	Мої діти зі мною.	Moji dity zi mnoju.	
Jestem z...	Я з...	Ja z...	
Teżknieć za...	Я сумую за...	Ja sumuju za...	
Zgubiłem/Zgubiłam...	Я втратив/втратила...	Ja wtratyt/wtratyla...	
Nie mogę znaleźć...	Я не можу знайти...	Ja ne možu znajty...	
Muszę znaleźć...	Мені потрібно знайти...	Meni potreбно znajty...	



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
córka	дочка	doczka
syn	син	syn
siostra	сестра	sestra
brat	брат	brat
mama	мати	maty
tata	батько	baćko
dziadek	дід	did
babcia	баба	baba
członek rodziny	родич	rodycz
Wybieramy się do...	Ми їдемо до...	My jidemo do...
On przekroczył / Ona przekroczyła granicę w...	Він перетнув/Вона перетнула кордон в...	Win peretnuł/Wona peretnula kordon w...
Polska	Польща	Poł'ścia
Węgry	Угорщина	Uhorśćyna
Słowacja	Словаччина	Słowaczczyna
Moldawia	Молдова	Moldowa
Białoruś	Білорусь	Biloruś
Rumunia	Румунія	Rumunia
Jestem...	Я...	Ja...
mężczyzna	чоловік	czolowik
kobieta	жінка	żinka
osoba transseksualna	трансгендерна людина	transhenderna ljudyna
osoba niebinarna	небінарна людина	nebinarna ljudyna
Urodziłem/Urodziłam się jako mężczyzna/kobieta.	Я народився чоловіком/Я народилась жінкою.	Ja narodywsja czolowikom/Ja narodylas' żinkoju.
Jestem studentem/studentką.	Я студент/студентка.	Ja student/studentka.
Moje dziecko potrzebuje pomocy.	Моя дитина потребує допомоги.	Moja dytyna potrzebuje dopomohy.
Moje dziecko nie ma dokumentów.	Моя дитина не має документів.	Moja dytyna ne maje dokumenti.
Moje dziecko jest chore.	Моя дитина хвора.	Moja dytyna chwora.
jedzenie dla niemowląt	дитяче харчування	dytjacze charczuwanna
pieluchy	підгузки	pidhuzky
Przyjechałeś/Przyjechałaś tu z rodziną?	Ваша сім'я з вами?	Wasza simja z wamy?
Masz tu krewnych/znajomych?	Чи є у вас тут родичі/друзі?	Czy je u was tut rodydzi/druzi?
Komunikacja		
Proszę mówić wolniej.	Будь ласка, говоріть повільно.	Bud' laska, howoric powil'no.
Proszę powtórzyć.	Повторіть, будь ласка.	Powtoric, bud' laska.
Proszę wyjaśnić.	Поясніть, будь ласка.	Pojasnic, bud' laska.
Nie styszę.	Я вас не чую.	Ja was ne czuju.
Nie rozumiem.	Я не розумію.	Ja ne rozumiju.
Nie wiem.	Я не знаю.	Ja ne znaju.
Przepraszam, jeszcze raz?	Вибачте, ще раз?	Wybaczte, ście raz?
Proszę mi pokazać (zdjęcie) na telefonie.	Покажіть мені (зображення) на телефоні.	Pokażic meni (zobrażennia) na telefoni.
Proszę mi pokazać na migi.	Покажіть мені жестами.	Pokażic meni žestamy.
Proszę mi to pokazać na mapie.	Покажіть мені на карті.	Pokażic meni na karti.
Proszę mi to napisać.	Можете записати це для мене?	Możete zapysaty ce dla mene?
Nie potrafię tego przeczytać.	Я не могу це прочитати.	Ja ne mozu ce proczytaty.
Czy mogę skorzystać z twojego telefonu?	Можна скористатися вашим телефоном?	Można skorystatsja waszym telefonom?
Czy możesz to przetłumaczyć za pomocą telefonu?	Ви можете перекласти це на своєму телефоні?	Wy możete pereklasty ce na swojemu telefoni?
Bezpieczeństwo		
Nie czuję się bezpiecznie.	Я не почувуюся безпечно.	Ja ne poczuwasja bezpeczno.
Nie chcę tego robić.	Я не хочу це робити.	Ja ne chcuz ce robyty.
Nie chcę jechać sama/samą	Я не хочу їхати сама/сам.	Ja ne chcuz jichaty sama/sam.
Zostałem okradziony. / Zostałam okradziona.	Мене пограбували.	Mene pohrabuwały.
Proszę przestać!	Будь ласка, зупиніться!	Bud' laska, zupynitsja!
Помocy!	Допоможіть!	Dopomożi!
Proszę wezwać policję!	Викличте поліцію!	Wyklyczte politsiju!
Muszę porozmawiać z policją.	Мені потрібно звернутися в поліцію.	Meni potribno zwernutysja w politsiju.
Czy mogę zobaczyć twój dowód osobisty?	Можна побачити ваше посвідчення особи?	Można pobaczyty wasze poswidczennia osoby?
Czy mogę zobaczyć twoje prawo jazdy?	Можна побачити ваше водійське посвідчення?	Można pobaczyty wasze wodij'ske poswidczennia?
Czy mogę zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy?	Чи могу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення?	Czy mozu ja sfotografuwaty was ta wasze wodij'ske poswidczennia?
Czy mogę przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie?	Чи могу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї?	Czy mozu ja nadislaty waszu kontaktnu informatsiju swojjj simji?



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
Słownictwo ogólne i transport		
Gdzie mogę zostawić samochód?	Де можна залишити автомобіль?	De można zalazyty awtomobil'?
Czy możemy tu przelocować?	Можна тут переночувати?	Można tut perenczuwati?
Nie mam gdzie mieszkać.	Я не маю де жити.	Ja ne maju de żyty.
Mam tylko ukraińskie pieniądze.	У мене є лише українські гроші.	U mene je lysze ukrajins'ki hroszi.
Gdzie mogę wymienić hrywny?	Де можна обмінати гривні?	De można obminjaty hrywny?
Jak mogę się dostać do [nazwa miejscowości]?	Як дістатися до [назва міста]?	Jak distatysja do [nazwa міста]?
Mam nocleg w [nazwa miejscowości].	Я маю де зупинитися в [назва міста].	Ja maju de zupynytysja w [nazwa міста].
Kiedy odjeżdża następny pociąg do [nazwa miejscowości]?	Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]?	Koly nastupnyj pojazd/potjah do [nazwa міста]?
Kiedy odjeżdża następny autobus do [nazwa miejscowości]?	Коли наступний автобус до [назва міста]?	Koly nastupnyj awtobus do [nazwa міста]?
Gdzie mogę kupić bilety?	Де купити квитки?	De kupyty kwytky?
Chcę kupić...	Я хочу купити...	Ja choczu kupyty...
Przejazd pociągiem jest bezpłatny.	Поїзд/Потяг безкоштовний.	Pojzid/Potjah bezkosztownyj.
Chcę wynająć mieszkanie.	Я хочу орендувати квартиру.	Ja choczu orenduwały kwartyru.
Ile wynosi miesięczny czynsz za mieszkanie?	Скільки становить орендна плата за місяць?	Skil'ky stanowyc' orendna plata za misjac'?
Proszę iść do...	Ідіть до...	Idi'ć do...
Dokąd mam iść?	Куди мені йти?	Kudy meni jty?
Proszę iść...	Йдіть...	Jdi'ć...
w lewo	наліво	nalıwo
w prawo	направо	naprawo
prosto	прямо	prıamo
z powrotem	назад	nazad
tam	туди	tudy
Czy chcesz...	Ви хочете...?	Wy chocze...?
Gdzie mogę...	Скажіть, де я можу...	Skażi'ć, de ja możu...
Jak...	Скажіть, як...	Skażi'ć, jak...
wypłacić pieniądze	зняти готівку	zniaty hotiwku
dokonać przelewu	переказати гроші	perekazaty hroszi
wymienić walutę	обмінати валюту	obminjaty waljutu
złożyć konto w banku	відкрити рахунок у банку	widkryty rachunok u banku
pieniądz	гроші	hroszi
Kto...	Скажіть, хто...	Skażi'ć, chto...
Gdzie jest...	Де...	De...
Szukam...	Я шукаю...	Ja szukaju...
Muszę znaleźć...	Мені потрібно знайти...	Meni potribno znajty...
toaleta	туалет	tualet
darmowe wi-fi	безплатний вайфай	bezplatnyj wajfaj
róg	кут/ріг	kut/rih
skrzyżowanie	перехрестя	perechrestia
przejsć przez ulicę	перейти вулицю	perejty wulycju
bezpłatny parking	безплатна стоянка	bezplatna stojanka
konsulat	консульство	konsul'stwo
ambasada	посольство	posol'stwo
kafejka internetowa	інтернет-кафе	internet-kafe
drukarnia	копіцентр (роздрук)	kopicentr (rozdruk)
punkt ksero	копіцентр (ксерокопії)	kopicentr (kserokopiji)
pralnia	пральня	pra'lnia
dokumenty wymagane do pracy	документи для працевлаштування	dokumenty dlia pracewlasztuwannia
bank	банк	bank
światła drogowe	світлофор	switlofor
rondo	кругове перехрестя	kruhowe perechrestia
plac	площа	plościa
gospodarze	приймаюча сім'я	pryjmajucza simja
obóz dla uchodźców	табір для біженців	tabir dlia biżentsi'ć
pociąg	потяг/поїзд	potjah/pojzid
autobus/autokar	автобус	awtobus
samochód	автомобіль	awtomobil'
trolejbus	тролейбус	trolejbus
metro	метро	metro
prysznic	душ	dusz
bilety	квитки	kwytky



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
supermarket	супермаркет	supermarket
park	парк	park
dworzec autobusowy	автовокзал	awtowokzal
poczta	пошта	poszta
księgarnia	книгарня	knyharnia
kościół	церква	cerkwa
meczeta	мечеть	meczec
synagoga	синагога	synahoha
sklep	магазин	mahazyn
hotel/hostel	готель/хостел	hotel/hostel
apteka	аптека	apteka
dworzec kolejowy	залізничний вокзал	zaliznycznyj wokzal
taksówka	таксі	taksi
plac zabaw	дитячий майданчик	dytacznyj majdanczyk
Wspólne mieszkanie		
Dzień dobry.	Доброго ранку/Добрий ранок.	Dobroho ranku/Dobryj ranok.
Dobranoc.	Добраніч.	Dobranicz.
To jest twój pokój.	Це буде ваша кімната.	Ce bude wasza kimmnata.
To jest kuchnia.	Це кухня.	Ce kuchnia.
To jest łazienka.	Це ванна кімната.	Ce wanna kimmnata.
Wszystko w porządku?	Усе добре?	Use dobre?
Możesz wziąć, co chcesz.	Беріть все, що хочете.	Beric' vse, šcio choczete.
Nie martw się.	Не хвилюйтесь.	Ne chwyliutes'.
Jaki jest twój numer telefonu?	Який у вас номер телефону?	Jakyy u was nomer telefonu?
Jak możemy się skontaktować?	Як я можу зв'язатися з вами?	Jak ja možu zwjazatysja z wami?
Proszę w razie czego wystać mi wiadomość.	Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно.	Bud' laska, napyszcic' meni, jakšcio wam šcios' potribno.
To wszystko dla ciebie.	Це все для вас.	Ce vse dla was.
Czy mogę w czymś pomóc?	Чи можу я допомогти з чимось?	Czy možu ja dopomohty z czymos'?
Gdzie mogę wziąć prysznic?	Де можна прийняти душ?	De možna pryjniaty dusz?
Tutaj można wziąć prysznic.	Тут можна прийняти душ.	Tut možna pryjniaty dusz.
Muszę wziąć prysznic.	Мені потрібно прийняти душ.	Meni potribno pryjniaty dusz.
Czego potrzebujesz?	Що вам потрібно?	Šcio wam potribno?
Potrzebuję ubrań.	Мені потрібен одяг.	Meni potriben odjah.
pastą do zębów	зубна паста	zubna pasta
szczoteczka do zębów	зубна щітка	zubna ščitka
mydło	мило	myło
papier toaletowy	туалетний папір	tualetnyj papir
szampon	шампунь	szampun
Chcę się ogolić.	Я хочу поголитися.	Ja choczu poholytysja.
Potrzebuję trochę prywatności.	Мені потрібно побути наодинці.	Meni potribno pobuty naodyntsi.
Potrzebuję mapy.	Мені потрібна карта.	Meni potribna karta.
Potrzebuję butelki wody.	Мені потрібна пляшка води.	Meni potribna piaszka wody.
Gdzie jest gniazdko?	Де розетка?	De rozetka?
Gdzie mogę dostać leki?	Де можна знайти ліки?	De možna znajty liky?
Czy masz miejscową walutę?	У вас є місцеві гроші?	U was je miscewi hroszi?
Ile to będzie w przeliczeniu na złotówki/euro/funty?	Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах?	Skil'ky ce kosztuje w zlotych/ewro/funtach?
Są jakieś nowe wiadomości?	У вас є якісь новини?	U was je jakis' nowyny?
Gdzie w pobliżu mogę kupić wegetariańskie/wegańskie jedzenie?	Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу?	De možna znajty wehetarians'ku/wehans'ku jizu?
Gdzie jest najbliższy sklep?	Де найближчий магазин?	De najblyżczyj mahazyn?
Proszę nie zamykać drzwi.	Не зачиняйте двері.	Ne zaczynajte dweri.
Proszę nie zamykać drzwi na klucz.	Не замикайте двері.	Ne zamykajte dweri.
Proszę mnie/go/jej nie dotykać.	Не торкайтеся мене/його/її.	Ne tor kajtesja mene/joho/jiji.
Proszę nie patrzeć.	Не дивіться.	Ne dywitsja.
Proszę stąd iść.	Йдіть геть.	Jdić heć.
Tutaj będziesz spać.	Ви спатимете тут.	Wy spatymete tut.
Jesteś zmęczony/zmęczona?	Ви втомлені?	Wy wtomleni?
Jestem zmęczony/zmęczona.	Я втомився/втомилась.	Ja wtomywsja/wtomylas'.
Chcę spać.	Я хочу спати.	Ja choczu spaty.
Muszę się wyspać.	Мені потрібно поспати.	Meni potribno pospaty.
Wyspałeś/Wyspałaś się?	Ви добре спали?	Wy dobre spaly?
Wyspałem/Wyspałam się. / Wypaliśmy/Wypałyśmy się.	Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали.	Ja dobre spat./Ja dobre spala./My dobre spaly.



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
Nie wyspałem/wyspałam się. / Nie wypaliłmy/wypałyśmy się.	Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали.	Ja pohano spał./Ja pohano spala./My pohano spaly.
Obudź się.	Прокидайтеся.	Prokydajtesja.
Trzeba już iść.	Час іти.	Czas ity.
Pora iść do pracy.	Час працювати.	Czas pracjuwaty.
Pora coś zjeść.	Час їсти.	Czas jisty.
Co chcesz zjeść?	Що ви хотіли б їсти?	Ścio wy chotyly b jisty?
Czy chcesz trochę...	Ви хочете...	Wy choczete...
Jedzenie jest gotowe.	Їжа готова.	Jiża hotowa.
Czy mogę pomóc przygotować jedzenie?	Чи можу я допомогти вам готувати?	Czy možu ja dopomohty wam hotuwaty?
To było pyszne.	Було дуже смачно.	Bulo duže smaczno.
Gdzie mogę kupić ukraińskie jedzenie?	Де тут можна купити українську їжу?	De tut možna kupyty ukrajins'ku jizu?
Mieszkać z moimi gospodarzami.	Я живу в приймаючої сім'ї.	Ja żywu w pryjmajuczjoji sim'ji.
Są bardzo mili/miłe.	Вони добрі.	Wony dobri.
Zróbmy coś dla rozrywki.	Займімося чимось, щоб відволіктися.	Zajmimosja czymos', ściob widwoliktysja.
Chodźmy na spacer.	Ходімо на прогулянку.	Chodimo na prohuljanku.
Chcemy pójść na spacer.	Ми хочемо піти на прогулянку.	My choczemo pity na prohuljanku.
Pora wstać.	Пора вставати.	Pora wstawaty.
Czy czynsz zawiera opłaty za prąd/wodę/gaz/internet?	Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет?	Czy wkluczaje orenda platu za elektryku/wodu/haz/internet?
To mój portfel.	Ось мій гаманець.	Os' mij hamanec'.
Potrzebuję kluczy.	Мені потрібні ключі.	Meni potribni kluczi.
Nie mam telefonu.	Я не маю мобільного телефону.	Ja ne maju mobil'noho telefonu.
Za dużo tu ludzi.	Tут забагато людей.	Tut zabahato ljudej.
Wolałbym/Wolałabym oddzielny pokój.	Я б хотів/хотіла окрему кімнату.	Ja b chotit'/chotyła okremu kimnatu.
Czy mogę pomóc posprzątać?	Чи можу я допомогти прибрати?	Czy možu ja dopomohty prybraty?
Nie ma ręcznika.	Немає рушника.	Nemaje rusznyka.
Nie ma mydła.	Немає мила.	Nemaje myła.
Skończyło się.	Закінчилося.	Zakincylosja.
Słownictwo prawnicze		
Czy masz przy sobie dokumenty?	Ви маєте з собою документи?	Wy majete z sobuju dokumenty?
Mam paszport międzynarodowy/wewnętrzny.	Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт.	Ja maju zakordonnyj/wnutrisznij (ukrajins'kyj) pasport.
Nie mam paszportu międzynarodowego/wewnętrznego.	Я не маю закордонного/українського паспорта.	Ja ne maju zakordonnoho/ukrajins'kocho pasporta.
Mam prawo jazdy.	Я маю водійське посвідчення.	Ja maju wodijs'ke poswidczennia.
Nie mam dokumentów.	Я не маю документів.	Ja ne maju dokumenti.
Chcę się ubiegać o azyl.	Я шукаю притулок.	Ja szukaju prytulok.
Czy masz "zieloną kartę" dla samochodu?	Ви маєте "зелену карту" на автомобіль?	Wy majete "zelenu kartu" na awtomobil'?
Gdzie mogę się zarejestrować?	Де можна зареєструватися?	De možna zarejestruwatsja?
Gdzie jest punkt rejestracyjny?	Де знаходиться центр реєстрації?	De znachodytsja centr rejestratsiji?
wiza	віза	wiza
tłumacz	перекладач	perekładacz
akt małżeństwa	свідоцтво про шлюб	swidocstwo pro szliub
akt urodzenia	свідоцтво про народження	swidocstwo pro narodzennia
dokumentacja medyczna	медична картка	medyczna kartka
prawo jazdy	водійське посвідчення	wodijs'ke poswidczennia
orzeczenie o niepełnosprawności	документи, що підтверджують інвалідність	dokumenty, ścio pidtwerdžujuć inwalidniść
ubezpieczenie zdrowotne	медичне страхування	medyczne strachuwannia
Słownictwo medyczne		
Jesteś lekarzem?	Ви лікар?	Wy likar'?
Czy jest tu lekarz?	Tут є лікар?	Tut je likar'?
(Pilnie) potrzebuję lekarza.	Мені (терміново) потрібен лікар.	Meni (terminowo) potriben likar.
Moje dzieci potrzebują lekarza.	Моїм дітям потрібен лікар.	Mojim ditjam potriben likar.
Proszę wezwać lekarza!	Викличте лікаря, будь ласка!	Wyklyczte likaria, bud' laska!
Jestem ranny/ranna.	Мене поранено.	Mene poraneno.
Jestem niewidomy/niewidoma.	Я сліпий/сліпа.	Ja ślipyj/ślipa.
Jestem głodny/głodna.	Я голодний/голодна.	Ja holodnyj/holodna.
Chce mi się pić.	Я хочу пити.	Ja chocz pyty.
Boli mnie.	Мені боляче.	Meni boliacze.
Gorąco mi.	Мені жарко.	Meni żarko.
Zimno mi.	Мені холодно.	Meni chłodno.
Nie dobrze mi.	Мене нудить.	Meni nudyc'.
Kręci mi się w głowie.	У мене паморочиться в голові.	U mene pamoroczytsja w holowi.



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
Jestem w ciąży.	Я вагітна.	Ja wahitna.
Wolę, żeby przeszukał mnie mężczyzna / przeszukała mnie kobieta.	Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою.	Ja choczu, ściob ohliad prowodywsja czolowikom/zinkoju.
Czy boli, kiedy oddychasz?	Вам боляче дихати?	Wam boliacze dychaty?
Gdzie czujesz ból?	Де болить?	De bolyć?
Czy boli, kiedy podnosisz/poruszasz...	Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте...	Czy bolyć, koly wy pidnimajete/ruchajete...
Nie czuję...	Я не відчуваю...	Ja ne widczuwaju...
Czuję ... ból w...	Болить у...	Bolyć u...
ostry ból	різкий біль	rizkij bil'
palący ból	пекучий біль	pekuczij bil'
tępy ból	тупий біль	typij bil'
ramię/ramiona	рука/руки	ruka/ruki
noga/nogi	нога/ноги	noha/nohy
stopa/stopy	стопа/стопи	stopa/stopy
ręka/ręce	кисть/кісті	kysć/kysti
klatka piersiowa	грудна клітка	hrudna kłitka
głowa	голова	holowa
brzuch	живіт	żywit
plecy	спина	spyna
gardło	gorło	horło
ząb	зуб	zub
W skali od jednego do dziesięciu, jak bardzo cię boli?	За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль?	Za szkaloujy wid odnoho do desjaty, naskil'ky syl'nyj wasz bil'?
Ból się przemieszcza.	Біль рухається.	Bil' ruchajetsja.
Potrzebuję...	Мені треба...	Meni treba...
epi-pen	Епіпен	Epipen
inhalator	інгалятор	inhaliator
tampon	тампон	tampon
podpaska	прокладка	prokladka
środek przeciwbólowy	знеболююче	znebolujucze
leki na alergię	ліки від алергії	liky wid alerhiji
lek	ліки	liky
insulina	інсулін	insulin
Chorujesz na coś?	Чи маєте ви якісь захворювання?	Czy majete wy jakis' zachworiuwannia?
Tak, biorę leki na...	Так, я приймаю ліки для...	Tak, ja pryjmaju liky dlia...
Mam...	У мене...	U mene...
cukrzyca	цукровий діабет	cukrowyj diabet
choroba serca	захворювання серця	zachworiuwannia sercja
choroba płuc	захворювання легенів	zachworiuwannia leheniw
choroba wątroby	захворювання печінки	zachworiuwannia peczinky
choroba nerek	захворювання niрок	zachworiuwannia nyrok
choroba tarczycy	захворювання щитоподібної залози	zachworiuwannia ścytopodibnoji zalozy
rak	рак	rak
epilepsja	епілепсія	epilepsija
AIDS	СНІД	SNID
HIV	ВІЛ	VIL
grypa	грип	hryp
Alzheimer	хвороба Альцгеймера	hworoba Al'tshejmera
depresja	депресія	depresija
zaburzenia lękowe	тривожний розлад	trywożnyj rozład
zaburzenia psychiczne	психічний розлад	psychicznyj rozład
choroba dwubiegunowa	біполярний розлад	bipoliarnyj rozład
alergia	алергія	alerhija
gorączka	гарячка	garjaczka
biegunka	діарея	diareja
wszy	воші	woszi
Czy masz uczulenie na jakieś leki?	Ви маєте алергію на якісь ліки?	Wy majete alerhiju na jakis' liky?
Mam uczulenie na...	Я маю алергію на...	Ja maju alerhiju na...
pszczoły	укуси бджіл	ukusy bdžil
jajka	яйця	jajtsja
orzeszki ziemne	арахіс	arachis
nabiał	молочні продукти	moloczni produkty
mleko	молоко	moloko
orzechy	горіхи	horichy



Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny
Wyrażenia i kategorie		
koty	коти	koty
psy	собаки	sobaky
seler	селера	selera
mięso	м'ясо	m'jaso
skorupiaki	молюски	moljuskj
ryba	риба	ryba
penicylina	пеніцилін	penicilin
Czy bierziesz jakieś leki?	Ви приймаєте якісь ліки?	Wy pryjmacjete jakis' liky?
Tak, ale nie mam ze sobą moich leków.	Так, але я не маю ліків з собою.	Tak, ale ja ne maju likit z soboju.
Zazwyczaj biorę X tabletek X razy dziennie.	Зазвичай я приймаю X таблеток X разів на день.	Zazwyczaj ja pryjmaju X tabletky X razit na den.
Potrzebuję (moich) leków.	Мені потрібні ліки.	Meni potribni liky.
Nie mam moich leków.	Я втратив/втратила свої ліки.	Ja wtratył/wtratyła swoji liky.
Jestem zaszczepiony/zaszczepiona.	Я вакцинований/вакцинована.	Ja wakcinowanyj/wakcinowana.
Nie jestem zaszczepiony/zaszczepiona.	Я не вакцинований/вакцинована.	Ja ne wakcinowanyj/wakcinowana.
Przeszedłem/Przeszłam COVID.	Я перехворів/перехворіла на COVID-19.	Ja perechworit/Ja perechworila na COVID-19.
Czy masz objawy grypy?	Ви маєте симптоми схожі на грип?	Wy majete symptomy schozi na hryp?
Gdzie mogę się zaszczepić?	Де можна вакцинуватися?	De možna wakcynuwatysja?
test PCR	ПЛР-тест	PLR-test
szybki test	швидкий тест	szwydkyj test
maseczka	маска	maska
przeciwciata	антитіла	antytıla
Czy to zawiera...	Чи це містить...?	Czy ce mistič...?
Nie mogę tego zjeść.	Я не можу це їсти.	Ja ne možu ce jisty.
Czy to jest wegetariańskie/wegańskie?	Це вегетаріанське/веганське?	Ce wehetarians'ke/wehans'ke?
Jestem wegetarianinem/wegetarianką.	Я вегетаріанець/вегетаріанка.	Ja wehetarianec/wehetarianka.
Jestem weganinem/weganką.	Я веган/веганка.	Ja wehan/wehanka.
Proszę zachować spokój.	Зберігайте спокій.	Zberihajte spokij.
Wszystko będzie dobrze.	З вами все буде добре.	Z wamy vse bude dobre.
Rozchoruję się.	Я захворію.	Ja zahworiju.
Nie czuję się dobrze.	Мені погано.	Meni pohano.
Potrzebuję skierowania do...	Мені потрібне направлення до...	Meni potribne naprawlennia do...
pediatra	педіатр	pediatr
otolaryngolog	отоларинголог (лор)	otolarynholoh (lor)
onkolog	онколог	onkoloł
kardiolog	кардіолог	kardioloł
gastroenterolog	гастроентеролог	hastroenteroloł
neurolog	невролог	newroloł
ginekolog	гінеколог	hinekoloł
okulista	офтальмолог	oftal'moloł
pulmonolog	пульмонолог	pul'monoł
radiolog	радіолог	radioloł
psycholog	психолог	psycholoł
Zwierzęta domowe		
Gdzie mam iść z moim psem/kotem?	Куди принести собаку/кота?	Kudy prynesty sobaku/kota?
Czy jest tam weterynarz?	Тут є ветеринар?	Tut je weterynar?
Mój pies/kot jest ranny.	Мій собака/кіт травмований./Мій кіт травмований.	Mij sobaka trawmowanyj./Mij kit trawmowanyj.
Mój pies/kot potrzebuje jedzenia/wody.	Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода.	Mojemu sobatsi/kotu potribna jiza/woda.
Mój pies/kot nie ma dokumentów.	Мій собака/кіт не має документів.	Mij sobaka/kit ne maje dokumentit.
Mój pies/kot nie ma mikroczipa.	Мій собака/кіт не має мікрочіпу.	Mij sobaka/kit ne maje mikroczipu.
Mój pies/kot nie jest zaszczepiony.	Мій собака/кіт не вакцинований.	Mij sobaka/kit ne wakcynowanyj.
Czy mogę tu zaszczepić psa/kota?	Тут можна вакцинувати мого собаку/кота?	Tut možna wakcynuwaty moho sobaku/kota?
Gdzie mogę kupić żwirek dla kota?	Де можна купити наповнювач для котячого туалету?	De možna kupyty napowniuwacz dla kotjaczoho tualetu?
Gdzie mogę kupić karmę dla psa/kota?	Де я можу купити їжу для собаки/кота?	De ja možu kupyty jizu dla sobaky/kota?
Praca		
Gdzie mogę znaleźć pracę?	Ви знаєте, де я можу знайти роботу?	Wy znajete, de ja možu znajty robotu?
Jak mogę złożyć podanie o pracę?	Як податися на цю роботу?	Jak podatysja na cju robotu?
Ile wynosi stawka godzinowa?	Скільки ви платите за годину?	Skil'ky wy platyte za hodynu?
Chcę więcej/mniej godzin.	Я хочу більше/менше годин.	Ja hoczu bil'sze/mensze hodyn.
Mam doświadczenie.	У мене є досвід.	U mene je doswid.
Ciężko pracuję.	Я працюювтий/працюювита.	Ja pracjowytyj/pracjowyta.

Język polski	Język ukraiński	Zapis fonetyczny	
Wyrażenia i kategorie			
Szukam pracy zdalnej.	Я шукаю дистанційну роботу.	Ja szukaju dystantsijnu robotu.	



Русский	Украинский	Английский	Произношение английского	Польский	Произношение польского	Немецкий
Фразы по категориям						
Знакомство, базовая лексика						
Здравствуйте	Добрий день!	Hello!	Хэллоу!	Dzień dobry!	Дзень добры	Hallo!
Добро пожаловать!	Ласкаво просимо!	Welcome!	Вэлкам!	Witamy!	Вітамы	Willkommen!
Пожалуйста	Будь ласка	Please	Плиз	Proszę	Пробше	Bitte
Спасибо	Дякую	Thank you	Санк ю	Dziękuję	Дзенькуюе	Danke
До свидания	До побачення	Goodbye	Гудбай	Do widzenia	До видзіння	Auf Wiedersehen
Да	Так	Yes	Ес	Tak	Так	Ja
Нет	Ні	No	Ню	Nie	Не	Nein
Да или нет?	Так чи ні?	Yes or no?	Ес ор ню?	Tak czy nie?	Так чи не?	Ja oder Nein?
Кто?	Хто?	Who?	Ху?	Kto?	Кю?	Wier?
Что?	Що?	What?	Ват?	Czy?	Цю?	Was?
Где?	Де?	Where?	Вээр?	Gdzie?	Гдзее?	Wo?
Я из Украины.	Я з України.	I am from Ukraine.	Ай м фром Юкрайн.	Jestem z Ukrainy.	Естэм з Украйны.	Ich komme aus der Ukraine.
Мне нужна помощь!	Мені потрібна допомога!	I need help!	Ай нид хэлп!	Potrzebuję pomocy!	Потребуюе помочы!	Ich brauche Hilfe.
Помогите мне, пожалуйста.	Допоможіть мені, будь ласка.	Please help me.	Плиз хэлп ми.	Proszę mi pomóc.	Пробше ми помуч.	Helfen Sie mir bitte.
Извините.	Перепрошую.	Excuse me.	Екскюз ми.	Przepraszam.	Прээрпашам.	Entschuldigen Sie.
Простите.	Вибачте.	I'm sorry	Ай м сорри	Przepraszam.	Прээрпашам.	Entschuldigung
Меня зовут...	Мене звати...	My name is...	Май нэйм із...	Nazywam się...	Называм ше...	Ich heiße...
Подождите, пожалуйста.	Будь ласка, зачекайте.	Please wait.	Плиз вейт.	Proszę poczekać.	Пробше почечак.	Bitte warten Sie.
Стойте здесь.	Стойте тут.	Stand here.	Станд хер.	Proszę tu stać.	Пробше ту стач.	Bitte stehen Sie hier.
Садитесь.	Сядьте.	Sit.	Сит.	Proszę usiąść.	Пробше усяд.	Sitzen Sie sich.
Поча что-то сделать.	Не робити щось нічого.	Don't do anything yet.	Дон ду анїнг ют.	Proszę na razie nie robić.	Пробше на рачее ние робич.	Machen Sie im Moment noch nichts.
Я остаюсь с семьей.	Я живу в сім'ї.	I am staying with a family.	Ай м стайінг вх іт фамілі.	Mieszkam z pewną rodziną.	Мешкам з певною родиною.	Ich wohne mit einer Familie.
Я живу в лагере для беженцев.	Я живу в табірні для біженців.	I am staying in a refugee camp.	Ай м стайінг ін з рэфужі кэмп.	Przebywam w obozie dla uchodźców.	Прээрпашам в обозее для ухадзюв.	Ich wohne momentan in einer Flüchtlingsunterkunft.
Волонтеры помогут вам найти жилье.	Волонтери допоможуть вам знайти житло.	The volunteers will help you find housing.	За валантіерс вил хэлп ю фанд хузінг.	Wolontariusze pomogą w znalezieniu mieszkania.	Волонтарыше помочю у зналечінню мешк.	Freiwillige werden Ihnen dabei helfen eine Unterkunft zu finden.
Мне тревожно.	Мені тривожно.	I feel anxious.	Ай філ анкш.	Odczuwam lęk.	Одчувам ланк.	Ich empfinde Innere Unruhe.
Что случилось?	Що сталося?	What happened?	Ват хатпд?	Co się stało?	Цю ше стало?	Was ist passiert?
Я не хочу...	Я не хочу...	I do not want...	Ай до нот вонт...	Nie chcę...	Нее хчее...	Ich möchte nicht...
Я не могу.	Я не можу.	I can't.	Ай кант.	Nie mogę.	Нее мого.	Ich kann nicht.
Я не в состоянии.	Я не в змозі.	I am not able to.	Ай м нот абл ту.	Nie jestem w stanie.	Нее естэм в стачее.	Ich bin dazu nicht in der Lage.
Он/Она не может этого делать.	Він/Вона не може зробити це.	He/she can't do that.	Хі/Ше кант до зат.	On/Ona nie może tego zrobić.	Он/Она не може тчо зробич.	Er/Sie kann das nicht tun.
Как этим пользоваться?	Як цим користуватися?	How do you use this?	Ху до юз тх?	Jak się tego używać?	Як ше тчо ужіва?	Wie benutzt man das?
Я потерял свой телефон.	Я втратив/втратила телефон.	I lost my phone.	Ай лост май фону.	Zgubiłem/Zgubiłam telefon.	Зубіліам/Зубіліам тлэфон.	Ich habe mein Handy verloren.
Мне надо позвонить.	Мені потрібно поговорити.	I need to make a phone call.	Ай нид ту нейм з фону кол.	Muszę zadzwonić.	Мушээ задрівонич.	Ich muss einen Anruf tätigen.
Мне нужна зарядка для телефона.	Мені потрібна зарядний пристрій.	I need a charger.	Ай нид чарджер.	Potrzebuję ładowarki.	Потребуюе ладарфарн.	Ich brauche ein Ladegerät.
Мне надо зарядить свой телефон.	Мені потрібно зарядити телефон.	I need to charge my phone.	Ай нид ту чардж май фону.	Muszę naładować telefon.	Мушээ наладаровач тлэфон.	Ich muss meinen Handy Akku aufladen.
Я хочу еще.	Я хочу ще.	I want more.	Ай вонт мор.	Chcę więcej.	Хчее вєчєй.	Ich möchte mehr davon haben.
Я хочу...	Я хочу...	I want...	Ай вонт...	Chcę...	Хчее...	Ich will...
Я хочу...	Я хочу...	I want to...	Ай вонт ту...	Chcę...	Хчее...	Ich möchte...
Мне не нужно...	Мені не потрібно...	I don't need...	Ай донд нид...	Nie potrzebuję...	Нее потребуюе...	Ich brauche kein/einen/wenige...
Мне нужно...	Мені потрібно...	I need...	Ай нид...	Potrzebuję...	Потребуюе...	Ich brauche...
вода	вода	water	вота	woda	вода	Wasser
кофе	кава	coffee	коффи	kawa	кава	Kaffee
еда	їжа	food	фуд	jedzenie	едзине	Nahrung
Сколько это стоит?	Скільки це коштує?	How much does this cost?	Ху моч доз эс каст?	Ile to kosztuje?	Іле то коштує?	Wie viel kostet das?
У меня нет денег.	Я не маю грошей.	I do not have money.	Ай до нот хав моні.	Nie mam (brzy sobie) pieniędzy.	Нее мам (пши собее) пенєдзє.	Ich habe kein Geld dabei.
Я хочу это сделать.	Я хочу це зробити.	I want to do it.	Ай вонт доу.	Chcę to zrobić.	Хчее то зробич.	Ich möchte das machen.
Мне стало лучше.	Я почувалася краще.	I feel better.	Ай філ бєтл.	Czuję się lepiej.	Чю ше лєтєй.	Ich fühle mich besser.
Мне надо успокоиться.	Мені потрібно заспокоїтися.	I need to calm down.	Ай нид ту калм даун.	Muszę się uspokoić.	Мушээ ше успокіч.	Ich muss erstmal zur Ruhe kommen.
Это слишком большой стресс.	Це занадто стресово.	This is too stressful.	Зысма ту стрєсфул.	To jest zbyt stresujące.	То ест зыт стрєсуючє.	Das ist viel zu stressig.
Спасибо за ваше терпение.	Дякую за ваше терпіння.	I appreciate your patience.	Ай опрїшєцїл єр пейшєнс.	Dziękuję za cierpliwość.	Дзєнкує за черплївошч.	Danke für Ihre Geduld.
Я спужаю по дому.	Я спужаю по своїм доми.	I miss my home.	Ай мисс май хом.	Też mię za swoim domem.	Тєжнєю за своїм домєм.	Ich vermisse mein Zuhause.
Это легко.	Це легко.	It's easy.	Іт езі.	To łatwe.	То латвє.	Das ist einfach.
Это тяжело.	Це важко.	It's difficult.	Іт дїфїкїлт.	To trudne.	То труднє.	Das ist schwierig.
Мне это нравится.	Мені це подобається.	I like that.	Ай лїкє зат.	Podoba mi się to.	Подобє ми ше то.	Das gefällt mir.
Мне это не нравится.	Мені це не подобається.	I don't like that.	Ай донт лїкє зат.	Nie podoba mi się to.	Нее подобє ми ше то.	Das gefällt mir nicht.
Семья и идентичность						
Мои дети со мной.	Мої діти зі мною.	My kids are with me.	Май кїдз з вєс мє.	Moje dzieci są ze mną.	Мое дзєчї сю ту з мєну.	Meine Kinder sind bei mir.
Я ...	Я ...	I am with my...	Ай м вєс май...	Jestem z...	Естэм з...	Ich bin hier mit...
Я спужаю по...	Я спужаю за...	I miss my...	Ай мисс май...	Też mię za...	Тєжнєю за...	Ich vermisse meine...
Я потерял...	Я втратив/втратила...	I lost my...	Ай лост май...	Zgubiłem/Zgubiłam...	Зубіліам/Зубіліам...	Ich habe mein ... verloren
Я не могу найти...	Я не можу знайти...	I can't find my...	Ай кант фанд май...	Nie mogę znaleźć...	Нее мого зналєч...	Ich kann mein ... nicht finden
Мне нужно найти...	Мені потрібно знайти...	I need to find my...	Ай нид ту фанд май...	Muszę znaleźć...	Мушээ зналєч...	Ich muss mein ... finden
дочь	донка	daughter	дота	córka	цюрка	Tochter
сын	син	son	сон	syn	сін	Sohn
сестра	сестра	sister	сыста	siostra	шєстра	Schwester
брат	брат	brother	брата	brat	брат	Bruder
мама	мати	mother	маза	mama	мама	Mutter
папа	батько	father	фаза	tata	тата	Vater
дедушка	дід	grandfather	грандфатер	dziadek	дзїдак	Großvater
бабушка	баба	grandmother	грандма	babka	бабка	Großmutter
родственник/родственница	родич	family member	фамілі мємбер	członek rodziny	члєвєк родзїны	Familienangehöriger
Мы едем в...	Ми їдем до...	We are going to...	Вє з гонї ту...	Wyberamy się do...	Выберамє ше до...	Wir sind auf dem Weg nach...
Он пересек/Она пересекла границу в...	Він перетнув/Вона перетнула кордон в...	He/she crossed the border in...	Хі/Ше кроссєдз бєрдє н...	On przekroczył / Ona przekroczyła granicę w...	Он прєкросчїл / Она прєкросчїла гранїчє в...	Er/Sie hat die Grenze in ... passiert
Польша	Польща	Poland	Поланд	Polska	Польска	Polen
Венгрия	Угорщина	Hungary	Хангрі	Węgry	Вєнгры	Ungarn
Словакия	Словаччина	Slovakia	Словакїя	Słowacja	Словаччєя	die Slowakei
Молдова	Молдова	Moldova	Молдєва	Moldawia	Молдєвєя	Moldawien
Беларусь	Білорусь	Belarus	Бєларус	Białoruś	Бїлорусь	Belarus
Румыния	Румунія	Romania	Румєнія	Rumunia	Румунїя	Rumänien
Я...	Я...	I am...	Ай м...	Jestem...	Естэм...	Ich bin
человек	чоловік	man	ман	mężczyzna	мєнчєжчїна	ein Mann
женщина	жінка	woman	вуман	kobieta	кюбєта	eine Frau
трансчеловек						
трансгендерная	трансгендерна людина	trans person	транспєрсон	osoba transseksualna	особє транссєксуальна	eine transsexuelle Person
небинарный человек	небінарна людина	non-binary person	нон бїнарнє персон	osoba niebinarna	особє нєбїнарна	eine nicht-binäre Person
Я родился/родилась мужского/женского пола.	Я народився чоловіком/я народилась жінкою.	I was born a man/woman.	Ай вєз бєрнє мєнчєжчїна/вуман.	Urodziłem/Urodziłam się jako mężczyzna/kobieta.	Уродзїліам/Уродзїліам ше яю мєнчєжчїна/кюбєта.	Ich wurde als Mann/Frau geboren
Я студентка.	Я студентка/студентка.	I am a student.	Ай м з студєнт.	Jestem studentem/studentką.	Естэм студєнт/студєнткю.	Ich bin Student.
Моему ребёнку нужна помощь.	Моя дитина потребує допомоги.	My child needs help.	Май чїлд нїдз хэлп.	Moje dziecko potrzebuje pomocy.	Мое дзєчєко потребуює помочє.	Ich bin Student.
У моего ребенка нет документов.	Моя дитина не має документів.	My child doesn't have documents.	Май чїлд дзїлєт хвєз документ.	Moje dziecko nie ma dokumentów.	Мое дзєчєко нє ма документів.	Mein Kind hat keine Papiere.
Мой ребенок болен.	Моя дитина хвора.	My child is sick.	Май чїлд із сїк.	Moje dziecko jest chore.	Мое дзєчєко ест хєр.	Mein Kind ist krank.
детское питание	дитяче харчування	baby food	бїбїй фуд	jedzenie dla niemowląt	едзїне для нємоволєт.	Säuglingnahrung
памперсы	папєрє	diapers	дїпєрєз	pieluchy	пєлєчє	Windeln
Ваша семья с вами?	Ваша сім'я з вами?	Is your family with you?	Із єр фамілі вєс ю?	Przyjechałeś/Przyjechałaś tu z rodziną?	Прїєхалєшч / Прїєхалєшчє ту з родзїною?	Ist Ihre Familie bei Ihnen?
У вас здесь есть родственники/друзья?	Чи є у вас тут родичі/друзь?	Do you have relatives/friends here?	Дю ю хєр релатївс/фрїєндз хїр?	Masz tu krewnych/znajomych?	Машь ту крєвнєжчї/знєжчїмєч?	Haben Sie hier Verwandte/Bekannte?
Уточнение информации						
Пожалуйста, говорите медленно.	Будь ласка, говоріть повільно.	Please speak slowly.	Плиз спїк слюулі.	Proszę mówić wolniej.	Пробше мовїчє волнєй.	Bitte sprechen Sie langsam.
Повторите, пожалуйста.	Повторіть, будь ласка.	Could you repeat?	Куд ю рїпїт?	Proszę powtórzyć.	Пробше повтюрчє.	Könnten Sie das wiederholen?
Объясните, пожалуйста.	Поясніть, будь ласка.	Please explain.	Плиз експлїн.	Proszę wyjaśnić.	Пробше вїяснїчє.	Könnten Sie mir das erklären?
Я вас не слышу.	Я вас не чую.	I can't hear you.	Ай кант хїр ю.	Nie słyszę.	Нее слїшє.	Ich kann Sie nicht hören.
Я не понимаю.	Я не розумію.	I don't understand.	Ай донт андєрстєнд.	Nie rozumiem.	Нее розумїєм.	Ich habe das nicht verstanden.
Я не знаю.	Я не знаю.	I don't know.	Ай донт нюу.	Nie wiem.	Нее вєм.	Ich weiß es nicht.
Пожалуйста, повторите.	Вибачте, ще раз?	Sorry, one more time?	Соррі, ван мюу тайм?	Przepraszam, jeszcze raz?	Прээрпашам, єшєчє рєз?	Entschuldigen Sie, noch ein Mal?
Покажите мне (фото) на вашем телефоне.	Покажіть мені (зображення) на телефоні.	Show me (a picture) on your phone.	Шоу мє (з фїкчє) ан єр фону.	Proszę mi pokazać (zdjęcie) na telefonie.	Пробше ми покзачє (здрєчєніє) на тлэфонє.	Zeigen Sie mir ein Bild (davon) auf Ihrem Handy.
Покажите мне жестами.	Покажіть мені жєстамї.	Show me with a gesture.	Шоу мє вєс джєстчєр.	Proszę mi pokazać na migi.	Пробше ми покзачє на мїгї.	Zeigen Sie mir das mit einer Handbewegung.
Покажите мне на карте.	Покажіть мені на картї.	Show me on the map.	Шоу мє он дє мєп.	Proszę mi pokazać na mapie.	Пробше мї то покзачє на мапє.	Zeigen Sie mir das auf der Karte.
Вы можете записать это для меня?	Можете записати це для мене?	Can you write that down for me?	Кан ю райт зат даун фєр мє?	Proszę mi to napisać.	Пробше мї то напїсчє.	Könnten Sie das für mich aufschreiben?
Я не могу это прочитать.	Я не можу це прочитати.	I can't read that.	Ай кант рїд зат.	Nie potrafię tego przeczytać.	Нее потрїфїє тєго прєчєтєчє.	Ich kann das nicht lesen.
Можно мне воспользоваться вашим телефоном?	Можна скористатися вашим телефоном?	Can I use your phone?	Кан ай кю єр фону?	Czy mogę skorzystać z twojego telefonu?	Чю мого скорїстєчє з твєго тлэфоню?	Dürfte ich Ihr Telefon benutzen?
Вы можете перевести это на телефон?	Вы можете перекласти це на своему телефоні?	Can you translate it on your phone?	Кан ю транслєйт зат ан єр фону?	Czy możość to przetłumaczyć za pomocą telefonu?	Чю мюшєчє то прєтлумчєчє з помочю тлэфоню?	Können Sie das mit Hilfe Ihres Handys übersetzen?
Безопасность						
Я не чувствую себя в безопасности.	Я не почувалася безпечно.	I don't feel safe.	Ай донт філ сїф.	Nie czuję się bezpiecznie.	Нее чю ше бєспєчєнє.	Ich fühle mich hier nicht sicher.
Я не хочу этого делать.	Я не хочу цього робити.	I don't want to do this.	Ай донт вонт ту доу зїт.	Nie chcę tego robić.	Нее хчее тчєго робїч.	Ich möchte das nicht machen.
Я не хочу ехать один/одна.	Я не хочу їзати сам/сама.	I don't want to drive alone.	Ай донт вонт ту дрїває алонє.	Nie chcę jechać sam/samą.	Нее хчє єхчєчє сам/самє.	Ich möchte nicht alleine fahren.




Русский	Украинский	Английский	Произношение английского	Польский	Произношение польского	Немецкий
Фразы по категориям						
Мене обграбили.	Мене пограбували.	I was robbed.	Айвоо робб.	Zostałem okradziony. / Zostałam okradzona.	Zostałam okradziona. / Zostałam okradziona.	Ich wurde ausgeraubt.
Поможи/уста, остановитесь!	Будь ласка, зупиніться!	Please stop!	Plasz ston!	Proszę przestać!	Proszę puścić się!	Bitte hören Sie auf!
Помогите!	Допоможіть!	Help!	Xant!	Pomocy!	Pomocy!	Hilfe!
Вызовите полицию!	Викличте поліцію!	Call the police!	Кол за палі!	Proszę wezwać policję!	Proszę wzbawić policję!	Rufen Sie die Polizei!
Мне надо обратиться в полицию.	Мені потрібно звернутися в поліцію.	I need to talk to the police.	Ай нідя ту ток ту за паліс.	Muszę porozmawiać z policją.	Muszę porozmawiać z policją.	Ich muss mich an die Polizei wenden.
Вы можете показать мне свой паспорт?	Можна побачити ваше посвідчення особи?	Can I see your ID?	Кен ай сі ер ай-дї?	Czy mogę zobaczyć twój dowód osobisty?	Чи м'ога zobaczyć twój dowód osobisty?	Dürfte ich Ihren Personalausweis sehen?
Вы можете показать мне свои водительские права?	Можна побачити ваше водійське посвідчення?	Can I see your driver's license?	Кен ай сі ер драйварз лайсєнс?	Czy mogę zobaczyć twoje prawo jazdy?	Чи м'ога zobaczyć twoje prawo jazdy?	Dürfte ich Ihren Führerschein sehen?
Можно мне сфотографировать вас и вашу водительские права?	Чи можна зфотографувати вас та ваше водійське посвідчення?	Can I take a photo of you and your driver's license?	Кен ай тайє з фотуау ав ю энд ер драйваз жадзі?	Czy mogę zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy?	Чи м'ога zrobić ci zdjęcie z twoim prawem jazdy?	Darf ich ein Foto von Ihnen und Ihrem Führerschein machen?
Я могу отправить вашу контактную информацию моей семье?	Чи могу я надіслати вашу контакту інформацію своїй сім'ї?	Can I send your contact information to my family?	Кен ай санд ер кантакта май фамілі?	Czy mogę przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie?	Чи м'ога przekazać twoje dane kontaktowe swojej rodzinie?	Darf ich Ihre Kontaktdaten an meine Familie senden?
Общая лексика/фон. дослать до...						
Где можно оставить машину?	Де можна залишити автомобіль?	Where can I leave my car?	Взар кєн ай лєв май кар?	Gdzie mogę zostawić samochód?	Gdzie mogę zostawić samochód?	Wo kann ich mein Auto abstellen?
Можно нам здесь переночевать?	Можна тут переночувати?	Can we spend the night here?	Кєн ай слєдзє нєйт хєр?	Czy możemy tu przenoćować?	Чи м'ожемо тут піти ночувати?	Können wir hier übernachten?
У меня нет жилья.	У мене немає житла.	I don't have a place to stay.	Ай донєт хєвє плєйс ту стєй.	Nie mam gdzie mieszkać.	Nie mam gdzie mieszkać.	Ich habe keine Unterkunft.
У меня есть только украинские деньги.	У мене є лише українські гроші.	I only have Ukrainian money.	Ай оєнє хєвє юкрєйнієн мєні.	Mam tylko ukraińskie pieniądze.	Mam tylko ukraińskie pieniądze.	Ich habe nur ukrainisches Geld.
Где можно обменять гривны?	Де можна обміняти гривні?	Where can I exchange hryvnias?	Взар кєн ай єкчєнєдє грывнєв?	Gdzie mogę wymienić hrywny?	Gdzie mogę wymienić hrywny?	Wo kann ich Hrywnja umtauschen?
Как добраться до...?	Як дістатися до [назва міста]?	How can I get to... [city name]?	Хєу кєн ай гєт ту...?	Jak mogę się dostać do...	Як м'ога сє достать до...	Wie komme ich nach...?
У меня есть жилье в...?	У мене є житло в [назва міста]?	I have a place to stay in... [city name].	Ай донєт хєвєвє плєйс ту стєй нє...	Mam nocleg w...	Mam nocleg w...	Ich habe eine Unterkunft in...
Когда следующий поезд в...?	Коли наступний поїзд/автобус до [назва міста]?	When is the next train to [city name]?	Вєлєз до кєст трайн ту...?	Kiedy odjedzie następny pociąg do...	Kiedy odjedzie następny pociąg do...	Wann fährt der nächste Zug nach...
Когда следующий автобус в...?	Коли наступний автобус до [назва міста]?	When is the next bus to [city name]?	Вєлєз до кєст бєс ту...?	Kiedy odjedzie następny autobus do...	Kiedy odjedzie następny autobus do...	Wann fährt der nächste Bus nach...
Где можно купить билеты?	Де можна купити квитки?	Where can I buy tickets?	Вєр кєн ай бєй тєкєтс?	Gdzie mogę kupić bilety?	Gdzie mogę kupić bilety?	Wo kann man hier Fahrscrhine kaufen?
Я хочу купить...?	Я хочу купити...?	I want to buy...?	Ай вєнт ту бєй...	Chcę kupić...	Хєчє купіть...	Ich möchte ... kaufen.
Проезд на поезде бесплатный.	Поїзд/Транз безкоштовний.	The train is for free.	Зє трайн нє фор фрі.	Przejazd pociągiem jest bezpłatny.	Пєїєзєт пєчєнєм єст бєсплєнєнє.	Die Zugfahrt ist kostenfrei.
Я хочу снять квартиру.	Я хочу орендувати квартиру.	I want to rent a flat.	Ай вєнт ту рєнтє флєтє.	Chcę wynająć mieszkanie.	Хєчє вєнєнєть мєшкєнє.	Ich möchte eine Wohnung mieten.
Сколько стоит аренда в месяц?	Скільки коштують оренда плати за місяць?	How much is the rent per month?	Хєу мєнєз за рєнт ер мєнєс?	Iliz wynosi miesięczny czynsz za mieszkanie?	Хєчє вєнєнєть мєшєнєнє чєнєз за мєшєнє?	Wie hoch ist die Monatsmiete?
Идите вк...?	Ідіть до...	Go to...	Гєу ту...	Proszę iść do...	Прєїєзє іщє до...	Gehen Sie zu...
Куда мне идти?	Куди мені йти?	Where should I go?	Вєр шуд ай гєу?	Dobrze mam iść?	Дєбрєтє мєнє іщє?	Wohin soll ich gehen?
Идите...	Ідіть...	Please go...	Плєз гєу...	Proszę iść...	Прєїєзє іщє...	Bitte gehen Sie...
налево	наліво	left	лєфт	w lewo	є лєво	nach links
направо	направо	right	райт	w prawo	є прєво	nach rechts
прямю	прямю	straight	стрєйт	prosto	прєсто	geradeaus
обратно	назад	back	бєк	z powrotem	з пєврєтєм	zurück
туда	туди	there	зєрє	tam	там	dorthin
Вы хотите...?	Ви хочете...?	Do you want to...?	Дєу ю вєнт ту...	Czy chcesz...	Чи хєщє...	Möchten Sie...
Скажите, пожалуйста, где можно...	Скажіть, будь ласка, де я могу...	Tell me where I can...	Тєл мє вєрє ай кєн...	Gdzie mogę...	Гдє м'ога...	Sagen Sie mir, wo kann ich...
Скажите, пожалуйста, как...	Скажіть, як...	Tell me how to...	Тєл мє хєу ту...	Jak...	Як...	Sagen Sie mir, wie kann ich...
снять наличные	зняти готівку	withdraw cash	відрєву кєш	wypłacić pieniądze	вєплєчєть пєнєнєдз	...Geld abheben
перевести деньги	перекласти гроші	transfer money	трєнєфєрє мєні	odkładać przelew	одкєлєть пєрєлєв	...eine Überweisung tätigen
обменять валюту	обміняти валюту	exchange currency	єкчєнєдє кєрєнєс	wymienić walutę	вємєнєчє вєлєтє	...Geld umtauschen
открыть счёт в банке	відкрити рахунок у банку	open a bank account	опєн є бєнєк єкєунт	zalożyć konto w banku	зєлєчєть кєнтє в бєнєку	...ein Bankkonto eröffnen
деньги	гроші	money	мєні	pieniądze	пєнєнєдз	Geld
Подскажите, кто [helpful information]	Скажіть, хто...	Tell me who...	Тєл мє хєу...	Kto...	Ктє...	Sagen Sie mir, wer...
Расскажите, кто [storytelling]	Дє...	Where is...	Вєрє нє...	Gdzie jest...	Гдє єст...	Wo ist...
Где находится...?	Дє...	Where is...	Вєрє нє...	Gdzie jest...	Гдє єст...	Wo ist...
Я ищу...	Я шукаю...	I am looking for...	Ай мє лєукєнє фр...	Szukam...	Шукєм...	Ich suche...
Мне надо найти...	Мені потрібно знайти...	I need to find...	Ай нєдє ту фєндє...	Muszę znaleźć...	Мусьє знєлєчєть...	Ich muss ... finden.
туалет	туалет	WC/toilet	вєнєс'тєйєт	toaleta	тєлєтє	Toilette
бесплатный вай-фай	безкоштовний вайфай	free Wi-Fi	фріє вєй-фєй	bezpłatne wi-fi	дєбрєвє вє-фєй	kostenloses Wi-tan
улиця	вулиця	corner	кєнєр	skrzyżowanie	скєрєжєвєнє	Kreuzung
перекресток	перехрест	intersection	інтєрєкєнє	skrzyżowanie	скєрєжєвєнє	Kreuzung
перейти улицу	перейти вулицю	cross the street	крєсє зє стрєт	przejść przez ulicę	прєїєчєть прєчє улєкє	über die Straße gehen
бесплатная парковка	безплатна стоянка	free parking	фріє пєркінє	bezpłatny parking	бєсплєтнє пєркінє	kostenlose Parkplätze
консульство	консульство	consulate	кєнєсулєт	konsulat	кєнєсулєт	Konsulat
посольство	посольство	embassy	ємбєсє	ambasada	амбєсєдє	Botschaft
интернет-кафе	интернет-кафе	internet café	інтєрнєт кєфє	kafeteria internetowa	кєфєтєрєє єнєтєрнєтєвє	Internet-Café
копицентр (чтобы распечатать документы)	копіцентр (роздруку)	print shop	прінт шоп	drukarnia	дрєкєрєнє	Druckerei
копицентр (чтобы сделать копии)	копіцентр (сканування)	copy shop	кєпє шоп	punkt ksero	пункт кєсєрє	Copysenter
прачечная	прачечня	laundromat	лєндрємєт	pralnia	прєлєнє	Waschsalon
документы для трудоустройства	документи для працевлаштування	work papers	вєрє пєйпєрз	dokumenty wymagane do pracy	дєкємєнтє вємєгєнє до прєцє	Arbeitspapiere
банк	банк	bank	бєнєк	bank	бєнєк	Bank
светофор	светофор	traffic light	трафєк лєйт	światła drogowe	шєлєтє дрєгєвє	Ampel
кольцо / кольцевая развязка	круговє перехрєстє	roundabout	рєндє-єбєут	roundo	рєндє	Kreisverkehr
площадь	площа	square	скєвєр	plac	плєц	Platz
принимающая семья	господина сім'я	host family	хєст фємєлі	gospodarze	гєспєдєрє	Gastfamilie
лагерь для беженцев	табір для бєжєнєцє	refugee camp	рєфєджє кємп	obóz dla uchodźców	обєц дєлє ухєдєжєцєв	Flüchtlingsunterkunft
поезд	пєнєз	train	трайн	pociąg	пєчєнє	Zug
автобус	автобус	bus	бєс	autobus/autokar	отєбус/єлєтєкар	Bus
машина	мєшєнє	car	кар	samochód	самєхєт	Auto
троллейбус	троллейбус	trolleybus	трєлєйбєс	trolejbus	трєлєйбєс	Oberleitungsbus
метро	мєтрє	subway	сєбєвє	metro	мєтрє	U-Bahn
душ	душ	shower	шєвєр	prysznic	прєшнєц	Dusche
банкет	бєнєкєт	ticket	тєкєт	bilet	бєлєт	Fahrscheine
супермаркет	супєрмєркєт	supermarket	сєпєрмєркєт	supermarket	сєпєрмєркєт	Supermarkt
парк	пєрк	park	пєрк	park	пєрк	Park
автовокзал	єтєвєкєлє	bus station	бєс стєйшєн	dworzec autobusowy	дєвєцєз єтєбусєвє	Busbahnhof
почта	пєчєтє	post office	пєст єфєс	poczta	пєчєтє	Postfiliale
книжный магазин	кєнєджєрє	bookstore	бєкєстєр	księgarnia	кєнєджєрєнє	Bücherladen
церковь	чєрчє	church	чєрч	kościół	кєщєчєл	Kirche
мечеть	мєщє	mosque	мєсєк	meczet	мєчєт	Moschee
синагога	сєнєгєгє	synagogue	сєнєгєг	synagoga	сєнєгєг	Synagoge
магазин	мєгєнє	general store	дєнєрєл стєур	sklep	скєлє	Gemischwarenladen
гостиница / хостел	гєтєл/хєстєл	hotel/hostel	хєулєт/хєстєл	hotel/hostel	хєтєл/хєстєл	Hotel/Hostel
аптека	єптєкє	pharmacy	фєрмєсє	apteka	єптєкє	Apotheke
железнодорожный вокзал	зєлєзнічєнєй вєкєлє	train station	трайн стєйшєн	dworzec kolejowy	дєвєцєз кєлєжєвє	Bahnhof
такси	тєкєсє	taxi	тєкєсє	taksówka	тєкєсєвє	Taxi
детская площадка	дєтєчєй мєйдєнєк	playground	плєйгрєнд	plac zabaw	плєц зєбєв	Spielplatz
Совместная жизнь						
Доброе утро	Дєбрєє рєнєу/Дєбрєй рєнєк	Good morning.	Гєу мєрнєнє	Dzień dobry.	Дєнє дєбрє.	Guten Morgen.
Спокойной ночи.	Дєбрєнєч.	Goodnight.	Гуднєйт.	Dobranoc.	Дєбрєнєц.	Gute Nacht.
Вот ваша комната.	Цє бєдє вєшє кєнєтє.	This will be your room.	Зєс вєн бє ер рєм.	To jest twój pokój.	Тє єст твєй пєкєй.	Dies ist Ihr Zimmer.
Это кухня.	Цє кєхнє.	This is the kitchen.	Зєс вєн бє ер кєхнє.	To jest kuchnia.	Тє єст кєхнє.	Das ist die Küche.
Это ванная.	Цє вєннє кєнєтє.	This is the bathroom.	Зєс вєн бє ер вєннє.	To jest łazienka.	Тє єст лєзєнєкє.	Das ist das Badezimmer.
У вас всё в порядке?	Усє дєбрє?	Is everything okay?	Із зєрєнєє єкєй?	Wszystko w porządku?	Вєшєтє єст пєрєдєтєкє?	Alles in Ordnung?
Берите всё, что хотите.	Бєрєть євє, шє хєчєтє.	You can take anything you want.	Ю кєн тєлє вєнєєнє ю вєнт.	Możesz wziąć, co chcesz.	Мєжєшє вєнєчєть, шє хєщєшє.	Sie können alles mitnehmen, was Sie möchten.
Не беспокойтесь.	Нє хєвєлєчєтє.	Don't worry.	Дєнєт вєрє.	Nie martw się.	Нє мєрцє шє.	Machen Sie sich keine Sorgen.
Какой у вас номер телефона?	Якєй у вєс нємєр тєлєфєну?	What is your phone number?	Дєпєт єрє нємєр?	Jaki jest twój numer telefonu?	Якє єст твєй нємєр тєлєфєну?	Wie lautet Ihre Telefonnummer?
Как можно с вами связаться?	Як є мєжє зє вєлєзєє зє вєнє?	How can I contact you?	Хєу кєн ай кєнтєкєт ю?	Jak możemy się skontaktować?	Як мєжємє шє сєкєнтєкєтєвєчє?	Wie kann ich Sie erreichen?
Пожалуйста, напишите мне, если вам что-либо нужно.	Будь лєсєкє, нєпєшєть мєнє, єщє вєм чє-лєбє нєжнє.	Please write me if you need something.	Плєз рєйт нє нє ю нєдє сємєєнє.	Proszę w razie czego wysłać mi wiadomość.	Прєїєзє в рєзєє чєгє вєсєлєць мє вємєдєєнє.	Schreiben Sie mir eine Nachricht, falls Sie etwas benötigen.
Всё это для вас.	Цє євє дєлє вєсє.	This is all for you.	Плєз рєйт нє нє ю нєдє сємєєнє.	To wszystko dla ciebie.	Тє вєшєтє дєлє чєбє.	Das ist alles für Sie.
Я могу чем-то помочь?	Чи мєжє я дєпєжєтєчє чємєсь?	Can I help with something?	Кєн ай хєлп вєє сємєєнє?	Czy mogę w czymś pomóc?	Чи м'ога я чємєсь пємєць?	Kann ich bei etwas behilflich sein?
Ты можешь прийти душ?	Дє мєжє прєїєчєти дєш?	Would you like a shower?	Вєрє єнє ай тєлєкє шєвєр?	Gdzie mogę wziąć prysznic?	Гдє м'ога вєнєчєть прєшнєцє?	Wo kann man hier duschen?
Мне надо принять душ.	Мені потрібно прєїєчєти дєш	I need to take a shower.	Ай нєдє ту тєлєкє шєвєр.	Muszę wziąć prysznic.	Мусьє вєнєчєть прєшнєцє.	Ich muss duschen gehen.
Что вам нужно?	Шє вєнє нєжнє?	What do you need?	Вєт ю ю нєдє?	Czego potrzebujesz?	Чєгє пєтєрєбєуєшє?	Was benötigen Sie?
Мне нужна одежда.	Мені потрібен одєг.	I need clothes.	Ай нєдє клєдє.	Potrzebuję ubrań.	Пєтєрєбєує єбрєнє.	Ich brauche Kleidung.
зубная паста	зєбнє пєстє	toothpaste	тєстєпєстє	pasta do zębów	пєстє дє зєбєв	Zahnpasta
зубная щетка	зєбнє шєткє	toothbrush	тєстєбрєш	szczoteczka do zębów	щєтєчєкє дє зєбєв	Zahnbürste
мыло	мєлє	soap	сєуп	mydło	мєдєлє	Seife
туалетная бумага	туєлєтнєй пєпєр	toilet paper	тєлєт пєпєр	papier toaletowy	пєпєр тєлєтєвє	Toilettenpapier
шампунь	шємпєнє	shampoo	шємпєнє	szampon	шємпєнє	Shampoo
Я хочу пориться.	Я хєчє пєрєлєсєтє.	I want to shave.	Ай вєнт ту шєвє.	Chcę się ogolić.	Хєчє сє єгєлєчє.	I möchte mich rasieren.
Мне надо побыть одному/одной.	Мені потрібно пєбєчє нєдєчєнє.	I need some privacy.	Ай нєдє сє прєвєтєє	Potrzebuję trochę prywatności.	Пєтєрєбєує трєчє прєвєтєчєнєчє.	Ich brauche ein wenig Privatsphäre.
Мне нужна карта.	Мені потрібнє картє.	I need a map.	Ай нєдє мєпє	Potrzebuję mapę.	Пєтєрєбєує мєпє.	Ich brauche eine Landkarte.
Мне нужна бутылка воды.	Мені потрібнє бєтлєкє вєдє.	I need a bottle of water.	Ай нєдє бєтлєкє вєтє.	Potrzebuję butelkę wody.	Пєтєрєбєує бєтлєкє вєдє.	Ich brauche eine Wasserflasche.
Где есть розетка?	Дє рєзєткє?	Where is the outlet?	Вєрєзє зє нєтєцє?	Gdzie jest gniazdko?	Гдє єст гнєздєкє?	Wo ist die Steckdose?




Русский	Украинский	Английский	Произношение английского	Польский	Произношение польского	Немецкий
Фразы по категориям						
лекарства от аллергии	ліки від алергії	allergy pills	заллэриджи пиллз	leki na alergie	лэки на алэрге	ein Allergikum
лекарство	ліки	medicine	мэдасин	lek	лэк	Medikamente
инсулин	інсулін	insulin	інсулін	insulina	інсуліна	Insulin
Есть ли у вас какие-либо заболевания?	Чи має ви якісь захворювання?	Do you suffer from any illnesses?	Ду ю сэффр фрэм эні иллнэссз?	Схонужез на цос?	Хоружез на цощ?	Haben Sie irgendeine Vorerkrankung?
Да, я принимаю лекарства против...	Так, я приймаю ліки для...	Yes, I take medication for my...	Ес ай тайм мэдзікейшн фр май...	Tak, biorę leki na...	Tak, biorę ліки на...	Ja, ich nehme Medikamente gegen...
У меня...	У мене...	I have...	Ай хэвэ...	Mam...	Мам...	Ich habe...
диабет	цукровий діабет	diabetes	дабіетіс	сакрјуца	цукрица	Diabetes
заболевание сердца	захворівання серця	heart disease	харт дізйз	choroba serca	хороба серця	ein Herzleiden
заболевание лёгких	захворівання легенів	lung disease	лэфф дізйз	choroba płuc	хороба плуц	eine Lungenerkrankung
заболевание печени	захворівання печінки	liver disease	лівэр дізйз	choroba wątroby	хороба вонтробы	eine Lebererkrankung
заболевание почек	захворівання нирок	kidney disease	кіднін дізйз	choroba nerek	хороба нэрэк	eine Nierenerkrankung
заболевание щитовидной железы	захворівання щитоподібної залози	thyroid disease	сайройд дізйз	choroba tarczycy	хороба тарчыцы	eine Schilddrüsenkrankung
рак	рак	cancer	кэнсэр	rak	рак	Krebs
эпилепсия	епілепсія	epilepsy	эпілэпсі	epilepsja	эпілэпсія	Epilepsie
СПИД	СНІД	AIDS	эйдз	AIDS	эйдз	AIDS
ВИЧ	ВІВ	HIV	эйч ай ви	HIV	хив	HIV
грипп	грип	flu	флу	grypa	грппа	Grippe
Альцгеймер	хвороба Альцгеймера	Alzheimer's	Альцхаймерз	Alzheimer	алцхаймер	Alzheimer
депрессия	депресія	depression	дэпрэссі	depresja	дэпрэсія	Depressionen
травматическое расстройство	травматичний розлад	anxiety (disorder)	эньксті	zaburzenia lękowe	забуріння лінкві	eine Angststörung
психическое заболевание	психічний розлад	mental illness	мэнтл іллнэс	zaburzenia psychiczne	забуріння псіхічні	eine psychische Erkrankung
биполярное расстройство	біполярний розлад	bipolar disorder	байполэр дйссорд	choroba dwubiegunowa	хороба дубегундэ	eine bipolare Störung
аллергия	алергія	allergy	заллэргі	alergia	алэргія	Allergien
температура	гаречка	fever	фівэр	gorączka	горічкка	Fieber
понос	діарея	diarrhea	дйррея	biegunka	бегінкка	Durchfall
вши	воші	head lice	хэд лйсіс	wszy	вші	Kopflausbefall
У вас есть аллергия на какие-либо лекарства?	Ви маєте алергію на якісь ліки?	Are you allergic to any medication?	А ю элэргіч ту эні мэдзікейшн?	Czy masz uczulenie na jakieś leki?	Чи машь учуліне на якієц лікі?	Haben Sie eine Medikamentenallergie?
У меня аллергия на...	Я маю алергію на...	I am allergic to...	Ай м элэргіч ту...	Mam uczulenie na...	Мам учуліне на...	Ich bin allergisch gegen...
укус гнз (члечный уа)	укус бджіл	bees	біс	pszczoły	пщчыны	Bienen
яйца	яйця	egg	егг	jajka	яйка	Eier
арахис	арехіс	peanuts	піноц	orzeszki ziemne	орехісны жеміно	Erdnüsse
молочные продукты	молочні продукти	dairy	дэйрі	nabiał	набіял	Milchprodukte
молоко	молоко	milk	мілк	mleko	млэко	Milch
орехи	горічки	nuts	ноц	orzechy	орехка	Nüsse
кошки	коти	cats	кэц	koty	коты	Katzen
собаки	собаки	dogs	догз	psy	псі	Hunde
сельдерей	селера	celery	селэрі	seler	селэр	Sellerie
мясо	м'ясо	meat	міт	mięso	міэсо	Fleisch
моллюски	моллюски	shellfish	шэллфіш	skorupki	скорупкі	Muscheln
рыба	рыба	fish	фіш	ryba	рыба	Fisch
пенициллин	пеніцилін	penicillin	пэнісілін	penicylina	пэнісіліна	Penicillin
Принимаете ли вы какие-либо лекарства?	Ви приймаєте якісь ліки?	Do you take any medication?	Ду ю тайм эні мэдзікейшн?	Czy bierzesz jakieś leki?	Чи бейєш якієц лікі?	Nehmen Sie irgendwelche Medikamente zu sich?
Да, но у меня нет с собой лекарств.	Так, але в мене немає ліків з собою.	I obviously don't have my medication with me.	Ес бат ай донт хэв май мэдзікейшн влс мє.	Tak, ale nie mam ze sobą moich leków.	Так, алє нє мам зє собоу моїх лікув.	Ja, aber ich habe keine Medikamente dabei.
Я obviously принимаю X	Завісній в приймаю X таблетки X разів на день.	Usually, I take X pills X times a day.	Юэкошлі, ай тайм X пїллз X таймз дэй.	Zazwyczaj biorę X tabletek X razy dziennie.	Зазвичай бірчу X таблїтєк X разів днїєннє.	Normalerweise nehme ich X Tabletten Y Mal am Tag zu mir.
Мне нужны (мои) лекарства.	Менї потрібні ліки.	I need (my) medication.	Ай нїд май мэдзікейшн.	Potrzebuję (moich) leków.	Потрєбужу (моїх) лікув.	Ich brauche (meine) Medikamente.
Я потерял/потерила свои лекарства.	Я ептрывїтарїла свої ліки.	I lost my medication.	Ай лост май мэдзікейшн.	Nie mam moich leków.	Нє мам моїх лікув.	Ich habe meine Medikamente verloren.
Я вакцинирован/а.	Я вакцінований/вакцінована.	I am vaccinated.	Ай м ваксін'ейд.	Jestem zaszczepiony/zaszczepiona.	Єстєм зашчепієний/зашчепієна.	Ich bin geimpft.
Я не вакцинирован/а.	Я нє вакцінований/вакцінована.	I am not vaccinated.	Ай м нот ваксін'ейд.	Nie jestem zaszczepiony/zaszczepiona.	Нє єстєм зашчепієний/зашчепієна.	Ich bin nicht geimpft.
Я переболел/болела COVID-19.	Я перєхворїєн/перєхворїєна на COVID-19.	I've recovered from Covid-19.	Айв рїквєррд фрм ковідз нїйтїн.	Przezedłem/Przezedłam COVID.	Пшєздєлєм/Пшєздєлєм ковідз.	Ich bin von COVID-19 genesen.
У вас есть симптомы гриппа?	Ви маєте симптоми схожі на грип?	Do you have flu-like symptoms?	Ду ю хэв флу-лайк сїмтємз?	Czy masz objawy grypy?	Чи машь об'явы грппы?	Haben Sie grippeähnliche Symptome?
Где можно сделать прививку/вакцину?	Де можна вакцінуватися?	Where can I get vaccinated?	Взар кєн ай гєт ваксін'ейд?	Gdzie mogę się zaszczepić?	Гдє мєгз цє зашчепієчї?	Wo kann ich mich impfen lassen?
ПЦР-тест	пцр-тєст	PCR test	пєср тєст	test PCR	тєст пєср	PCR-Test
экспресс-тест	швидкий тест	rapid test	рэпїд тєст	szybki test	шчыбі тєст	Schnelltest
маска	маска	mask	мэск	maseczka	масчкка	Maske
антитела	антітєла	antibodies	энтїбодїєз	przeciwciała	пшєчївчєла	Antikörper
Есть ли тут...?	Чи є міст'є...?	Does it contain...?	Дэйтз кантєйн...	Czy to zawiera...	Чи тє завєрєа...	Enthält es...
Я не могу это есть.	Я нє можу цє їєті.	I can't eat that.	Ай кэнт ай єт.	Nie mogę tego zjeść.	Нє мєгз тєго зєщєчє.	Ich kann das nicht essen.
Эта еда вегетарианская/веганская?	Цє вегетарїанскє/вєганскє?	Is this vegetarian/vegan?	Із сїс вєджїтарїанскї/вєганскї?	Czy to jest wegetariański/wegetariański?	Чи тє єст вєджїтарїанскї/вєганскї?	Ist das vegetarisch/vegan?
Я вегетарианец/вегетарианка	Я вєджїтарїанскї/вєджїтарїанскє.	I am a vegetarian.	Ай м вєджїтарїан.	Jestem wegetarianin/wegetarianką.	Єстєм вєджїтарїаннє/вєджїтарїанкє.	Ich ernähre mich vegetarisch.
Я веган/веганка	Я вєганскї/вєганкє.	I am a vegan.	Ай м вєгн.	Jestem weganin/weganką.	Єстєм вєганнєн/вєганкє.	Ich ernähre mich vegan.
Не беспокойтесь.	Збєрїгайте спокій.	Stay calm.	Стэй кэлм.	Proszę zachować spokój.	Прощє заховэчї спокій.	Bitte bleiben Sie ruhig.
С вами всё будет хорошо.	З вамї вєсє будє добрє.	You're going to be ok.	Ю є гоїнг ту бї окї.	Wszystko będzie dobrze.	Вшїстко бандэ дєбє.	Alles wird gut.
Я заболел.	Я захворїю.	I will get sick.	Ай вїл гєт сїк.	Rozchoruję się.	Розхоружу єш.	Ich werde krank.
Мне плохо.	Менї погано.	I don't feel well.	Ай донт фїл вєл.	Nie czuję się dobrze.	Нє чужу єдбє.	Ich fühle mich unwohl.
Мне нужно направление к...	Менї потрібнє напрэвлєннє до...	I need a referral to a...	Ай нїд рєфєррэл ту...	Potrzebuję skierowania do...	Потрєбужу скєрвэніє до...	Ich brauche eine Überweisung zu einem...
педиатр	пєдіятр	pediatrician	пєдіятрїан	pediatra	пєдіятра	Kinderarzt
отоларинголог / ЛОР	отоларинголог (лор)	otolaryngologist	отолэрнэргїолоджїст	otolaryngolog	отолэрнэргїолок	HNO-Arzt
онколог	онколог	oncologist	онкєолоджїст	onkolog	онкїолог	Onkologe
кардиолог	кардіолог	cardiologist	кардіолоджїст	kardiolog	кардіолог	Kardiologe
гастроэнтеролог	гастрєнтєрєолог	gastroenterologist	гастрєнтєрєолоджїст	gastroenterolog	гастрєнтєрєолок	Gastroenterologe
невролог	нєвролог	neurologist	нєвролоджїст	neurolog	нєвролог	Neurologe
гинеколог	гїнеколог	gynecologist	гїнекологїст	ginekolog	гїнеколог	Gynäkologe
офтальмолог	офтальмолог	ophthalmologist	офтальмологїст	okulist	окулїст	Augenarzt
пульмонолог	пұлмонолог	pulmonologist	пұлмонологїст	pulmonolog	пұлмонолог	Pneumologe
радиолог	радіолог	radiologist	радіолоджїст	radiolog	радіолог	Radiologe
психолог	псіхолог	psychologist	псіхолоджїст	psycholog	псіхолог	Psychologe
Домашние животные						
Куда принести мою собаку/кошку?	Кудї принєстї собаку/кшкє?	Where do I bring my dog/cat?	Взар ду ай брїнг май дог/кэт?	Gdzie mam iść z moim psem/kotem?	Гдє мам ієщз з моїм псєчї/котєм?	Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen?
Здесь есть ветеринар?	Тут є вєтєрїнар?	Is there a veterinarian?	Із хєр є вєтєрїнар/вєтєрїан?	Czy jest tam weterynarz?	Чи єст там вєтєрїнарч?	Gibt es dort einen Tierarzt?
Моя собака травмирован/а.	Мїя кїт травмований.	My dog/cat is hurt.	Май дог/кэт їз хэрт.	Mój pies/kot jest ranny.	Мїя псєкот єст рэніч.	Mein Hund / Meine Katze ist verletzt.
У моей собаки/кошки нужна еда/еда.	Моєму собакї/кшкє потрібнє їжэ/їжэдэ.	My dog/cat needs food/water.	Май дог/кэт нїдс фуд/вотє.	Mój pies/kot potrzebuje jedzenia/wody.	Мїя псєкот потрєбужу єдзїнє/вєдэ.	Mein Hund / Meine Katze braucht Futter / Wasser.
У моей собаки/кошки нет документов.	Мїя собакї/кшкє нє має докумєнтї.	My dog/cat doesn't have documents.	Май дог/кэт дэнт хэв дэкюмєнт.	Mój pies/kot nie ma dokumentów.	Мїя псєкот нє має докумєнтів.	Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere.
У моей собаки/кошки нет микрочипа.	Мїя собакї/кшкє нє має мікрочїп.	My dog/cat doesn't have a microchip.	Май дог/кэт дэнт хэв мїкрочїп.	Mój pies/kot nie ma mikroczipa.	Мїя псєкот нє має мікрочїпа.	Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechipt.
Моя собака/кошка не сделала прививку.	Мїя собакї/кшкє нє вакцінований.	My dog/cat is not vaccinated.	Май дог/кэт їз нот ваксін'ейд.	Mój pies/kot nie jest zaszczepiony.	Мїя псєкот нє єст зашчепієний.	Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft.
Я могу здесь сделать своей собаке/кошке прививку?	Тї маю гдєсє єдєлєт своєї собакє/кшкє привїкє?	Can I vaccinate my dog/cat here?	Кєн ай ваксін'ейт май дог/кэт хїр?	Czy mogę tu zaszczepić psa/kota?	Чи мєгз ту зашчепієчї псэ/котэ?	Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen?
Где можно купить кошачий наполнитель?	Дє можнэ купїтї наповнєвач длє котчєго туалєту?	Where can I buy litter for my cat?	Взар кєн ай бай літтр фр май кэт?	Gdzie mogę kupić żwirek dla kota?	Гдє мєгз купїччє жївїрєк длє котэ?	Wo kann ich Katzenstreu kaufen?
Где можно купить корм для собак/кошек?	Дє я можу купїтї їкє длє собакї/кшкє?	Where can I buy dog/cat food?	Взар кєн ай бай дог/кэт фул?	Gdzie mogę kupić karmę dla psa/kota?	Гдє мєгз купїччє кэрмє длє псэ/котэ?	Wo kann ich Hundenfutter/Katzenmahrung kaufen?
Работа						
Вы не знаете, где я могу найти работу?	Вї знаєтє, дє я можу знаїтї робєту?	Do you know where I can find a job?	Ду ю нєу эр ай кєн фїндам дїоб?	Gdzie mogę znaleźć pracę?	Гдє мєгз зналієччє працє?	Wussten Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann?
Как мне подать заявку на эту работу?	Як подэстїє на цє робєту?	How to apply for this job?	Хэу ту эплїєй фр сїс дїоб?	Jak mogę złożyć podanie o pracę?	Як мєгз зложїччє подэніє о працє?	Wie bewerbe ich mich für diese Stelle?
Сколько вы платите за час?	Скількє вї платєтє за годїну?	How much do you pay per hour?	Хэу мєч ду ю пэй пр єур?	Ile wynosi stawka godzinowa?	Ілє вїносітє стэвєкэ годїновэ?	Wie hoch ist der Stundenlohn?
Я хочу работать больше/меньше часов.	Я хочу бїльшє/мєншє годїн.	I want more/fewer hours.	Ай вонт мєр/фєуэр хєурс.	Chcę więcej/mniej godzin.	Хєчє вєчєр/мєншє годїн.	Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden.
У меня есть опыт.	У мєнє є досвїд.	I have experience.	Ай хэв єкспїєрїєнс.	Mam doświadczenie.	Мам дошвїдчєнє.	Ich habe Erfahrung.
Я усредню работаю.	Я працєвнїє/п्राцєвнїє.	I work hard.	Ай вєрк хард.	Ciężko pracuję.	Чєнєкє працужу.	Ich arbeite hart.
Я ищу удаленную работу.	Я шукэю дїстанційну робєту.	I am looking for a remote job.	Ай м лукїнг фр э рїмєут дїоб.	Szukam pracy zdalnej.	Шукэм працє задальнєй.	Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann.

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Grundwortschatz		
Hallo!	Добрий день	
Willkommen!	Ласкаво просимо!	
Bitte	Будь ласка	
Danke	Дякую	
Auf Wiedersehen	До побачення	
Ja	Так	
Nein	Ні	
Ja oder Nein?	Так чи ні?	
Wer?	Хто?	
Was?	Що?	
Wo?	Де?	
Ich komme aus der Ukraine.	Я з України.	
Ich brauche Hilfe.	Мені потрібна допомога!	
Helfen Sie mir bitte.	Будь ласка, допоможіть мені.	
Entschuldigen Sie.	Перепрошую.	
Entschuldigung	Вибачте.	
Ich heiße...	Мене звати...	
Bitte warten Sie.	Будь ласка, зачекайте.	
Bleiben Sie hier stehen.	Стійте тут.	
Setzen Sie sich.	Сідайте.	
Machen Sie im Moment noch nichts.	Не робіть поки що нічого.	
Ich wohne mit einer Familie.	Я живу в сім'ї.	
Ich wohne momentan in einer Flüchtlingsunterkunft.	Я живу в таборі для біженців.	
Freiwillige werden Ihnen dabei helfen eine Unterkunft zu finden.	Волонтери допоможуть вам знайти житло.	
Ich empfinde innere Unruhe.	Мені тривожно.	
Was ist passiert?	Що сталося?	
Ich möchte nicht...	Я не хочу...	
Ich kann nicht.	Я не можу.	
Ich bin dazu nicht in der Lage.	Я не в змозі.	
Er/Sie kann das nicht tun.	Він/вона не може зробити це.	
Wie benutzt man das?	Як цим користуватися?	
Ich habe mein Handy verloren	Я втратив/втратила телефон.	
Ich muss einen Anruf tätigen.	Мені потрібно подзвонити.	
Ich brauche ein Ladegerät.	Мені потрібен зарядний пристрій.	
Ich muss meinen Handyakku aufladen.	Мені потрібно зарядити телефон.	
Ich möchte mehr davon haben.	Я хочу ще.	
Ich möchte...	Я хочу...	
Ich möchte...	Я хочу...	
Ich brauche kein...	Мені не потрібно...	
Ich brauche...	Мені потрібно...	
Wasser	вода	
Kaffee	кава	
Nahrung	їжа	


Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Wie viel kostet das?	Скільки це коштує?	
Ich habe kein Geld (dabei).	Я не маю грошей.	
Ich kann das machen.	Я можу це зробити.	
Ich fühle mich besser.	Я почуваюся краще.	
Ich muss erstmal zur Ruhe kommen.	Мені потрібно заспокоїтися.	
Das ist viel zu stressig.	Це занадто стресово.	
Danke für Ihre Geduld.	Дякую за ваше терпіння.	
Ich vermisse mein Zuhause.	Я сумую за своїм домом.	
Das ist einfach.	Це легко.	
Das ist schwierig.	Це важко.	
Das gefällt mir.	Мені це подобається.	
Das gefällt mir nicht.	Мені це не подобається.	
Familie und Identität		
Meine Kinder sind bei mir.	Мої діти зі мною.	
Ich bin hier mit...	Я з...	
Ich vermisse meine...	Я сумую за...	
Ich habe mein ... verloren	Я втратила/втратив...	
Ich kann mein ... nicht finden	Я не можу знайти...	
Ich muss mein ... finden	Мені потрібно знайти...	
Tochter	дочка	
Sohn	син	
Schwester	сестра	
Bruder	брат	
Mutter	мати	
Vater	батько	
Großvater	дід	
Großmutter	баба	
Familienangehöriger	родич	
Wir sind auf dem Weg nach...	Ми їдемо до...	
Er/Sie hat die Grenze in ... passiert	Він перетнув/Вона перетнула кордон в...	
Polen	Польща	
Ungarn	Угорщина	
die Slowakei	Словаччина	
Moldawien	Молдова	
Belarus	Білорусь	
Rumänien	Румунія	
Ich bin	Я...	
ein Mann	чоловік	
eine Frau	жінка	
eine transsexuelle Person	трансгендерна людина	
eine nicht-binäre Person	небінарна людина	
Ich wurde als Mann/Frau geboren	Я народився чоловіком/Я народилась жінкою.	
Ich bin Student.	Я студент/студентка.	
Mein Kind braucht Hilfe.	Моя дитина потребує допомоги.	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Mein Kind hat keine Papiere.	Моя дитина не має документів.	
Mein Kind ist krank.	Моя дитина хвора.	
Säuglingsnahrung	дитяче харчування	
Windeln	підгузки	
Ist Ihre Familie bei Ihnen?	Ваша сім'я з вами?	
Haben Sie hier Verwandte/Bekannte?	Чи є у вас тут родичі/друзі?	
Kommunikation		
Bitte sprechen Sie langsam.	Будь ласка, говоріть повільно.	
Könnten Sie das wiederholen?	Повторіть, будь ласка.	
Könnten Sie mir das erklären?	Поясніть, будь ласка.	
Ich kann Sie nicht hören.	Я вас не чую.	
Ich habe das nicht verstanden.	Я не розумію.	
Ich weiß es nicht.	Я не знаю.	
Entschuldigen Sie, noch ein Mal?	Вибачте, ще раз?	
Zeigen Sie mir ein Bild auf Ihrem Handy.	Покажіть мені (зображення) на телефоні.	
Zeigen Sie mir das mit einer Handbewegung.	Покажіть мені жестами.	
Zeigen Sie mir das auf der Karte.	Покажіть мені на карті.	
Könnten Sie das für mich aufschreiben?	Можете записати це для мене?	
Ich kann das nicht lesen.	Я не можу це прочитати.	
Dürfte ich Ihr Telefon benutzen?	Можна скористатися вашим телефоном?	
Können Sie das mit Hilfe Ihres Handys übersetzen?	Ви можете перекласти це на своєму телефоні?	
Sicherheit		
Ich fühle mich hier nicht sicher.	Я не почуваюся безпечно.	
Ich möchte das nicht machen.	Я не хочу це робити.	
Ich möchte nicht alleine fahren.	Я не хочу їхати сама/сам.	
Ich wurde ausgeraubt.	Мене пограбували.	
Bitte hören Sie auf!	Зупиніться!	
Hilfe!	Допоможіть!	
Rufen Sie die Polizei!	Викличте поліцію!	
Ich muss mich an die Polizei wenden.	Мені потрібно звернутися в поліцію.	
Dürfte ich Ihren Personalausweis sehen?	Можна побачити ваше посвідчення особи?	
Dürfte ich Ihren Führerschein sehen?	Можна побачити ваше водійське посвідчення?	
Darf ich ein Foto von Ihnen und Ihrem Führerschein machen?	Чи можу я сфотографувати вас та ваше водійське посвідчення?	
Darf ich Ihre Kontaktdaten an meine Familie senden?	Чи можу я надіслати вашу контактну інформацію своїй сім'ї?	
Transport und Wegbeschreibung		
Wo kann ich mein Auto abstellen?	Де можна залишити автомобіль?	
Können wir hier übernachten?	Можна тут переночувати?	
Ich habe keine Unterkunft.	Я не маю де жити.	
Ich habe nur ukrainisches Geld.	У мене є лише українські гроші.	
Wo kann ich Hrywnja umtauschen?	Де можна обміняти гривні?	


Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Wie komme ich nach...?	Як дістатися до [назва міста]?	
Ich habe eine Unterkunft in...	Я маю де зупинитися в [назва міста].	
Wann fährt der nächste Zug nach...	Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]?	
Wann fährt der nächste Bus nach...	Коли наступний автобус до [назва міста]?	
Wo kann man hier Tickets kaufen?	Де купити квитки?	
Ich möchte ... kaufen.	Я хочу купити...	
Die Zugfahrt ist kostenfrei.	Поїзд/Потяг безкоштовний.	
Ich möchte eine Wohnung mieten.	Я хочу орендувати квартиру.	
Wie hoch ist die Monatsmiete?	Скільки становить орендна плата за місяць?	
Gehen Sie zum/zur/zu den...	Ідіть до...	
Wohin soll ich gehen?	Куди мені йти?	
Bitte gehen Sie...	Йдіть...	
nach links	наліво	
nach rechts	направо	
geradeaus	прямо	
zurück	назад	
dorthin	туди	
Möchten Sie...	Ви хочете...?	
Sagen Sie mir, wo kann ich...	Скажіть, де я можу...	
Sagen Sie mir, wie kann ich...	Скажіть, як...	
Geld abheben	зняти готівку	
eine Überweisung tätigen	переказати гроші	
Geld umtauschen	обміняти валюту	
ein Bankkonto eröffnen	відкрити рахунок у банку	
Geld	гроші	
Sagen Sie mir, wer...	Скажіть, хто...	
Wo ist...	Де...	
Ich suche...	Я шукаю...	
Ich muss ... finden.	Мені потрібно знайти...	
Toilette	туалет	
kostenloses W-lan	безплатний вайфай	
Ecke	кут/ріг	
Kreuzung	перехрестя	
über die Straße gehen	перейти вулицю	
kostenlose Parkplätze	безплатна стоянка	
Konsulat	консульство	
Botschaft	посольство	
Internet-Cafe	інтернет-кафе	
Druckerei	копіцентр (роздрук)	
Copyshop	копіцентр (ксерокопії)	
Waschsalon	пральня	
Arbeitspapiere	документи для працевлаштування	
Bank	банк	
Ampel	світлофор	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Kreisverkehr	кругове перехрестя	
Platz	площа	
Gastfamilie	приймаюча сім'я	
Flüchtlingsunterkunft	табір для біженців	
Zug	потяг	
Bus	автобус	
Auto	автомобіль	
Oberleitungsbus	тролейбус	
U-Bahn	метро	
Dusche	душ	
Tickets	квитки	
Supermarkt	супермаркет	
Park	парк	
Busbahnhof	автовокзал	
Postfiliale	пошта	
Bücherladen	книгарня	
Kirche	церква	
Moschee	мечеть	
Synagoge	синагога	
Gemischtwarenladen	магазин	
Hotel/Hostel	готель/хостел	
Apotheke	аптека	
Bahnhof	залізничний вокзал	
Taxi	таксі	
Spielplatz	дитячий майданчик	
Zusammenleben		
Guten Morgen.	Доброго ранку.	
Gute Nacht.	Добраніч.	
Dies ist Ihr Zimmer.	Це буде ваша кімната.	
Das ist die Küche.	Це кухня.	
Das ist das Badezimmer.	Це ванна кімната.	
Alles in Ordnung?	Усе добре?	
Sie können alles (mit)nehmen, was Sie möchten.	Беріть все, що хочете.	
Machen Sie sich keine Sorgen.	Не хвилюйтесь.	
Wie lautet Ihre Telefonnummer?	Який у вас номер телефону?	
Wie kann ich Sie erreichen?	Як я можу зв'язатися з вами?	
Schreiben Sie mir eine Nachricht, falls Sie etwas benötigen.	Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось потрібно.	
Das ist alles für Sie.	Це все для вас.	
Kann ich bei etwas behilflich sein?	Чи можу я допомогти з чимось?	
Wo kann man hier duschen?	Де можна прийняти душ?	
Hier können Sie duschen.	Тут можна прийняти душ.	
Ich muss duschen gehen.	Мені потрібно помитися.	
Was benötigen Sie?	Що вам потрібно?	
Ich brauche Kleidung.	Мені потрібен одяг.	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Zahnpasta	зубна паста	
Zahnbürste	зубна щітка	
Seife	мило	
Toilettenpapier	туалетний папір	
Shampoo	шампунь	
I möchte mich rasieren.	Я хочу поголитися.	
Ich brauche ein wenig Privatsphäre.	Мені потрібно побути наодинці.	
Ich brauche eine Landkarte.	Мені потрібна карта.	
Ich brauche eine Wasserflasche.	Мені потрібна пляшка води.	
Wo ist die Steckdose?	Де розетка?	
Wo bekomme ich Medikamente?	Де можна знайти ліки?	
Haben Sie Landeswährung?	У вас є місцеві гроші?	
Wie viel macht das umgerechnet in Zloty/Euro/Pfund?	Скільки це коштує в злотих/євро/фунтах?	
Haben Sie irgendwelche Neuigkeiten?	У вас є якісь новини?	
Wo kann ich hier in der Nähe vegetarische/vegane Lebensmittel erhalten?	Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу?	
Wo ist der nächstgelegene Laden?	Де найближчий магазин?	
Lassen Sie die Tür geöffnet.	Не зачиняйте двері.	
Schließen Sie die Tür nicht ab.	Не замикайте двері.	
Bitte fassen Sie mich/ihn/sie nicht an.	Не торкайтеся мене/його/її.	
Bitte schauen sie weg.	Не дивіться.	
Gehen Sie bitte.	Йдіть геть.	
Sie werden hier schlafen.	Ви спатимете тут.	
Sind Sie müde?	Ви втомлені?	
Ich bin müde.	Я втомився/втомилась.	
Ich möchte schlafen gehen.	Я хочу спати.	
Ich brauche Schlaf.	Мені потрібно поспати.	
Haben Sie gut geschlafen?	Ви добре спали?	
Ich habe gut geschlafen.	Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали.	
Ich habe nicht gut geschlafen.	Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали.	
Wachen Sie auf.	Прокидайтеся.	
Es ist Zeit zu gehen.	Час іти.	
Die Arbeit ruft!	Час працювати.	
Es ist Essenszeit.	Час їсти.	
Was möchten Sie essen?	Що ви хотіли б їсти?	
Möchten Sie etwas?	Ви хочете...	
Das Essen ist fertig.	Їжа готова.	
Kann ich Ihnen bei der Essenszubereitung helfen?	Чи можу я допомогти вам готувати?	
Das war lecker!	Було дуже смачно.	
Wo kann ich ukrainisches Essen kaufen?	Де тут можна купити українську їжу?	
Ich bin bei meiner Gastfamilie.	Я живу в приймаючої сім'ї.	
Sie sind sehr freundlich.	Вони добрі.	
Wir sollten uns ein wenig ablenken.	Займімося чимось, щоб відволіктися.	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Wir sollten einen Spaziergang machen.	Ходімо на прогулянку.	
Wir möchten einen Spaziergang machen.	Ми хочемо піти на прогулянку.	
Wir sollten aufstehen.	Пора вставати.	
Ist Strom/Wasser/Gas/Internet in der Miete mit enthalten?	Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/інтернет?	
Hier ist mein Geldbeutel.	Ось мій гаманець.	
Ich brauche die Schlüssel.	Мені потрібні ключі.	
Ich habe kein Handy.	Я не маю мобільного телефона.	
Es sind zu viele Leute.	Тут забагато людей.	
Ich bevorzuge ein eigenes Zimmer.	Я б хотів/хотіла окрему кімнату.	
Kann ich beim Saubermachen helfen?	Чи можу я допомогти прибрати?	
Das Handtuch fehlt.	Немає рушника.	
Die Handseife fehlt.	Немає мила.	
Es ist davon nichts mehr übrig.	Закінчилося.	
Rechtssprache		
Haben Sie Ihre Papiere dabei?	Ви маєте з собою документи?	
Ich habe einen Reisepass/Personalausweis.	Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт.	
Ich habe keinen Reisepass/Personalausweis.	Я не маю закордонного/українського паспорта.	
Ich habe meinen Führerschein dabei.	Я маю водійське посвідчення.	
Ich habe keine Papiere.	Я не маю документів	
Ich ersuche Asyl.	Я шукаю притулок.	
Haben Sie eine "Green Card" für Ihr Fahrzeug?	Ви маєте "зелену карту" на автомобіль?	
Wo kann ich mich registrieren lassen?	Де можна зареєструватися?	
Wo befindet sich die Registrierungsstelle?	Де знаходиться центр реєстрації?	
Visum	віза	
Übersetzer	перекладач	
Heiratsurkunde	свідоцтво про шлюб	
Geburtsurkunde	свідоцтво про народження	
Patientenakte	медична картка	
Führerschein	водійське посвідчення	
Schwerbehindertenausweis	документи, що підтверджують інвалідність	
Krankenversicherung	медичне страхування	
Medizinischer Wortschatz		
Sind Sie Arzt?	Ви лікар?	
Gibt es hier einen Arzt?	Тут є лікар?	
Ich brauche (dringend) einen Arzt.	Мені (терміново) потрібен лікар.	
Meine Kinder brauchen einen Arzt.	Моїм дітям потрібен лікар.	
Bitte rufen Sie einen Arzt.	Викличте лікаря, будь ласка!	
Ich bin verletzt.	Мене поранено.	
Ich bin blind.	Я сліпий/сліпа.	
Ich habe Hunger.	Я голодний/голодна.	
Ich habe Durst.	Я хочу пити.	
Ich habe Schmerzen.	Мені боляче.	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Mir ist zu warm.	Мені жарко.	
Mir ist kalt.	Мені холодно.	
Mir ist übel.	Мене нудить.	
Mir ist schwindlig.	У мене паморочиться в голові.	
Ich bin schwanger.	Я вагітна.	
Ich möchte, dass die Personenkontrolle von einem Mann/einer Frau durchgeführt wird.	Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою.	
Haben Sie Schmerzen beim Atmen?	Вам боляче дихати?	
Wo haben Sie Schmerzen?	Де болить?	
Haben Sie Schmerzen beim Anheben Ihrer...	Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте...	
Ich spüre mein ... nicht mehr	Я не відчуваю...	
Ich habe Schmerzen in...	Болить у...	
stechender Schmerz	різкий біль	
brennender Schmerz	пекучий біль	
stumpfer Schmerz	тупий біль	
Arm/Arme	рука/руки	
Bein/Beine	нога/ноги	
Fuß/Füße	стопа/стопи	
Hand/Hände	кисть/кисті	
Brust	грудна клітка	
Kopf	голова	
Bauch	живіт	
Rücken	спина	
Rachen	горло	
Zahn	зуб	
Auf einer Skala von 1 bis 10, wie stark ist Ihr Schmerz?	За шкалою від одного до десяти, наскільки сильний ваш біль?	
Der Schmerz wandert	Біль рухається.	
Ich brauche...	Мені треба...	
eine Adrenalin-Fertigspritze	Епіпен	
ein Inhaliergerät	інгалятор	
ein Tampon	тампон	
eine Damenbinde	прокладка	
Schmerzmittel	знеболююче	
ein Antiallergikum	ліки від алергії	
Medikamente	ліки	
Insulin	інсулін	
Haben Sie irgendeine (Vor-)Erkrankung?	Чи маєте ви якісь захворювання?	
Ja, ich nehme Medikamente gegen...	Так, я приймаю ліки для...	
Ich habe...	У мене...	
Diabetes	цукровий діабет	
ein Herzleiden	захворювання серця	
eine Lungenerkrankung	захворювання легенів	
eine Lebererkrankung	захворювання печінки	
eine Nierenerkrankung	захворювання нирок	
eine Schilddrüsenerkrankung	захворювання щитоподібної залози	

Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Krebs	рак	
Epilepsie	епілепсія	
AIDS	СНІД	
HIV	ВІЛ	
Grippe	грип	
Alzheimer	хвороба Альцгеймера	
Depressionen	депресія	
eine Angststörung	тривожний розлад	
eine psychische Erkrankung	психічний розлад	
eine bipolare Störung	біполярний розлад	
Allergien	алергія	
Fieber	гарячка	
Durchfall	діарея	
Kopflausbefall	воші	
Haben Sie eine Medikamentenallergie?	Ви маєте алергію на якісь ліки?	
Ich bin allergisch gegen...	Я маю алергію на...	
Bienen	укуси бджіл	
Eier	яйця	
Erdnüsse	арахіс	
Milchprodukte	молочні продукти	
Milch	молоко	
Nüsse	горіхи	
Katzen	коти	
Hunde	собаки	
Sellerie	селера	
Fleisch	м'ясо	
Muscheln	молюски	
Fisch	риба	
Penizillin	пеніцилін	
Nehmen Sie irgendwelche Medikamente zu sich?	Ви приймаєте якісь ліки?	
Ja, aber ich habe keine Medikamente dabei.	Так, але я не маю ліків з собою.	
Normalerweise nehme ich X Tabletten Y Mal am Tag zu mir.	Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день.	
Ich brauche (meine) Medikamente.	Мені потрібні ліки.	
Ich habe meine Medikamente verloren.	Я втратив/втратила свої ліки.	
Ich bin geimpft.	Я вакцинований/вакцинована.	
Ich bin nicht geimpft.	Я не вакцинований/вакцинована.	
Ich bin von COVID-19 genesen.	Я перехворів/перехворіла на COVID-19.	
Haben Sie grippeähnliche Symptome?	Ви маєте симптоми схожі на грип?	
Wo kann ich mich impfen lassen?	Де можна вакцинуватися?	
PCR-Test	ПЛР-тест	
Schnelltest	швидкий тест	
Maske	маска	
Antikörper	антитіла	
Enthält es...	Чи це містить...?	



Deutsch	Ukrainisch	
Sätze und Kategorien		
Ich kann das nicht essen.	Я не можу це їсти.	
Ist das vegetarisch/vegan?	Це вегетаріанське/веганське?	
Ich ernähre mich vegetarisch.	Я вегетаріанка/вегетаріанець.	
Ich ernähre mich vegan.	Я веганка/веган.	
Bitte bleiben Sie ruhig.	Зберігайте спокій.	
Alles wird gut!	З вами все буде добре.	
Ich werde krank.	Я захворію.	
Ich fühle mich unwohl.	Мені погано.	
Ich brauche eine Überweisung zu einem...	Мені потрібне направлення до...	
Kinderarzt	педіатр	
HNO-Arzt	отоларинголог (лор)	
Onkologe	онколог	
Kardiologe	кардіолог	
Gastroenterologe	гастроентеролог	
Neurologe	невролог	
Gynäkologe	гінеколог	
Augenarzt	офтальмолог	
Pneumologe	пульмонолог	
Radiologe	радіолог	
Psychologe	психолог	
Haustiere		
Wohin soll ich meinen Hund / meine Katze bringen?	Куди принести собаку/кота?	
Gibt es dort einen Tierarzt?	Тут є ветеринар?	
Mein Hund / Meine Katze ist verletzt.	Мій собака травмований./Мій кіт травмований.	
Mein Hund / Meine Katze braucht Futter / Wasser.	Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода.	
Mein Hund / Meine Katze hat keine Papiere.	Мій собака/кіт не має документів.	
Mein Hund / Meine Katze ist nicht gechipt.	Мій собака/кіт не має мікрочіпу.	
Mein Hund / Meine Katze ist nicht geimpft.	Мій собака/кіт не вакцинований.	
Kann ich hier meinen Hund / meine Katze impfen lassen?	Тут можна вакцинувати мого собаку/кота?	
Wo kann ich Katzenstreu kaufen?	Де можна купити наповнювач для котячого туалету?	
Wo kann ich Hundenahrung/Katzennahrung kaufen?	Де я можу купити їжу для собаки/кота?	
Arbeit		
Wüssten Sie, wo ich eine Arbeitsstelle finden kann?	Ви знаєте, де я можу знайти роботу?	
Wie bewerbe ich mich für diese Stelle?	Як податися на цю роботу?	
Wie hoch ist der Stundenlohn?	Скільки ви платите за годину?	
Ich möchte mehr/weniger Arbeitsstunden.	Я хочу більше/менше годин.	
Ich habe Erfahrung.	У мене є досвід.	
Ich arbeite hart.	Я працьовитий/працьовита.	
Ich suche eine Arbeit, der ich von Zuhause aus nachgehen kann.	Я шукаю дистанційну роботу.	



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
"Je me présente", le vocabulaire de base		
Bonjour !	Добрий день	Dobryy den
Bienvenue !	Ласкаво просимо!	Laskavo prosymo!
S'il vous plaît.	Будь ласка	Boud laska
Merci.	Дякую	Diakouiou
Au revoir.	До побачення	Do pobatchennia
Oui.	Так	Tak
Non.	Ні	Ni
Oui ou non ?	Так чи ні?	Tak tchy ni?
Qui ?	Хто?	Khto?
Quoi ?	Що?	Cho?
Où ?	Де?	De?
Je viens d'Ukraine.	Я з України.	ia z Oukraïny.
J'ai besoin d'aide.	Мені потрібна допомога!	Meni potribna dopomoha.
Aidez-moi, s'il vous plaît.	Будь ласка, допоможіть мені.	Boud laska, dopomojit meni.
Excusez-moi.	Перепрошую.	Pere prochouiou.
Pardon.	Вибачте.	Vibachte.
Je m'appelle...	Мене звати...	Mene zvati...
Attendez, s'il vous plaît. Un moment, s'il vous plaît.	Будь ласка, зачекайте.	Boud laska, zatchekayte.
Mettez-vous ici. Restez ici.	Стійте тут.	Stiyte tout.
Asseyez-vous ici.	Сідайте.	Sidayte.
Ne faites rien pour l'instant.	Не робіть поки що нічого.	Ne robit poki cho nitchoho.
J'habite chez une famille.	Я живу в сім'ї.	ia jivou v simi.
J'habite dans un camp de réfugiés.	Я живу в таборі для біженців.	ia jivou v tabori dlia bijentsiv.
Les bénévoles vous aideront à trouver un logement.	Волонтери допоможуть вам знайти житло	Volontery dopomojout vam znayty jytlo.
Je m'inquiète.	Мені тривожно.	Meni tryvojno.
Qu'est-ce qui s'est passé ?	Що сталося?	cho stalosia?
Je ne veux pas... (+ дієслово)	Я не хочу...	ia ne khotchou...
Je ne veux pas de... (+ іменник)	Я не можу.	ia ne mojou.
Je ne peux pas.	Я не в змозі.	ia ne v zmozi.
Il/Elle ne peut pas faire ça.	Він/вона не може зробити це.	Vin/vona ne moje zrobyty tse.
Comment ça marche ?	Як цим користуватися?	iak tsym korystovatysia?
J'ai perdu mon téléphone.	Я втратив/втратила телефон.	ia vtratyv/vtratyla telefon.
J'ai besoin de passer un coup de téléphone.	Мені потрібно подзвонити.	Meni potribno podzvonyty.
J'ai besoin d'un chargeur de téléphone.	Мені потрібен зарядний пристрій.	Meni potriben zariadnyy prystriy.
J'ai besoin de charger mon téléphone.	Мені потрібно зарядити телефон.	Meni potribno zariadyty telefon.
J'en veux plus.	Я хочу ще.	ia khotchou che.
Je veux...	Я хочу...	ia khotchou...
Je veux...		
Je n'ai pas besoin de...	Мені не потрібно...	Meni ne potribno...
J'ai besoin de...	Мені потрібно...	Meni potribno...
eau	вода	voda
café	кава	kava
nourriture	їжа	yija
Combien ça coûte ?	Скільки це коштує?	Skilky tse kochtouie?
Je n'ai pas d'argent.	Я не маю грошей.	ia ne maiou hrochey.
Je peux le faire.	Я можу це зробити.	ia mojou tse zrobyty.
Je me sens mieux.	Я почувуюся краще.	Cho stalosia?
Je dois me calmer.	Мені потрібно заспокоїтися.	Meni potribno zaspokoïtysia.
C'est trop stressant.	Це занадто стресово.	Tse zanadto stresovo.
Merci pour votre patience.	Дякую за ваше терпіння.	Diakouiou za vache terpinnia.
J'ai le mal du pays. Ma maison me manque.	Я сумую за своїм домом.	ia soumouiou za svoïm domom.
C'est facile.	Це легко.	Tse lehko.
C'est difficile.	Це важко.	Tse vajko.
Ça me plaît.	Мені це подобається.	Meni tse podobaietsia.
Ça ne me plaît pas.	Мені це не подобається.	Meni tse ne podobaietsia.



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
Famille et identité		
Mes enfants sont avec moi.	Мої діти зі мною.	Moï dity zi mnoiou.
Je suis avec...	Я з...	ia z...
Mon/Ma ... me manque. Mes ... me manquent.	Я сумую за моїм/моєю... Я сумую за моїми...	ia soumouiou za moïm/moieiou... ia soumouiou za moïmy...
J'ai perdu...	Я втратила/втратив...	ia vtratyła/vtratyv...
Je ne trouve pas...	Я не можу знайти...	ia ne mojou znayty...
Je dois trouver...	Мені потрібно знайти...	Meni potribno znayty...
(ma) fille	(моя) дочка	(moia) dotchka
(mon) fils	(мій) син	(miy) syn
(ma) sœur	(моя) сестра	(moia) sestra
(mon) frère	(мій) брат	(miy) brat
(ma) mère	(моя) мати	(moia) maty
(mon) père	(мій) батько	(miy) batko
(mon) grand-père	(мій) дід	(miy) did
(ma) grand-mère	(моя) баба	(moia) baba
(mon) parent	(мій) родич	(miy) rodytch
Nous allons à... (+ місто) Nous allons en... (+ країна)	Ми їдемо до...	My yidemo do...
Il/Elle a traversé la frontière à... (+ місто) Il/Elle a traversé la frontière en... (+ країна)	Він перетнув/Вона перетнула кордон в...	Vin peretnouv/Vona peretnoula kordon v...
Pologne	Польща	Polcha
Hongrie	Угорщина	Ouhorchyna
Slovaquie	Словаччина	Slovatchyna
Moldavie	Молдова	Moldova
Biélorussie	Білорусь	Bilorous
Roumanie	Румунія	Roumouniia
Je suis...	Я...	ia...
un homme	чоловік	tchlovik
une femme	жінка	jinka
une personne transgenre	трансгендерна людина	transhenderna lioudyna
une personne non-binaire	небінарна людина	nebinarna lioudyna
Je suis né(e) homme./ Je suis né(e) femme.	Я народився чоловіком/Я народилась жінкою.	ia narodyvsia tchlovikom/ia narodylas jinkoiou.
Je suis étudiant/étudiante.	Я студент/студентка.	ia stoudent/stoudentka.
Mon enfant a besoin d'aide.	Моя дитина потребує допомоги.	Moia dytyna potrebouie dopomohy.
Mon enfant n'a pas de papiers.	Моя дитина не має документів.	Moia dytyna ne maie dokoumentiv.
Mon enfant est malade.	Моя дитина хвора.	Moia dytyna khvora.
nourriture pour bébé	дитяче харчування	dytiatche khartchouvannia
couches	підгузки	pidhouzky
Est-ce que votre famille est avec vous ?	Ваша сім'я з вами?	Vacha simia z vamy?
Est-ce que vous avez des parents/des amis ici ?	Чи є у вас тут родичі/друзі?	Tchy ie ou vas tout rodytch/drouzi?
Communication		
Parlez lentement, s'il vous plaît.	Будь ласка, говоріть повільно.	Boud laska, hovorit povilno.
Répétez, s'il vous plaît.	Повторіть, будь ласка.	Povtorit, boud laska.
Expliquez, s'il vous plaît.	Поясніть, будь ласка.	Poiasnit, boud laska.
Je ne vous entends pas.	Я вас не чую.	ia vas ne tchouiou.
Je ne comprends pas.	Я не розумію.	ia ne rozoumiou.
Je ne sais pas.	Я не знаю.	ia ne znaiou.
Pardon, vous pouvez répéter ?	Вибачте, ще раз?	Vybatchte, che raz?
Montrez-moi (une photo) sur votre téléphone.	Покажіть мені (зображення) на телефоні.	Pokajit meni (zobrajennia) na telefoni.
Montrez-moi avec un geste.	Покажіть мені жестами.	Pokajit meni jestamy.
Montrez-moi sur la carte.	Покажіть мені на карті.	Pokajit meni na karti.
Pouvez-vous écrire ça pour moi ?	Можете записати це для мене?	Mojete zapysaty tse dlia mene?
Je ne peux pas lire ça.	Я не можу це прочитати.	ia ne mojou tse protchytaty.
Puis-je utiliser votre téléphone ?	Можна скористатися вашим телефоном?	Mojna skorystatsia vachym telefonom?
Pouvez-vous traduire ça sur votre téléphone ?	Ви можете перекласти це на своєму телефоні?	Vy mojete pereklasty tse na svoiemou telefoni?
Sécurité		
Je ne me sens pas en sécurité.	Я не почуваюся безпечно.	ia ne potchouvaiousia bezpetchno.
Je ne veux pas faire ça.	Я не хочу це робити.	ia ne khotchou tse robyty.



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
Je ne veux pas conduire seule/seul.	Я не хочу їхати сама/сам.	ia ne khotchou yikhaty sama/sam.
Je me suis fait voler.	Мене пограбували.	Mene pohrabouvaly.
Arrêtez !	Зупиніться!	Zoupynitsia!
Au secours !	Допоможіть!	Dopomozit!
Appelez la police !	Викличте поліцію!	Vyklytchte politsiiou!
J'ai besoin de parler avec la police.	Мені потрібно звернутися в поліцію.	Meni potribno zvernoutysia v politsiiou.
Puis-je voir votre carte d'identité ?	Можна побачити ваше посвідчення особи?	Mojna pobachyty vache posvidtchennia osoby?
Puis-je voir votre permis de conduire ?	Можна побачити ваше водійське посвідче	Mojna pobachyty vache vodiyske posvidtchennia?
Puis-je prendre une photo de vous avec votre permis de conduire ?	Чи можу я сфотографувати вас та ваше во	Tchy mojou ia sfotohafouvaty vas ta vache vodiyske posvidtchennia?
Puis-je partager vos informations de contact avec ma famille ?	Чи можу я надіслати вашу контактну інфо	Tchy mojou ia nadislaty vachou kontaktnou informatsiiou svoiïy simi?
Mots fréquents / Demander et indiquer un chemin		
Où est-ce que je peux laisser ma voiture ?	Де можна залишити автомобіль?	De mojna zalychyty avtomobil?
Pouvons-nous rester ici cette nuit ?	Можна тут переночувати?	Mojna tout perenotchouvaty?
Je n'ai pas de logement.	Я не маю де жити.	ia ne maiou de jyty.
J'ai seulement de l'argent ukrainien.	У мене є лише українські гроші.	Ou mene ie lyche oukraïnski hrochi.
Où est-ce que je peux changer les hryvnias ?	Де можна обміняти гривні?	De mojna obminiaty hryvni?
Comment faire pour aller à [nom de ville] ?	Як дістатися до [назва міста]?	iak distatsia do [nom de ville]?
J'ai un logement à [nom de ville].	Я маю де зупинитися в [назва міста].	ia maiou de zoupynytysia v [nom de ville].
Quand part le prochain train pour [nom de ville] ?	Коли наступний поїзд/потяг до [назва міста]?	Koly nastoupnyy poïzd/potiah do [nom de ville]?
Quand part le prochain bus pour [nom de ville] ?	Коли наступний автобус до [назва міста]?	Koly nastoupnyy avtobous do [nom de ville]?
Où peut-on acheter des billets ?	Де купити квитки?	De koupyty kvytky?
Je veux acheter...	Я хочу купити...	ia khotchou koupyty...
Le train est gratuit.	Поїзд/Потяг безкоштовний.	Poïzd/Potiah bezkochtovnyy.
Je voudrais louer un appartement.	Я хочу орендувати квартиру.	ia khotchou orendouvaty kvartyrou.
Combien ça coûte par mois ?	Скільки становить орендна плата за місяць	Skilky stanovyt orendna plata za misiats?
Allez à...	Ідіть до...	Idit do...
Où dois-je aller ?	Куди мені йти?	Koudy meni yty?
Allez...	Йдіть...	Ydit...
à gauche	наліво	nalivo
à droite	направо	napravo
tout droit	прямо	priamo
en arrière	назад	nazad
là	туди	toudy
Voulez-vous...	Ви хочете...?	Vy khotchete...?
Excusez-moi, où puis-je...	Скажіть, де я можу...	Skajit, de ia mojou...
Excusez-moi, comment...	Скажіть, як...	Skajit, iak...
retirer de l'argent	зняти готівку	zniaty hotivkou
transférer de l'argent	переказати гроші	perekazaty hrochi
changer de l'argent	обміняти валюту	obminiaty valioutou
ouvrir un compte en banque	відкрити рахунок у банку	vidkryty rakhounok ou bankou
argent	гроші	hrochi
Excusez-moi, qui...	Скажіть, хто...	Skajit, khto...
Où est...	Де...	De...
Je cherche...	Я шукаю...	ia choukaïou...
Il faut que je trouve...	Мені потрібно знайти...	Meni potribno znayty...
les toilettes	туалет	toualet
le wifi gratuit	безплатний вайфай	bezplatnyy vayfay
le coin	кут/ріг	kout/rih
le carrefour	перехрестя	perekhrestia
traverser la rue	перейти вулицю	pereyty voulytsiou
stationnement gratuit	безплатна стоянка	bezplatna stoianka
le consulat	консульство	konsoulstvo
l'ambassade	посольство	posolstvo
le cyber café	інтернет-кафе	internet-kafe
impression	копіцентр (роздрук)	kopitsentr (rozdrouk)



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
(photo)copie	копіцентр (ксерокопії)	kopitsentr (kserokopii)
la laverie	пральня	pralnia
papiers nécessaires pour travailler	документи для працевлаштування	dokoumenty dlia pratsevlachtouvannia
la banque	банк	bank
le feu (de circulation)	світлофор	svitlofor
le rond-point	кругове перехрестя	krouhove perekhrestia
la place	площа	plocha
la famille d'accueil	приймаюча сім'я	pryymaioutcha simia
le camp de réfugiés	табір для біженців	tabir dlia bijentsiv
le train	потяг	potiah
le bus	автобус	avtobous
la voiture	автомобіль	avtomobil
le trolleybus	тролейбус	trolleybous
le métro	метро	metro
la douche	душ	douch
les billets	квитки	kvytky
le supermarché	супермаркет	soupermarket
le parc	парк	park
la station de bus	автовокзал	avtovokzal
la poste	пошта	pochta
la librairie	книгарня	knyharnia
l'église	церква	tserkva
la mosquée	мечеть	metchet
la synagogue	синагога	synahoha
l'épicerie	магазин	mahazyn
l'hôtel / l'auberge	готель/хостел	hotel/khostel
la pharmacie	аптека	apteka
la gare	залізничний вокзал	zaliznychnyy vokzal
le taxi	таксі	taksi
l'aire de jeux	дитячий майданчик	dytiatchyy maydantchyk
Vie commune		
Bonjour.	Доброго ранку.	Dobroho rankou.
Bonne nuit.	Добраніч.	Dobranitch.
Voici votre chambre.	Це буде ваша кімната.	Tse boude vacha kimnata.
Voici la cuisine.	Це кухня.	Tse koukhnia.
Voici la salle de bain.	Це ванна кімната.	Tse vanna kimnata.
Tout va bien ?	Усе добре?	Ouse dobre?
Prenez tout ce que vous voulez.	Беріть все, що хочете.	Berit vse, cho khotchete.
Ne vous inquiétez pas.	Не хвилюйтесь.	Ne khvylouytes.
Quel est votre numéro de téléphone ?	Який у вас номер телефону?	iaky ou vas nomer telefonou?
Comment puis-je vous contacter ?	Як я можу зв'язатися з вами?	iak ia mojou zv'iazatysia z vamy?
S'il vous plaît, écrivez-moi si vous avez besoin de quelque chose.	Будь ласка, напишіть мені, якщо вам щось	Boud laska, napyychit meni, iakcho vam chos potribno.
Tout cela est pour vous.	Це все для вас.	Tse vse dlia vas.
Puis-je vous aider ?	Чи можу я допомогти з чимось?	Tchy mojou ia dopomohty z tchymos?
Où puis-je prendre une douche ?	Де можна прийняти душ?	De mojna pryyniaty douch?
Vous pouvez prendre une douche ici.	Тут можна прийняти душ.	Tout mojna pryyniaty douch.
J'ai besoin de prendre une douche.	Мені потрібно помитися.	Meni potribno pomytysia.
De quoi avez-vous besoin ?	Що вам потрібно?	Cho vam potribno?
J'ai besoin de vêtements.	Мені потрібен одяг.	Meni potriben odiah.
dentifrice	зубна паста	zoubna pasta
brosse à dents	зубна щітка	zoubna chitka
savon	мило	mylo
papier toilette	туалетний папір	toualetnyy papir
shampooing	шампунь	champoun
Je veux me raser.	Я хочу поголитися.	ia khotchou poholytysia.
J'ai besoin d'intimité.	Мені потрібно побути наодинці.	Meni potribno pobouty naodyntsi.
J'ai besoin d'une carte.	Мені потрібна карта.	Meni potribna karta.
J'ai besoin d'une bouteille d'eau.	Мені потрібна пляшка води.	Meni potribna pliachka vody.
Où se trouve la prise ?	Де розетка?	De rozetka?
Où puis-je trouver des médicaments ?	Де можна знайти ліки?	De mojna znayty liky?



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
Avez-vous de l'argent local ?	У вас є місцеві гроші?	Ou vas ie mistsevi hrochi?
Combien ça coûte en zloty/euros/livres ?	Скільки це коштує в злотах/євро/фунтах?	Skilky tse kochtouie v zlotykh/ievro/fountakh?
Avez-vous des nouvelles ?	У вас є якісь новини?	Ou vas ie iakis novyny?
Où puis-je trouver de la nourriture végétarienne/végane ici ?	Де можна знайти вегетаріанську/веганську їжу?	De mojna znayty vehetarianskou/vehanskou yijou?
Où se trouve le magasin le plus proche ?	Де найближчий магазин?	De nayblyjtchyy mahazyn?
Ne fermez pas la porte.	Не зачиняйте двері.	Ne zatchyniayte dveri.
Ne verrouillez pas la porte.	Не замикайте двері.	Ne zamykayte dveri.
Ne me/le/la touchez pas.	Не торкайтеся мене/його/її.	Ne torkaytesia mene/yoho/yii.
Ne regardez pas.	Не дивіться.	Ne dyvitsia.
Allez-vous en.	Йдіть геть.	Ydit het.
Vous allez dormir ici.	Ви спатимете тут.	Vy spatymete tout.
Êtes-vous fatigué(e/s/es) ?	Ви втомлені?	Vy vtomleni?
Je suis fatigué(e).	Я втомився/втомилась.	ia vtomyvsia/vtomylas.
Je veux dormir.	Я хочу спати.	ia khotchou spaty.
J'ai besoin de dormir.	Мені потрібно поспати.	Meni potribno pospaty.
Avez-vous bien dormi ?	Ви добре спали?	Vy dobre spaly?
J'ai bien dormi./Nous avons bien dormi.	Я добре спав./Я добре спала./Ми добре спали.	ia dobre spav./ia dobre spala./My dobre spaly.
Je n'ai pas bien dormi./Nous n'avons pas bien dormi.	Я погано спав./Я погано спала./Ми погано спали.	ia pohano spav./ia pohano spala./My pohano spaly.
Réveillez-vous.	Прокидайтеся.	Prokydaytesia.
Il est temps de partir.	Час іти.	Tchas ity.
C'est l'heure de travailler.	Час працювати.	Tchas pratsiouvaty.
C'est l'heure de manger.	Час їсти.	Tchas yisty.
Que voulez-vous manger ?	Що ви хотіли б їсти?	Cho vy khotily b yisty?
Voulez-vous...	Ви хочете...	Vy khotchete...
Le repas est prêt.	Їжа готова.	Yija hotova.
Puis-je vous aider à préparer le repas ?	Чи можу я допомогти вам готувати?	Tchy mojou ia dopomohty vam hotouvaty?
C'était délicieux.	Було дуже смачно.	Boulo douje smatchno.
Où puis-je acheter de la nourriture ukrainienne ici ?	Де тут можна купити українську їжу?	De tout mojna koupyty oukraïnskou yijou?
J'habite chez ma famille d'accueil.	Я живу в приймаючій сім'ї.	ia jyvou v pryymaioutchoï simiï.
Ils sont gentils./Elles sont gentilles.	Вони добрі.	Vony dobri.
Faisons quelque chose de distrayant.	Займімося чимось, щоб відволіктися.	Zaymimosia tchymos, chob vidvoliktysia.
Allons nous promener.	Ходімо на прогулянку.	Khodimo na prohoulïankou.
Nous voulons nous promener.	Ми хочемо піти на прогулянку.	My khotchemo pity na prohoulïankou.
Il est temps de se lever.	Пора вставати.	Pora vstavaty.
Le loyer comprend-il l'électricité/l'eau/le gaz/Internet ?	Чи включає оренда плату за електрику/воду/газ/Інтернет?	Tchy vklouitchaie orenda platou za elektrykou/vodou/haz/internet?
Voici mon portefeuille.	Ось мій гаманець.	Os miy hamanets.
J'ai besoin des clés.	Мені потрібні ключі.	Meni potribni klioutchi.
Je n'ai pas de téléphone portable.	Я не маю мобільного телефона.	ia ne maiou mobilnoho telefona.
Il y a trop de gens ici.	Тут забагато людей.	Tout zabahato lioudey.
Je préférerais une pièce séparée.	Я б хотів/хотіла окрему кімнату.	ia b khotiv/khotila okremou kimnatou.
Je peux vous aider avec le ménage ?	Чи можу я допомогти прибрати?	Tchy mojou ia dopomohty prybraty?
Il n'y a pas de serviette.	Немає рушника.	Nemaie rouchnyka.
Il n'y a pas de savon.	Немає мила.	Nemaie myla.
Il n'y en a plus.	Закінчилося.	Zakintchylosia.
Vocabulaire juridique		
Vous avez vos papiers sur vous ?	Ви маєте з собою документи?	Vy maiete z soboiou dokoumenty?
J'ai un passeport international/ukrainien.	Я маю закордонний/внутрішній (Український) паспорт.	ia maiou zakordonny/vnourichniy (oukraïnskyy) pasport.
Je n'ai pas de passeport international/ukrainien.	Я не маю закордонного/українського пасп.	ia ne maiou zakordonnoho/vnourichnoho (oukraïnskoho) pasporta.
J'ai mon permis de conduire.	Я маю водійське посвідчення.	ia maiou vodiyske posvidtchennia.
Je n'ai pas de papiers.	Я не маю документів	ia ne maiou dokoumentiv
Je veux demander l'asile.	Я шукаю притулок.	ia choukaiou prytoulok.
Avez-vous une « carte grise » pour la voiture ?	Ви маєте "зелену карту" на автомобіль?	Vy maiete "zelenou kartou" na avtomobil?
Où puis-je m'inscrire ?	Де можна зареєструватися?	De mojna zareiestrouvatysia?
Où est le centre d'enregistrement ?	Де знаходиться центр реєстрації?	De znakhodytsia tsentr reiestratsii?



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
visa	віза	viza
un traducteur/une traductrice	перекладач	perekladatch
acte de mariage	свідоцтво про шлюб	svidotstvo pro chlioub
acte de naissance	свідоцтво про народження	svidotstvo pro narodjennia
dossier médical	медична картка	medytchna kartka
permis de conduire	водійське посвідчення	vodiyske posvidtchennia
attestation d'invalidité	документи, що підтверджують інвалідність	dokoumenty, cho pidtverdjouout invalidnist
assurance maladie	медичне страхування	medytchne strakhouvannia
Vocabulaire médical		
Vous êtes médecin ?	Ви лікар?	Vy likar?
Il y a un médecin ici ?	Тут є лікар?	Tout ie likar?
J'ai besoin d'un médecin en urgence.	Мені (терміново) потрібен лікар.	Meni (terminovo) potriben likar.
Mes enfants ont besoin d'un médecin.	Моїм дітям потрібен лікар.	Moïm ditiam potriben likar.
Appelez un médecin, s'il vous plaît !	Викличте лікаря, будь ласка!	Vykylytchte likaria, boud laska!
Je suis blessé(e).	Мене поранено.	Mene poraneno.
Je suis aveugle.	Я сліпий/сліпа.	ia slippy/slipa.
J'ai faim.	Я голодний/голодна.	ia holodnyy/holodna.
J'ai soif.	Я хочу пити.	ia khotchou pyty.
J'ai mal.	Мені боляче.	Meni boliatche.
J'ai chaud.	Мені жарко.	Meni jarko.
J'ai froid.	Мені холодно.	Meni kholodno.
J'ai la nausée.	Мене нудить.	Mene noudyt.
J'ai la tête qui tourne.	У мене паморочиться в голові.	Ou mene pamorotchytsia v holovi.
Je suis enceinte.	Я вагітна.	ia vahitna.
Je veux que l'examen médical soit fait par un homme/une femme.	Я хочу, щоб огляд проводився чоловіком/жінкою.	ia khotchou, chob ohliad provodyvsia tcholovikom/jinkoïou.
Avez-vous mal quand vous respirez ?	Вам боляче дихати?	Vam boliatche dykhaty?
Où avez-vous mal ?	Де болить?	De bolyt?
Avez-vous mal quand vous levez/bougez votre... ?	Чи болить, коли ви піднімаєте/рухаєте...	Tchy bolyt, koly vy pidnimaïete/roukhaïete...
Je ne sens pas mon...	Я не відчуваю...	ia ne vidtchouvaiou...
J'ai mal à la...	Болить у...	Bolyt ou...
douleur aiguë	різкий біль	rizkyy bil
sensation de brûlure	пекучий біль	pekoutchyy bil
douleur sourde	тупий біль	toupyy bil
bras/aux bras	рука/руки	rouka/rouky
jambe/aux jambes	нога/ноги	noha/nohy
pied/aux pieds	стопа/стопи	stopa/stopy
main/aux mains	кисть/кисті	kyst/kysti
poitrine	грудна клітка	hroudna klitka
tête	голова	holova
estomac	живіт	jyvit
dos	спина	spyna
gorge	горло	horlo
une dent	зуб	zoub
Entre 1 et 10, quelle est l'intensité de votre douleur ?	За шкалою від одного до десяти, наскільки	Za shkaloïou vid odnoho do desiaty, naskilky syl'nyy vach bil?
La douleur se déplace.	Біль рухається.	Bil roukhaïetsia.
J'ai besoin...	Мені треба...	Meni treba...
d'un EpiPen (auto-injecteur d'épinéphrine)	Епіпен	Epipen
d'un inhalateur	інгалятор	inhaliator
d'un tampon	тампон	tampon
d'une serviette hygiénique	прокладка	prokladka
d'anti-douleurs	знеболююче	zneboliououtche
de médicaments antihistaminiques	ліки від алергії	liky vid alerhii
d'un médicament	ліки	liky
d'insuline	інсулін	insoulin
Souffrez-vous de maladies ?	Чи маєте ви якісь захворювання?	Tchy maiete vy iakys zakhvoriouvannia?
Oui, je prends des médicaments pour...	Так, я приймаю ліки для...	Tak, ia pryymaiou liky dlïa...
J'ai...	У мене...	Ou mene...



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
du diabète	цукровий діабет	tsoukrovyy diabet
une maladie cardiaque	захворювання серця	zakhvoriouvannia sertsia
une maladie pulmonaire	захворювання легенів	zakhvoriouvannia leheniv
une maladie du foie	захворювання печінки	zakhvoriouvannia petchinky
une maladie rénale	захворювання нирок	zakhvoriouvannia nyrok
une maladie thyroïdienne	захворювання щитоподібної залози	zakhvoriouvannia chytopodibnoyi zalozy
un cancer	рак	rak
l'épilepsie	епілепсія	epilepsiia
le SIDA	СНІД	snid
le VIH	ВІЛ	vil
la grippe	грип	hryp
la maladie d'Alzheimer	хвороба Альцгеймера	khvoroba Altsheymera
une dépression	депресія	depresia
des troubles d'anxiété	тривожний розлад	tryvojnyy rozlad
une maladie mentale	психічний розлад	psykhitchnyy rozlad
des troubles bipolaires	біполярний розлад	bipoliarnyy rozlad
une allergie	алергія	alerhiia
de la fièvre	гарячка	hariatchka
la diarrhée	діарея	diareia
des poux sur la tête	воші	vochi
Êtes-vous allergique à un médicament ?	Ви маєте алергію на якісь ліки?	Vy maiete alerhiou na iakis liky?
Je suis allergique...	Я маю алергію на...	ia maiou alerhiou na...
aux piqûres d'abeilles	укуси бджіл	oukousy bdjil
aux œufs	яйця	iaysia
aux cacahuètes	арахіс	arakhis
aux produits laitiers	молочні продукти	molotchni prodoukty
au lait	молоко	moloko
aux noisettes	горіхи	horikhy
aux chats	коти	koty
aux chiens	собаки	sobaky
au céleri	селера	selera
à la viande	м'ясо	m'iaso
aux mollusques	молюски	moliouisky
au poisson	риба	ryba
à la pénicilline	пеніцилін	penitsylin
Prenez-vous des médicaments ?	Ви приймаєте якісь ліки?	Vy pryymaiete iakis liky?
Oui, mais je n'ai pas mes médicaments avec moi.	Так, але я не маю ліків з собою.	Tak, ale ia ne maiou likiv z soboiou.
D'habitude, je prends X pilules X fois par jour.	Зазвичай я приймаю X таблетки X разів на день.	Zazyvtchay ia pryymaiou Kh tabletky X raziv na den.
J'ai besoin de (mes) médicaments.	Мені потрібні ліки.	Meni potribni liky.
J'ai perdu mes médicaments.	Я втратив/втратила свої ліки.	ia vtratyv/vtratyla svoi liky.
Je suis vacciné(e).	Я вакцинований/вакцинована.	ia vaktynovanyy/vaktynovana.
Je ne suis pas vacciné(e).	Я не вакцинований/вакцинована.	ia ne vaktynovanyy/vaktynovana.
Je suis rétabli(e) du Covid-19.	Я перехворів/перехворіла на COVID-19.	ia perekhvoriv/perekhvorila na COVID-19.
Avez-vous des symptômes de la grippe ?	Ви маєте симптоми схожі на грип?	Vy maiete symptomy skhoji na hryp?
Où puis-je me faire vacciner ?	Де можна вакцинуватися?	De mojna vaktynouvatsia?
test PCR	ПЛР-тест	Pe El Er test
test rapide	швидкий тест	chvydkyy test
masque	маска	maska
anticorps	антитіла	antytıla
Est-ce que ça contient...	Чи це містить...?	Tchy tse mistyt...?
Je ne peux pas manger ça.	Я не можу це їсти.	ia ne mojou tse yisty.
Est-ce que c'est végétarien/végétarien ?	Це вегетаріанське/веганське?	Tse vehetarianske/vehanske?
Je suis végétarien/végétarienne.	Я вегетаріанка/вегетаріанець.	ia vehetarianka/vehetarians.
Je suis végétarien/végétarienne.	Я веганка/веган.	ia vehanka/vehan.
Restez calme.	Зберігайте спокій.	Zberihayte spokiy.
Ça va aller.	З вами все буде добре.	Z vamy vse boude dobre.
Je vais être malade.	Я захворію.	ia zakhvoriou.
Je ne me sens pas bien.	Мені погано.	Meni pohano.
J'ai besoin d'être orienté(e) vers un...	Мені потрібне направлення до...	Meni potribne napravlennia do...



Français	Ukrainien	Ukrainien phonétique
Les phrases classées par catégorie		
pédiatre	педіатр	pediatr
oto-rhino	отоларинголог (лор)	otolarynholoh (lor)
oncologue	онколог	onkoloh
cardiologue	кардіолог	kardioloh
gastroentérologue	гастроентеролог	hastroenteroloh
neurologue	невролог	nevroloh
gynécologue	гінеколог	hinekoloh
ophtalmologue	офтальмолог	oftalmoloh
pneumologue	пульмонолог	poulmonoloh
radiologue	радіолог	radioloh
psychologue	психолог	psykholoh
Animaux de compagnie		
Où puis-je amener mon chien/chat ?	Куди принести собаку/кота?	Koudy prynesty sobakou/kota?
Est-ce qu'il y a un vétérinaire ?	Тут є ветеринар?	Tout ie veterynar?
Mon chien/chat est blessé.	Мій собака травмований./Мій кіт травмована	Miy sobaka travmovanyy./Miy kit travmovanyy.
Mon chien/chat a besoin de nourriture/d'eau.	Моєму собаці/коту потрібна їжа/вода.	Moiemou sobatsi/kotou potribna yija/voda.
Mon chien/chat n'a pas de documents.	Мій собака/кіт не має документів.	Miy sobaka/kit ne maie dokoumentiv.
Mon chien/chat n'a pas de puce électronique.	Мій собака/кіт не має мікрочіпу.	Miy sobaka/kit ne maie mikrotchipou.
Mon chien/chat n'est pas vacciné.	Мій собака/кіт не вакцинований.	Miy sobaka/kit ne vaktsynovanyy.
Puis-je faire vacciner mon chien/chat ici ?	Тут можна вакцинувати мого собаку/кота?	Tout mojna vaktsynovaty moho sobakou/kota?
Où puis-je acheter de la litière pour mon chat ?	Де можна купити наповнювач для котят?	De mojna koupyty napovniouvatch dlia kotiatchoho toualetou?
Où puis-je acheter de la nourriture pour chiens/chats ?	Де я можу купити їжу для собаки/кота?	De ia mojou koupyty yijou dlia sobaky/kota?
Travail		
Savez-vous où je peux trouver un emploi ?	Ви знаєте, де я можу знайти роботу?	Vy znaiete, de ia mojou znayty robotou?
Comment postuler à cet emploi ?	Як податися на цю роботу?	iak podatysia na tsiou robotou?
Combien payez-vous par heure ?	Скільки ви платите за годину?	Skilky vy platyte za hodynou?
Je veux plus/moins d'heures.	Я хочу більше/менше годин.	ia khotchou bilche/menche hodyn.
J'ai de l'expérience.	У мене є досвід.	Ou mene ie dosvid.
Je travaille dur.	Я працьовитий/працьовита.	ia pratsovytyy/pratsovyta.
Je cherche un emploi en télétravail.	Я шукаю дистанційну роботу.	ia choukaiou dystantsiynou robotou.



English	English phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Ukrainian	Ukrainian phrases pronunciation for English speakers	Ukrainian phrases pronunciation for Polish speakers	Polish	Polish phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Russian	German	French	French phrases pronunciation for Ukrainian speakers
English	English phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Ukrainian	Ukrainian phrases pronunciation for English speakers	Ukrainian phrases pronunciation for Polish speakers	Polish	Polish phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Russian	German	French	French phrases pronunciation for Ukrainian speakers
Phase and Category	Phase and Category	Ukrainian	Ukrainian phrases pronunciation for English speakers	Ukrainian phrases pronunciation for Polish speakers	Polish	Polish phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Russian	German	French	French phrases pronunciation for Ukrainian speakers
Introduction, Basic Vocabulary	Introduction, Basic Vocabulary	Ukrainian	Ukrainian phrases pronunciation for English speakers	Ukrainian phrases pronunciation for Polish speakers	Polish	Polish phrases pronunciation for Ukrainian speakers	Russian	German	French	French phrases pronunciation for Ukrainian speakers
Hi!	Привіт! /Privit/	Привіт! /Privit/	Privít /prívít/	Privít /prívít/	Cześć! /czest/	Zdrowo! /zdrowo/	Здравствуй! /zdrazdvuj/	Gut! /gut/	Bonjour! /bonzhu/	Привіт! /Privít/
Where are you from?	Де ти з/звідки? /De ty z/zvynki/	Де ти з/звідки? /De ty z/zvynki/	De ty z/zvynki/	De ty z/zvynki/	Gdzie jesteś? /gdziejest/	Gdzie jesteś? /gdziejest/	Откуда ты? /otkudaty/	Woher bist du? /voherbistu/	Où es-tu? /o-ty/	Де ти з/звідки? /De ty z/zvynki/
I'm from Ukraine.	Я з України. /Ya z/Ukrayny/	Я з України. /Ya z/Ukrayny/	Ya z/Ukrayny/	Ya z/Ukrayny/	Jestem z Ukrainy. /jestemzUkrayny/	Jestem z Ukrainy. /jestemzUkrayny/	Я из Украины. /yazUkrayny/	Ich bin aus der Ukraine. /ichbin aus der Ukraine/	Je suis de l'Ukraine. /jesside l'Ukraine/	Я з України. /Ya z/Ukrayny/
I need help.	Мені потрібна допомога. /Meni potribna dopomoha/	Мені потрібна допомога. /Meni potribna dopomoha/	Meni potribna dopomoha/	Meni potribna dopomoha/	Próbuję pomóc. /probujepomoc/	Próbuję pomóc. /probujepomoc/	Мне нужна помощь. /menenudnaya pomoshch/	Hilfen Sie her. /hilfensieher/	J'ai besoin d'aide. /jaideseend'aid/	Мені потрібна допомога. /Meni potribna dopomoha/
Where's the bathroom?	Де туалет? /De tuajet/	Де туалет? /De tuajet/	De tuajet/	De tuajet/	Gdzie jest łazienka? /gdziejestlazienka/	Gdzie jest łazienka? /gdziejestlazienka/	Где туалет? /de tuajet/	Wo ist das WC? /wostdastse/	Où est le toilette? /o-estle toilette/	Де туалет? /De tuajet/
Excuse me.	Вибачте. /Vybachtje/	Вибачте. /Vybachtje/	Vybachtje/	Vybachtje/	Przepraszam. /przepraszam/	Przepraszam. /przepraszam/	Извините. /izvinitje/	Entschuldigung. /entschuldigung/	Pardonnez-moi. /pardonnez-moi/	Вибачте. /Vybachtje/
Thank you.	Дякую. /Djakuju/	Дякую. /Djakuju/	Djakuju/	Djakuju/	dziękuję. /dzjankujee/	dziękuję. /dzjankujee/	Спасибо. /spasiboo/	Merci. /merti/	Je vous remercie. /jevous remercie/	Дякую. /Djakuju/
Yes or no?	Так чи ні? /Tak czy ni/	Так чи ні? /Tak czy ni/	Tak czy ni/	Tak czy ni/	Tak czy nie? /takczy nie/	Tak czy nie? /takczy nie/	Да или нет? /da iliniet/	Oui ou non? /ouiou non/	Oui ou non? /ouiou non/	Так чи ні? /Tak czy ni/
What's that?	Що це? /Scho ce/	Що це? /Scho ce/	Scho ce/	Scho ce/	Czy to jest? /czyto jest/	Czy to jest? /czyto jest/	Что это? /chtoeto/	Qu'est-ce que c'est? /kvest-cest/	Что это? /chtoeto/	Що це? /Scho ce/
What's your name?	Як тебе звати? /Jak tebe zvati/	Як тебе звати? /Jak tebe zvati/	Jak tebe zvati/	Jak tebe zvati/	Jak się nazywa? /jaksienazywa/	Jak się nazywa? /jaksienazywa/	Как тебя зовут? /kajtebezovut/	Comment s'appelle-t-elle? /koment sapellet-elle/	Comment s'appelle-t-elle? /koment sapellet-elle/	Як тебе звати? /Jak tebe zvati/
My name is...	Мене звати... /Mene zvati/	Мене звати... /Mene zvati/	Mene zvati/	Mene zvati/	Nazywam się... /nazywam sie/	Nazywam się... /nazywam sie/	Меня зовут... /meniazovut/	Je m'appelle... /jemappelle/	Je m'appelle... /jemappelle/	Мене звати... /Mene zvati/
How do you do?	Як ви/ви/здорові? /Jak vy/vy/dzrovny/	Як ви/ви/здорові? /Jak vy/vy/dzrovny/	Jak vy/vy/dzrovny/	Jak vy/vy/dzrovny/	Jak się masz? /jaksiamasz/	Jak się masz? /jaksiamasz/	Как вы/вы/здоровы? /kavy/vy/dzrovny/	Comment allez-vous? /koment alvez-uvus/	Comment allez-vous? /koment alvez-uvus/	Як ви/ви/здорові? /Jak vy/vy/dzrovny/
I'm staying with a family.	Я живу з родиною. /Ya zhu z rodynou/	Я живу з родиною. /Ya zhu z rodynou/	Ya zhu z rodynou/	Ya zhu z rodynou/	Jestem w rodzinie. /jestemwrodzynie/	Jestem w rodzinie. /jestemwrodzynie/	Я живу с семьей. /yazhu s semeyey/	Je suis chez une famille. /jesich chez une famille/	J'habite chez une famille. /jhabite chez une famille/	Я живу з родиною. /Ya zhu z rodynou/
The volunteers will stay at your school.	Волонтери будуть жити в школі. /Volontyri bute zhyty v shkoli/	Волонтери будуть жити в школі. /Volontyri bute zhyty v shkoli/	Volontyri bute zhyty v shkoli/	Volontyri bute zhyty v shkoli/	Wolontariusze będą mieszkać w szkole. /wolontariusze budu mieszkat w szkole/	Wolontariusze będą mieszkać w szkole. /wolontariusze budu mieszkat w szkole/	Волонтеры будут жить в школе. /volontyri budu zhyty v shkole/	Les bénévoles vont rester à votre école. /lesbenevole vont rester a votre ecole/	Les bénévoles vont rester à votre école. /lesbenevole vont rester a votre ecole/	Волонтери будуть жити в школі. /Volontyri bute zhyty v shkoli/
How are you?	Як ви? /Jak vy/	Як ви? /Jak vy/	Jak vy/	Jak vy/	Jak się czujesz? /jaksieczujesz/	Jak się czujesz? /jaksieczujesz/	Как вы? /kavy/	Comment allez-vous? /koment alvez-uvus/	Comment allez-vous? /koment alvez-uvus/	Як ви? /Jak vy/
I don't want to.	Не хочу. /Ne chuju/	Не хочу. /Ne chuju/	Ne chuju/	Ne chuju/	Nie chcę. /niechje/	Nie chcę. /niechje/	Не хочу. /ne chuju/	Je ne veux pas. /je ne veuspas/	Je ne veux pas. /je ne veuspas/	Не хочу. /Ne chuju/
How much does this cost?	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/	Jak bahoto kosuje ce/	Jak bahoto kosuje ce/	Jak to kosztuje? /jaktokosztuje/	Jak to kosztuje? /jaktokosztuje/	Сколько это стоит? /skolkoeto stojit/	Combien ça coûte? /kombien ca kote/	Combien ça coûte? /kombien ca kote/	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/
I need to go to the bathroom.	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/	Meni potribno v tuajet/	Meni potribno v tuajet/	Chcę iść do łazienki. /schje idc do lazienki/	Chcę iść do łazienki. /schje idc do lazienki/	Мне нужно в туалет. /menenudno v tuajet/	J'ai besoin d'aller aux toilettes. /jaideseend'aller aux toilettes/	J'ai besoin d'aller aux toilettes. /jaideseend'aller aux toilettes/	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/
Excuse me, where's the bathroom?	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/	Vybachtje, de tuajet/	Vybachtje, de tuajet/	Czy może pan powiedzieć, gdzie jest łazienka? /czy mozepan powiedziec gdzie jest lazienka/	Czy może pan powiedzieć, gdzie jest łazienka? /czy mozepan powiedziec gdzie jest lazienka/	Извините, где туалет? /izvinitje, de tuajet/	Excusez-moi, où est le toilette? /eksez-moi, o-estle toilette/	Excusez-moi, où est le toilette? /eksez-moi, o-estle toilette/	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/
How much does this cost?	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/	Jak bahoto kosuje ce/	Jak bahoto kosuje ce/	Jak to kosztuje? /jaktokosztuje/	Jak to kosztuje? /jaktokosztuje/	Сколько это стоит? /skolkoeto stojit/	Combien ça coûte? /kombien ca kote/	Combien ça coûte? /kombien ca kote/	Як багато коштує це? /Jak bahoto kosuje ce/
I need to go to the bathroom.	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/	Meni potribno v tuajet/	Meni potribno v tuajet/	Chcę iść do łazienki. /schje idc do lazienki/	Chcę iść do łazienki. /schje idc do lazienki/	Мне нужно в туалет. /menenudno v tuajet/	J'ai besoin d'aller aux toilettes. /jaideseend'aller aux toilettes/	J'ai besoin d'aller aux toilettes. /jaideseend'aller aux toilettes/	Мені потрібно в туалет. /Meni potribno v tuajet/
Excuse me, where's the bathroom?	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/	Vybachtje, de tuajet/	Vybachtje, de tuajet/	Czy może pan powiedzieć, gdzie jest łazienka? /czy mozepan powiedziec gdzie jest lazienka/	Czy może pan powiedzieć, gdzie jest łazienka? /czy mozepan powiedziec gdzie jest lazienka/	Извините, где туалет? /izvinitje, de tuajet/	Excusez-moi, où est le toilette? /eksez-moi, o-estle toilette/	Excusez-moi, où est le toilette? /eksez-moi, o-estle toilette/	Вибачте, де туалет? /Vybachtje, de tuajet/

